



Budget och ekonomiplan 2013–2015



RASEBORG
RAASEPORI



INNEHÅLLSFÖRTECKNING	Sid
Ekonomiplan 2013-2015, textdel	1
Budgetsammandrag 2013	17
Resultaträkning per utgifts-/inkomstslag	18
Driftsinkomster/-utgifter per utgifts-/inkomstslag, diagram	19
Inkomsternas och utgifternas fördelning, diagram	20
Externa och interna inkomster och utgifter sektorvis	21
Externa och interna inkomster och utgifter	22
Sammanställning per avdelning	23
Resultaträkningsdel 2013-2015	28
Kommunens och affärsverkens resultaträkning 2013	29
Finansieringsdel 2013-2015	30
Kommunens och affärsverkens finansieringsdel 2013	31
Årsbidrag-avskrivningar-investeringar och nettoinvesteringar, diagram	32
Resultaträkning per utgifts-/inkomstslag (exkl. affärsverk)	33
Resultaträkningsdel 2013-2015 (exkl. affärsverk)	34
Driftshushållning 2013-2015	
Revision	35
Sektor: Allmän och koncernförvaltning	36
Stadskansliet	37
Ekonomiavdelningen	39
Personalavdelningen	41
Utvecklingsavdelningen	43
Intern Service	45
Sektor: Grundtrygghet	47
Grundtrygghet	49
Sektor: Bildning	59
Administration	60
Barndagvård och förskola	61
Svenskspråkig grundläggande utbildning	63
Finskspråkig grundläggande utbildning	65
Gymnasieutbildning	67
Medborgarinstitut	69
Musikinstitutet Raseborg	71
Museiverksamhet	73
Biblioteksverksamhet	75
Ungdomsverksamhet	77
Kulturverksamhet	79
Idrottsverksamhet och hälsotion	81
Sektor: Samhällsteknik	83
Administration	76
Samhällsteknik	87
Planläggning, byggnadstillsyn, miljöskydd	89
Fastighetsbildning och kartläggning	93
Småbåtshamnar	95
Västra Nylands Avfallsnämnd	96
Regionalt räddningsverk	98
Ekenäs Energi	99
Raseborgs Vatten	103
Investeringsplan 2013-2015	105

1. LÄGESANALYS

Huvudbudskapet i budgeten är att servicen ska anpassas från Ekenäs, Karis och Pojos struktur till Raseborgs stads behov och finansieringsförmåga.

Det betyder anpassning av serviceutbudet och öppethållningstiderna till det faktiska behovet i stadens olika befolkningscentra och byar. Knappa resurser styrs dit behovet är störst. Administrativa resurser samordnas så att flera mindre enheter kan utnyttja samma boknings- och faktureringsresurser samt verksamhetsutrymmen. Servicen koncentreras till tider då det finns tillräckligt med kundunderlag. Det betyder att förtroendeorganen klarare än tidigare styr resurserna enligt objektiva kriterier.

Den nya förtroendeorganisationen träder i kraft från och med 2013, medan de nya bindningsnivåerna i budgeten gentemot stadsfullmäktige tillämpas fullt ut från och med budgeten 2014. Inom bildningssektorn skapas tre verksamhetsområden; utbildning, kultur och fritid med egna nämnder. Dessa nämnder får ett övergripande ansvar för hela verksamheten och ekonomin inom sitt verksamhetsområde. På motsvarande sätt skapas inom samhällstekniska sektorn två verksamhetsområden, samhällsteknik samt miljö- och planläggning. Inom grundtrygghetssektorn konsolideras verksamheten under 2013 under ett förtroendeorgan, men fortfarande med ett budgetanslag från stadsfullmäktige. Grundtrygghetens budget indelas från och med 2014 i fyra anslag gentemot stadsfullmäktige.

Regeringens kommunreform innebär att Raseborgs stad måste tillsammans med Hangö och eventuellt Ingå utreda och förhandla och under våren 2014 ge ett svar till regeringen på frågan hur den framtida kommunstrukturen ska se ut och hur social- och hälsovården ska organiseras på medellång sikt.

Oberoende av de förestående reformerna måste kommunerna utveckla och anpassa sin servicestruktur inom social- och hälsovården

enligt redan överenskomna riktlinjer.

Den viktigaste uppgiften under den kommande fullmäktigeperioden, åren 2013–2016, är att utveckla en tydlig arbetsfördelning mellan staden och Västra Nylands sjukvårdsområde (VNS). Utgångspunkten för arbetsfördelningen är den serviceprofil (masterplan) som Helsingfors och Nylands Sjukvårdsdistrikt (HNS) godkänt för VNS samt det intentionsavtal som staden ingått med HNS i oktober 2012. Den gemensamma målsättningen för staden och HNS är att anpassa VNS service till befolkningens verkliga behov i Västra Nyland, koncentrera specialistsjukvården till ett campus kring Västra Nylands sjukhus samt bygga en gemensam tillbyggnad för akut primärvård. Denna process kräver omfattande koordinering av vårdkedjor mellan staden och VNS samt beaktande av grannkommunernas behov. Staden måste arbeta målmedvetet tillsammans med VNS andra producenter för att utveckla optimala vårdkedjor mellan primärvården och andra vårdproducenter.

En annan viktig uppgift är att uppgöra en helhetsplan för behovet av verksamhetsutrymmen med beaktandet av fastighetsinnehavet i Knipnäs och på Ekåsen-området, vilket görs våren 2013.

Parallellt med anpassningen av servicestrukturen och optimeringen av fastighetsinnehavet måste satsningarna på tillväxt och utveckling fortsätta för att generera ökade intäkter i framtiden. Tillväxtåtgärderna gäller boende, besöksnäringen och andra näringar.

Det behövs ett tydligare kundorienterat grepp om planläggningen och byggnadslov utgående från efterfrågan och med fokus på resultat. Ett större urval av tomter i olika prisklasser och insatser.

Stadsfullmäktige uppdaterar under våren 2013 stadens strategi och ställer upp målen för perioden 2014–2017.

2. UTGÅNGSPUNKTERNA FÖR EKONOMIN, SKATTER OCH STATSANDELAR

2.1 Regeringsprogrammet och perspektivet 2013–2015

Kommunernas uppgifter har ökat markant under de senaste årtiondena. Kommunernas uppgifter är mycket detaljerat reglerade i lag inom vissa budgetmässigt små verksamhetsområden (planläggning, samhällsteknik, miljöhälsa) medan uppgifterna är definierade mer allmänt inom specialsjukvård, som tar en väsentlig del av budgeten. Kommunen har idag omkring 550 lagstadgade uppgifter och därtill andra skyldigheter.

Grovt taget är all verksamhet lagstadgad, men kommunen har möjligheter att välja servicenivå (gruppstorlek i skola, förmiddags- och eftermiddagsvård), arbetssätt, antalet servicepunkter och öppethållningstider. Också avgifter och taxor är i detalj reglerade i lag och förordning.

I budgeten och ekonomiplanen 2012–2014 konstateras att planen bygger på de tyngdpunkter som finns i stadens strategi och i åtgärdsprogrammet. Så är fallet även i planen 2013–2015 men den ekonomiska situationen såväl globalt, nationellt som på lokalplanet har försämrats till den grad att ytterligare anpassningsåtgärder och en ny prövning av servicenivån är av nöden. Dessa beskrivs nedan i kapitel 3.

Vid statens ramberedning i våras vidtog regeringen anpassningsåtgärder av vilka en stor del gäller kommunerna. De beslut som regeringen fattade vid budgetförhandlingarna är så gott som helt i linje med besluten i samband med vårens budgetramar.

Statsandelarna för kommunal basservice ska nästa år skäras ner med 125 mn € jämfört med i år. Dessutom skärs de statsandelar som administreras av undervisnings- och kulturministeriet

ner med 50 mn €. Den nedskärning på 631 mn € som beslutades i samband med regeringsbildningen genomfördes i sin helhet i statsandelsgrunderna för detta år. Det påverkar i fortsättningen statsandelarna varje år.

Kommunernas uppgifter kommer att utvidgas i synnerhet inom äldreomsorgen.

Äldreomsorgslagen träder i kraft 1.7.2013.

Eventuella ändringar i personaldimensioneringen flyttas till 2015. Vid vårens ramuppgörelse minskades utvecklingsmedlen som anvisats för social-, hälso- och sjukvården från tidigare överenskomna 145 mn € till 125 mn € 2015. Vid ramförhandlingarna återfördes dessa medel så att 10 mn € anvisas för äldre servicen och 10 mn € för utveckling av närståendevården. De totala kostnaderna för äldreomsorgslagen enligt 2015 års nivå uppskattas i regeringens budgetproposition till 151 mn €, varav statens andel är 86 mn €, det vill säga 54,3 procent. Det är emellertid fortfarande svårt att uppskatta kostnaderna för genomförandet av äldreomsorgslagen på årsnivå.

Enligt finansministeriets uppskattning stramar regeringens budgetproposition åt den kommunala ekonomin 2013 med cirka 160 miljoner euro jämfört med 2012. Detta ökar trycket på kommunalskattehöjningar och leder till ökad skuldsättning i kommunerna.

Ett problem är att samtidigt som produktiviteten höjs ökar efterfrågan dels pga. demografin och dels på grund av ökade kvalitetskrav på servicen. Enligt regeringens basserviceprogram ökar befolkningsfaktorerna efterfrågan på social- och hälsovårdstjänster med i snitt 1,6 % per år under perioden 2010-2020. Riksdagen och regeringen genererar nya servicebehov och -krav som höjer utgifterna.

2.2 Kommunalekonomin

Den finländska samhällsekonomin har mattats av och närmat sig en recession.

I och med att exporten minskat, investeringarna dalat och den privata konsumtionen saktat av kommer nationalproduktens tillväxt att i bästa fall stanna på en procent på årsnivå.

Tillväxten förutspås vara mycket anspråkslös under 2013. Som det nu ser ut kommer produktionstillväxten att nå 2008 års nivå först 2014.

Finlands försämrade ekonomiska läge har i huvudsak berott på den europeiska finanskrisen och dess följder för vår ekonomi. Hanteringen av den europeiska finanskrisen har en avgörande roll när det gäller att vända den ekonomiska utvecklingen i en gynnsam riktning också i Finland. Ekonomin kommer dock sannolikt att gå in i en recession och framöver står vi inför en period med blygsam tillväxt.

Finansministeriet har i sin översikt uppskattat att löntagarnas allmänna förtjänstnivåindex stiger med 3,5 % i år. De ramavtalsenliga löneuppgörelserna innebär att höjningen av inkomstnivån kommer att vara långsammare 2013 än i år. Finansministeriet uppskattar att det allmänna förtjänstnivåindexet stiger med omkring 2,6 % nästa år. Staden har räknat med samma ökning i sin egen budgetering för år 2013.

Kommunernas verksamhetsutgifter ökade mellan år 2010 och 2011 med 5 %, mellan 2011 och 2012 beräknas ökningen vara 4,5 % och mellan 2012 och 2013 3,6 %. Motsvarande siffror för Raseborgs stad är 5,7 %, 4,7 % och utgående från budgetramarna 2013 0,8 %. Ekonomiplanen för staden utgår ifrån att driftsutgifterna reellt tillåts öka med 1,8 % 2014 och 1,4 % 2015.

Budgeten 2013 innehåller ett underskott om 1,9 mn € som bör balanseras med extra ordinära åtgärder.

Det kumulativa underskottet som i bokslutet 2011 uppgick till 17,8 mn € (616 €/invånare) beräknas vid årsskiftet 2012-2013 stiga till 22,9 mn € (790 €/invånare). Åtgärdsprogrammet utgår ifrån att ekonomin under perioden 2012-2014 ska balansera utan samgångsbidrag och att man därefter ska kunna uppvisa överskott som minskar det kumulativa underskottet.

Staden erhåller inte mera samgångsbidrag under innevarande år vilket i sig sänker nivån på driftsinkomsterna med 3 % på årsnivå. Stadens skuldbörda inklusive affärsverk beräknas vid årsskiftet 2012-2013 uppgå till 3 461 € per invånare vilket är 530 € mer än 31.12.2011. År 2013 beräknas lånebördan öka till 3 759 €/invånare och uppgår då vid årsskiftet 2013-2014 till 109 mn €. Tillgångarna i balansräkningen per 31.12.2011 uppgår till knappt 170 mn €.

Stadens totala räntekostnader för 2013 uppskattas till 2,7 mn € varav den egna verksamheten belastas med 1,6 mn €, Ekenäs Energi med 0,6 mn € och Raseborgs Vatten med 0,5 mn €. Affärsverkens krediter är huvudsakligen långfristiga.

De krediter som direkt kan påverkas av en räntehöjning utgör högst 35 mn €. Då medelräntan idag för denna lånestock är 0,8 % har staden en räntekostnad på 280 000 €. Ifall medelräntan skulle stiga med 3 procentenheter, dvs. till 4 % skulle räntekostnaden för dessa lån bli 1,4 mn €. Ökningen på 1,1mn € motsvarar 0,25 % av kommunalskatten.

2.3 Skatter och statsandelar

2.3.1 Nationella utgångspunkter

År 2013 kommer förvärvsinkomsterna att öka en aning långsammare än i år men uppskattas ändå bli 3,4 %. Vid ramförhandlingarna beslutade man temporärt avstå från indexjusteringar av förvärvsinkomstskatten åren 2013–2014.

Avdragen från förvärvsinkomsterna som görs i kommunalbeskattningen uppskattas 2013 och 2014 öka med endast ett par procent. Avdragen i kommunalbeskattningen kvarstår också i stora drag på 2012 års nominella nivå. Frysningen av index bidrar till att öka intäkterna från kommunalskatten. Nästa år uppskattas redovisningarna av kommunalskatt uppgå till 17,5 miljarder euro, det vill säga 4,2 % mer än i år. Den relativt optimistiska uppskattningen av ökningen av redovisningarna 2013 justeras dock nedåt om sysselsättningsläget försämras ännu mer än beräknat.

Enligt rambeslutet för statsfinanserna kommer kommunernas samfundsskatteandel fortsättningsvis att vara höjd med 5 procentenheter åren 2014–2015. Samfundsskatteinkoms-

terna är förknippade med stor osäkerhet främst med anledning av den allmänna ekonomiska utvecklingen, men också på grund av besluten som gäller samfundsskatteandelen. Kommunernas andel av samfundsskatteintäkterna år 2012 är 28,34 %.

Kommunernas genomsnittliga inkomstskattesats år 2012 är 19,25 % (19,16 % år 2011). Det aritmetiska medeltalet för inkomstskattesatsen är 19,81 % (19,66 %), den högsta skattesatsen är 21,75 % och den lägsta 16,25 %. 2013 är genomsnittet 19,38 % och aritmetiskt 20,01 %.

År 2013 kommer antalet kommuner som höjer inkomstskattesatsen att vara 119. År 2012 har 33 och 2013 63 kommuner en skattesats på 21,00 % eller mer. Kommunalskatten i Raseborgs grannkommuner kommer år 2013 att vara: Hangö 21,25 % (+ 0,50 %), Salo 19,75 (+ 0,25 %), Ingå 20,75 %, Sjundeå 21,00 %, Lojo 19,50 %.

2.3.2 Skatteinkomsterna i Raseborg

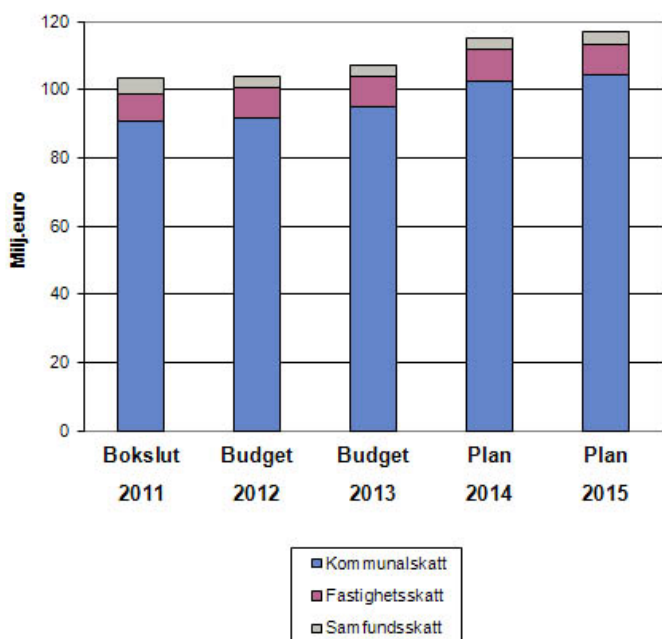
Stadsfullmäktige fastställde 12.11.2012 skattesatserna för år 2013 enligt följande:

%	2010	2011	2012	2013	2013	2014	2015
Inkomstskattesats	21,00	21,00	21,00	21,00	21,00	22,00	22,00
Fastighetsskatter							
Allmän	1,35	1,35	1,35	1,35	1,35	1,35	1,35
Stadigvarande boende	0,32	0,32	0,32	0,32	0,32	0,32	0,32
Kraftverk	2,85	2,85	2,85	2,85	2,85	2,85	2,85
Allmännyttiga samfund	1,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

1 mn €	2011	2012	2013	2014	2015
	BS	Prognos	BU	Plan	Plan
K-skatt	90,60	91,75	94,81	102,49	104,17
S-skatt	4,43	3,01	3,20	3,24	3,46

Ekonomiplanen är balanserad utgående från kommunalskatten på 22,00 procent inför år 2014.

Skatteinkomster



Skatteinkomsterna ökar år 2012 med endast 0,6 mn € (0,5 %) jämfört med 2011 och underskrider innevarande års budget med 2,1 mn €. Osäkerheten i ekonomin fortgår och utvecklingen i Västnyland med framförallt FNSteels konkurs och andra företags minskning av personal ökar enligt beräkningar arbetslösheten i Raseborg med 2–3 %, vilket kommer att inverka negativt på kommunalskatteintäkterna, dock så att det negativa utfallet blir störst i november 2013 då beskattningen för 2012 blir klar och korrigeras. Samtidigt rättas också förskotten för år 2013.

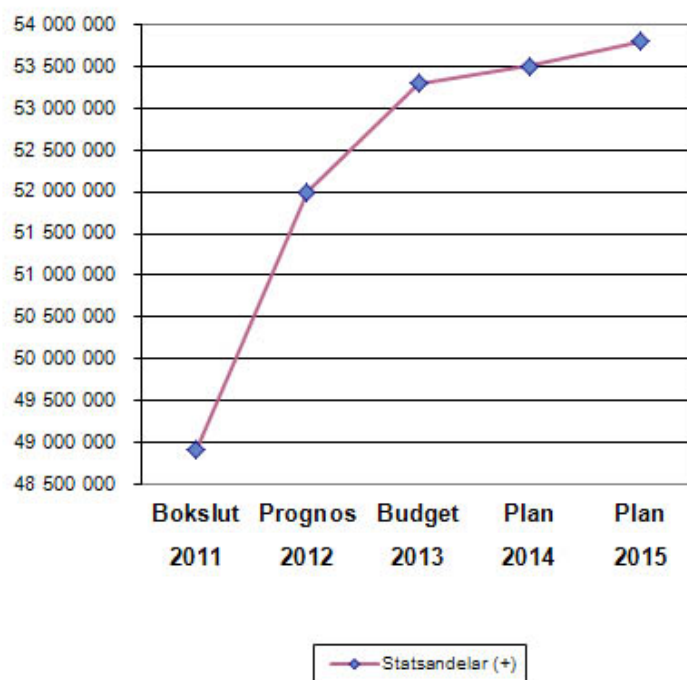
En procentenhet av kommunalskatten inbringrar 4,2 mn €. Skatteinkomsterna står för hälften av alla inkomster i kommunen.

1 mn €	2011	2012	2013	2014	2015
F-skatt	8,25	8,95	8,99	9,14	9,22
To-talt	103,28	103,71	107	114,87	116,85

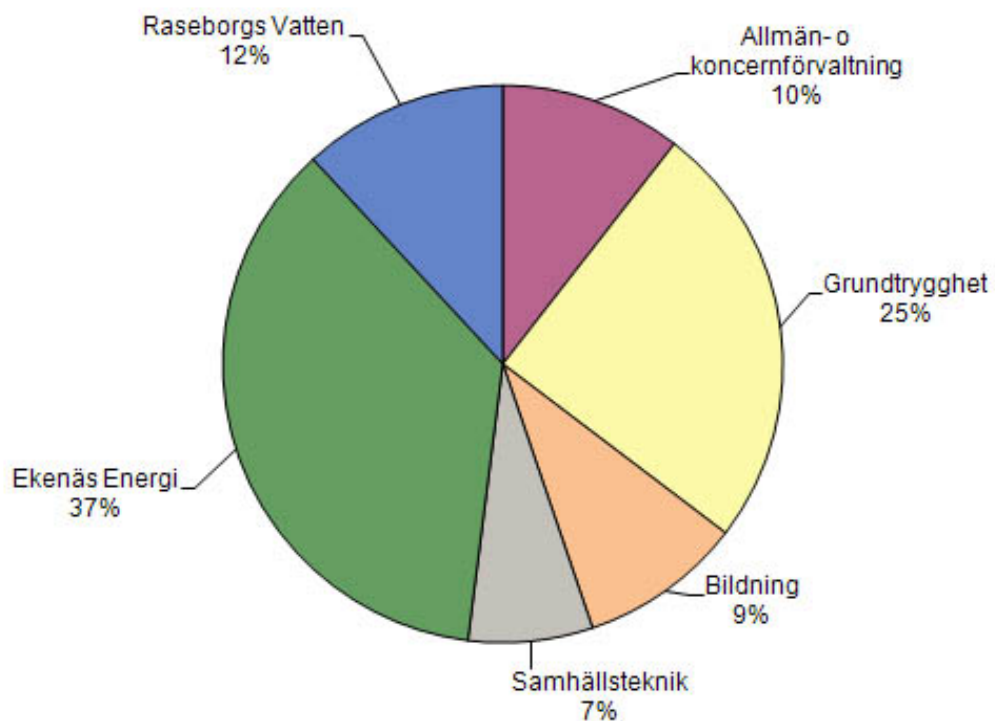
Statsandelarna beräknas i Raseborg stiga med 1,29 mn € (2,5 %) mellan prognosen 2012 och budgeten 2013 och därefter hålla sig på i stort sett samma nivå planperioden ut.

För tillfället pågår en statlig utredning om en reform av statsandelssystemet som i enlighet med regeringsprogrammet skall ses över som en del av kommunreformen så att systemet blir enklare och tydligare. Den nya lagstiftningen ska enligt planerna träda i kraft vid ingången av 2015. Reformen kan innebära kommunvisa omfördelningar av statsandelspotten.

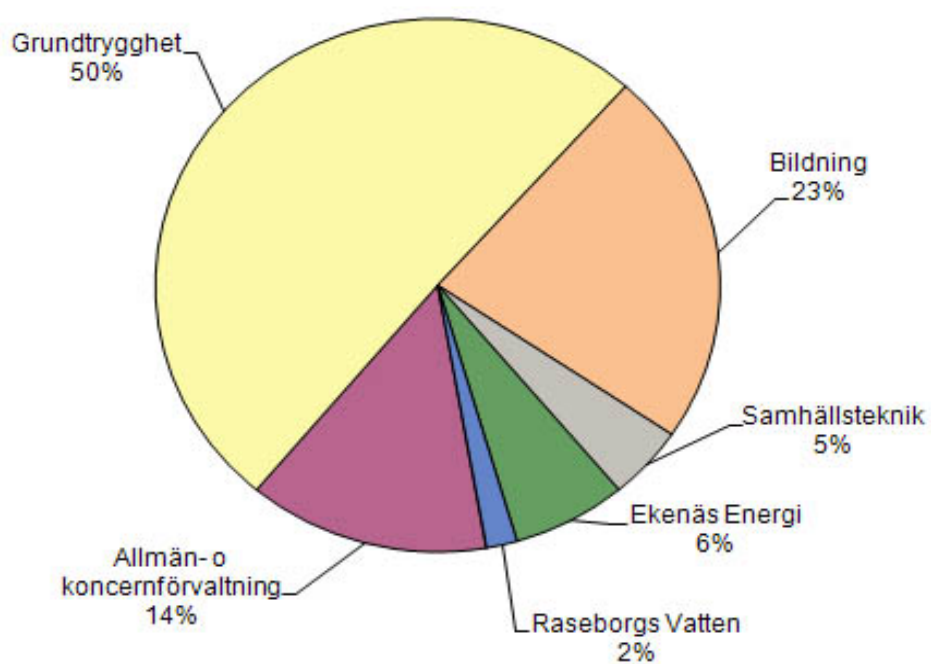
Statsandelar



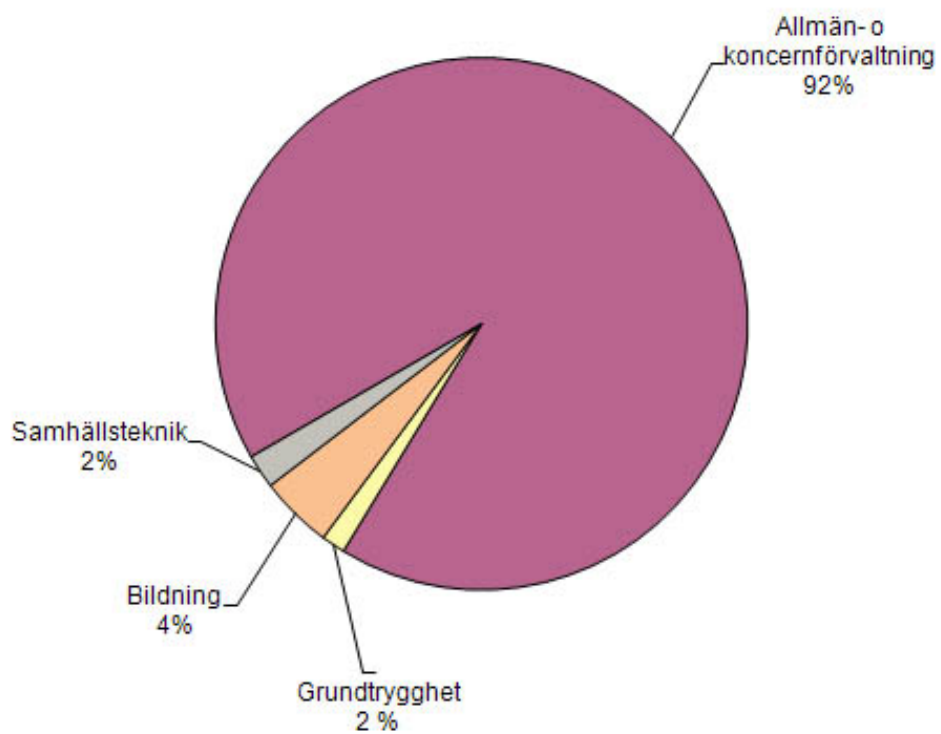
Externa inkomster



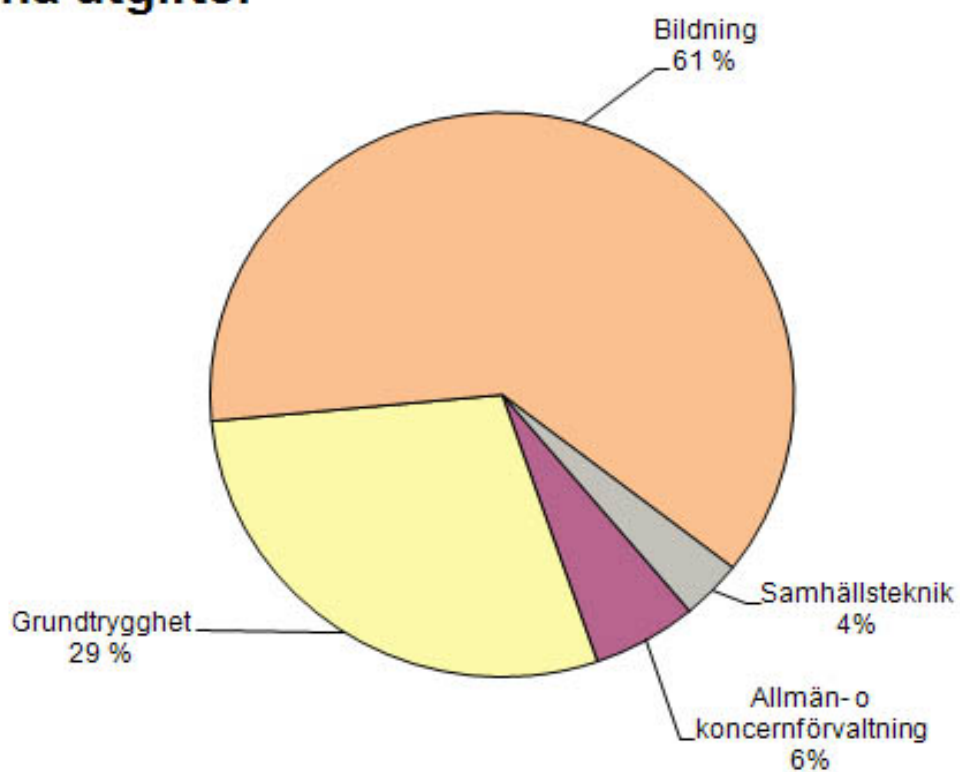
Externa utgifter



Interna inkomster



Interna utgifter



3. ANPASSNINGEN AV SERVICEUTBUDET

Stadsfullmäktiges beslut 12.11.2012 att kommunalskatten bibehålls på oförändrad nivå (21 %) innebär att ökningen av nettokostnaderna anpassas nedåt med 6 mn € i förhållande till nämndernas budgetbeslut. På inkomstsidan motsvarar anpassningen den kommunalskatt som 1 000 raseborgare i medeltal betalar med en effektiv skatteprocent efter avdrag på 15,6 % (fem procent lägre än den teoretiska på 21 %).

På driftssidan betyder det att de externa nettokostnaderna (exklusive affärsverk) ska sänkas från nämndernas förslag på 157 mn € till 151 mn € eller med 2 procent av nettokostnaderna. **Nettokostnaderna i budgeten 2013 är en miljon lägre än i budgeten 2012.** Eftersom 78 mn € är köptjänster, som till stora delar är avtalsbundna, måste anpassningen på 6 mn € ske genom 7,7 % mindre personalkostnader, förnödenheter och bidrag i den egna verksamheten eller genom ökade intäkter. Tidsmässigt går inte alla åtgärder att verkställa från och med 1.1.2013, utan måste periodiseras och når i många fall full effekt först 2014 eller senare. Också det temporära extra anställningsskydd på fem år för den personal som övergick som gamla arbetstagare från primärkommunerna och som går ut 31.12.2013 måste beaktas då åtgärder på ekonomiska eller produktionsmässiga grunder som leder till indragningar av tjänster och befattningar vidtas.

Beslut som gäller omorganiseringar av ekonomiska och produktionsmässiga orsaker måste fattas under 2013 för att få någon effekt från 2014.

Beslut om anpassningar av servicen inom vården 2013 måste fattas i december 2012 för att säkerställa att staden har personal under 2013 och för att kunna utnyttja den flexibilitet som vikariearrangemangen under 2013 ger.

De förändringar som gäller akutvårdens integration med sjukhuset måste planeras stegvis under 2013–2016.

Investeringarna halveras från 16 mn € i

nämndernas förslag till 8 mn €. Det betyder i praktiken slutförande av Kiilan koulus och Ekenäs biblioteks sanering, lite reparationer av fastigheter och trafikleder. Affärsverkens investeringar är på samma nivå som direktionerna föreslagit, med undantag av inköp av aktier i Fennovoima där fullmäktige tar ett separat beslut när bolagets framtida verksamhetsförutsättningar klarnat.

3.1 De planerade åtgärdernas förväntade effekter

Raseborgs stad har under åren 2008–2011 effektiviserat verksamheten motsvarande 73,5 årsverken. Effektiveringen har skett genom minskade personalresurser inom administrationen och samhällstekniken och genom nya arbetssätt särskilt inom vården. Parallellt med detta har ny lagstiftning och ökad efterfrågan på service lett till ökad servicevolym och nya kostnader.

Fullmäktiges beslut att inte höja kommunalskatten år 2013 innebär att serviceutbudet anpassas betydligt både på kort och medellång sikt. Existensberättigandet för all verksamhet granskas kritiskt utgående från dagens behov och ekonomiska realiteter.

Vinsterna från fastighetsförsäljning är budgeterade till 1,5 mn € för intern service och 0,9 mn € för samhällstekniken. Denna nivå kräver redan intensifierade insatser för att uppnås och hålls på samma nivå som i nämndernas förslag.

De åtgärder som inventerats förväntas ge följande effekter i mn € år

	År 2013
Underskottet i budgeten	
före anpassningar	6,1 mn
Anpassningar totalt	3,9 mn
Behov av extra ordinära åtgärder	2,2 mn

Anpassningarna enligt sektor

2013 2014 2013–14
(summan för 2013 och 2014 avser värdet av den totala anpassningen på 6 mn € jämfört med nämndernas förslag för 2013)

	2013	2014	2013–14
Allmän och koncernförvaltning	0,3	0,3	+ - 0
Intern service	0,3	0,8	166 %
Ekenäs Energi	0,5	0,5	+ - 0
Bildningssektorn	0,3	1,2	+333 %
Grundtrygghetssektorn	2,4	3,5	+46 %
Samhällstekniska sektorn	0,1	0,4	+200%
Sammanlagt	3,9	6,5	

Sammantaget innebär anpassningsåtgärderna att nettokostnaderna sjunker med 4,2 mn € år 2013 och 6,5 mn € 2014 jämfört med nämndernas förslag för 2013.

För att balansera budgeten 2013 behövs ytterligare kortsiktiga åtgärder för år 2013 som sänker kostnaderna med 2,2 mn €. Det motsvarar till exempel drygt hälften av (3,3 mn €) semesterpengen inklusive lönebikostnader.

Förhandlingar om vilka åtgärder som kan balansera budgeten förs med huvudförtroendemännen inom december 2012.

Balanseringen av driftskostnaderna följs upp månadsvis och åtgärderna revideras på basen av utfallet av första kvartalet 2013.

Grundtrygghetssektorn

Anpassningen inom grundtryggheten förväntas ge 2,4 mn € lägre kostnader år 2013 och 3,5 mn € år 2014 jämfört med nämndernas förslag.

Målet nås genom att

■ grundtryggheten organiseras utgående från principen en HVC och en socialbyrå med ansvar för servicen i hela kommunen och med mottagningar enligt behov.

■ nya mål för långvård och serviceboende uppställs. Platsantalet anpassas från nuvarande 10,6 % av befolkningen över 75 år till 10 % år 2014, vilket fortfarande är klart över landets medeltal (8–9 %). Antalet institutionsplatser minskar med 20 fram till slutet av år 2013. Anpassningen av serviceformen från institutionsvård till öppenvård kräver fortsatta satsningar inom hemvården och hemsjukvården.

■ alla vård- och serviceplaner med klienter som erhåller personlig assistans inom handikappvården genomgås, nya vård- och serviceplaner som beaktar stadens direktiv om personlig assistans och klientens faktiska behov av vård eller assistans ingås.

■ genom klarare arbetsfördelning mellan staden och VNS och bättre och tydligare vårdkedjor sänks kostnadsökningen inom specialsjukvården.

■ anpassning av öppethållningstider till befolkningsunderlag och nya tidsbokningssystem inom stadens egen hälsovårdscentralverksamhet (Pojo+Ekenäs) minskar behovet av vikarier 2013. Hälsovårdsservicen planeras från och med 2014 utgående från en hälsovårdscentral i stadens regi i tre servicepunkter; Ekenäs, Karis och Pojo.

■ arbetsfördelningen mellan tredje sektorns organisationer som arbetar med terapi, rehabilitering och aktivering och den egna verksamheten omfördelas för att undvika överlappningar

■ adekvat boende erbjuds åt patienter som ej längre behöver serviceboende och vård dygnet runt inom specialomsorger och mentalvård.

Servicenivån anpassas så att den närmar sig medelnivån bland jämförbara kommuner.

■ det operativa resultatansvaret för den egna produktionen kvarstår men nämnden ansvarar för hela grundtrygghetens budget.



Bildningssektorn

Anpassningen inom bildningssektorn förväntas ge 0,3 mn € lägre kostnader år 2013 och 1,2 mn € år 2014.

Målet nås bland annat genom följande åtgärder:

■ Utbildningens timresurs och grupper anpassas till minskat elevunderlag. Skolfastigheterna ges fler funktioner: förskola, för- och eftermiddagsvård, mbi, bibliotek mm.

■ Anpassningen av timresursen till lägre elevunderlag inom svensk grundläggande utbildning, färre undervisningsgrupper i finsk grundläggande utbildning, harmonisering av skolornas läsordningar ger färre skoltransporter och en liten resursminskning på gymnasieverksamheten.

■ Samordning av verksamhetspunkterna inom biblioteksverksamheten och mindre kvällsöppet, kortare öppethållning på museet, nya rutiner gällande kvällsövervakningen inom MBI och mindre personalkostnader.

■ På sikt finns det möjligheter att samordna bildningssektorns funktioner ytterligare genom att koncentrera de mindre verksamheterna på ett ställe.

■ Optimerat utnyttjande av biblioteket i Ekenäs (mottagning, fakturering, utställningsutrymmen, mötesutrymmen, café, vaktmästartjänster) som en gemensam resurs för bibliotekstjänster, kultur, museet och musikinstitut.

■ Optimerat utnyttjande av biblioteket i Fokus i Karis (mottagning, fakturering, utställningsutrymmen, mötesutrymmen, café, vaktmästartjänster) som en gemensam resurs i kombination med affärsutrymmen.

■ Skapande av en fungerande närservicepunkt för kulturen och barn i Bromarv och Svartå år 2013 och Tenala år 2014.

■ Genom att under våren 2013 omförhandla avtalet om landskapsmuseet med museiverket

så att stadens kostnadsandel motsvarar Raseborgs behov.

Allmän och koncernförvaltning

Åtgärderna inom allmän och koncernförvaltning förväntas ge 0,3 mn € lägre kostnader år 2013 och samma nivå år 2014.

- Samordning av utvecklingsavdelningen med övriga koncernfunktioner. Minskade anslag för förvaltning och marknadsföring. Bättre styrning av kundströmmar och koncentrerade öppethållningstider.

Intern service

Anpassningen inom intern service förväntas ge 0,3 mn € lägre kostnader år 2013 och 0,8 mn € år 2014.

- Anpassningen gäller fastighetsskötsel, kosthåll och städning. Lägre investeringsnivå och tydligare prioriteringar möjliggör att tillfälliga utrymmen behövs i mindre utsträckning.

- Uppvärmnings- och elkostnaderna sänks med 10 % till följd av fastighetsspecifika åtgärder. Tomma utrymmen som staden inte behöver uthyrs åt externa kunder eller säljs.

- Kosthålls- och städfunktionen utvecklas genom benchmarking mot marknaden. Antalet tillverkningskök minskas och utdelningen av mat samordnas med personal inom städfunktionen. Konsumentpaneler utnyttjas för att alla kök ska producera smaklig och näringsrik mat som efterfrågas och minimera svinn. Åtgärderna syftar till att råvarornas andel av portionspriset något ökar.

- Sektorernas optimeringsåtgärder innebär att hyresintäkterna för intern service blir något mindre, vilket innebär att kostnadseffekten för intern service på kort sikt blir något mindre.



Kiilan koulu.

Samhällstekniska sektorn

Anpassningen inom samhällstekniken förväntas ge 0,1 mn € lägre kostnader år 2013 och 0,4 mn € år 2014.

Målet nås bland annat genom följande åtgärder:

- Stigande priser för gatubelysning, avtalade entreprenörskostnader och dyrare bränsle leder till att totalkostnaderna för vägunderhållet beräknas stiga med 5–10 %. Budgetförslaget medför att det inte går att upprätthålla nuvarande servicenivå inom gatuunderhållet.

Alla köptjänster har trots detta ytterligare skurits ned. Budgeten är upplagd från att vatten- och miljölaboratoriets tjänster arrangeras i samarbete med andra aktörer.

4. RASEBORG SOM ARBETSGIVARE

4.1 Arbetsgivaransvar

I en kommun har de olika politiska organen rollen som arbetsgivare. Förverkligandet av personalpolitiken sker i alla politiska organ.

Samarbetet mellan arbetsgivaren och personalen definieras i lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare. Samarbetslagens intentioner och de olika riktlinjerna för personalpolitiken är viktiga beståndsdelar vid beslutsfattandet.

4.1.1. Staden som arbetsgivare och sysselsättare

I processen att skapa en ny organisation har bl.a. välmående i arbetet, förmännens arbete och förmågan att hantera konflikter varit kritiska faktorer som påverkat förändringens framgång.

En personalstrategi för Raseborgs stad godkändes redan i början av 2008.

Huvudpunkterna i strategin är:

1. Ett gott ledarskap
2. Tydliga uppgifter och roller
3. Samarbete och delaktighet
4. En bra arbetsmiljö
5. En lärande organisation
6. Sporrande och motiverande belöning
7. Stabilitet och rekrytering av personal

De punkter som särskilt prioriteras i startskedet av den nya organisationen är ledarskapet, rollfördelningen och arbetsmiljön.

Definitioner av uppgifter och roller framkommer närmast i förvaltningsstadga och instruktioner. Under 2013 fortsätter arbetet med att förverkliga och tydliggöra uppgiftsfördelningen.

4.1.2 Arbetshälsa

För att öka välmåendet, stärka arbetshälsan och för att skapa ett bra arbetsklimat startade

Raseborgs stad i början av 2011 tillsammans med Skärgårdens arbetshälsoakademi i Kasnäs ett treårigt (2011–2013) arbetshälsoprojekt.

Projektnamnet **FEELIT** är sammansatt av följande ord:

Förebyggande
Engagemang
Energia
Leadership
Inspiration
Työkyky

Arbetsättet utgår ifrån Metal Age metoden som tidigare använts bl.a. i Dragsfjärds kommun inom projektet DRUVAN. I metoden ingår förutom att öka välmåendet, stärka arbetshälsan och förbättra arbetsklimatet ett stöd till förmansrollen och ett konkret arbete med att definiera arbetsplatsens utvecklingsområden.

Målet är att 20 grupper/arbetsgemenskaper per år ska delta i projektet. Gruppernas storlek kan variera mellan 10–30 deltagare. Arbetarskyddsfonden deltar i finansieringen av projektet med 91 700 € i så kallade utvecklingsbidrag.

4.1.3 Arbetarskydd

Arbetarskyddets målsättning är en trygg och säker arbetsplats. Arbetarskyddet utgörs av de faktorer som gör att varje arbetstagare upplever trygghet och välmående på arbetsplatsen.

Resultatet av bra arbetarskyddsarbete kan vara förbättrad arbetsförmåga, ökad arbetstrivsel och arbetsmotivation, färre arbetsolycksfall, minskad sjukfrånvaro, minskade invalidpensionsutgifter, kvalitet i arbetet och därmed en bättre service för kunden.

Arbetarskyddet är ett systematiskt och kontinuerligt arbete som kräver gemensamma målsättningar, en säkerhetskultur, attitydförändringar, ett ansvarsfullt ledarskap och god hantering av arbetarskyddsfrågor. Arbetarskyddets nyckeltal är antalet arbetsolyckor,

antalet nära-på-händelser, antalet arbetsrelaterade sjukdomar, yrkesskador, sjukfrånvaro samt utförda riskkartläggningar och skyddsronder.

4.1.4 Utjämning av löneskillnader

Då Raseborgs stad bildades uppstod en del lönegropar inom organisationen. Det vill säga anställda som utför likadant arbete har olika lön beroende på vilken kommun han/hon var anställd av innan kommunsammanslagningen. Under 2009 fanns både en avtalsenlig och en egen gropjusteringspott för att utjämna dessa lönegropar. Under år 2010, 2011 och 2012 har inga egna pengar budgeterats för ändamålet. Kollektivavtalen har under åren 2010–2012 gett en likalönspott, en lönepott för främjande av resultat, en engångspott samt två gropjusteringspottar.

De flesta lönegropar är efter dessa fördelningar redan utjämnade, men några finns ännu att åtgärda.

Avsikten är att styra avtalsenliga gropjusteringspottar under 2013 i första hand till utjäm-

ningen av skillnader i de lönegropar som redan är identifierade. Utjämnningen av lönegropar sker målmedvetet inom ramen för knappa resurser tillsammans med personalorganisationerna.

4.1.5 Läroavtal

För att säkerställa att det finns behörig personal inom vissa områden ingår staden varje år ett antal läroavtal. Detta gäller främst barndagvården och äldreomsorgen, men även inom andra branscher. Läroavtalen är i regel 2–3-åriga, och de flesta läroavtalseleverna får anställning efter utbildningstiden. Staden har konstant 15–20 läroavtalselever och målsättningen är att årligen ingå 4–5 nya läroavtal.

4.1.6 Sommarjobb

Som ett led i strävan att skapa meningsfull sysselsättning för ungdomar och för att marknadsföra staden som arbetsgivare anställer Raseborgs stad 80 ungdomar under sommaren 2013. Av dessa ska 30 vara under 18 år och 50 över 18 år gamla.



5. INVESTERINGSVERKSAMHETEN

Trycket på investeringar är fortsättningsvis hårt. Sektorerna har äskat om 17,7 mn i investeringsanslag för år 2013. Medeltalet för äskandena för planeperioden 2013–2015 är 13,4 mn €. Ekenäs Energi planerar investera för i medeltal 2,6 mn € och Raseborgs Vatten för 1,7 mn € under treårsperioden.

Stadens trängda ekonomiska läge innebär att merparten av de investeringar som görs måste finansieras med upptagande av nya lån. Om sektorernas äskanden skulle tillmötesgå skulle skuldbördan växa med över 500 € per invånare vilket är ohållbart.

Beredningen har således varit tvungen att skära ned äskandena betydligt trots att investeringsförslagen till största delen är välmotiverade och behövliga. Efter minskningarna uppgår investeringsutgifterna för staden till 9,5 mn € och inkomsterna till 1,5 mn €, netto 8,0 mn €.

Bland de enskilda investeringarna är saneringen och tillbyggnaden av Kiilan koulu det största enskilda objektet, totalt 6,2 mn € åren 2012–2014 vara 3,5 mn € åtgår 2013. Projektet inkluderar en ny gymnastiksal.

Grundrenoveringsanslaget som direktionen för Intern Service disponerar och prioriterar har av direktionen föreslagits uppgå till 3,52 mn € men har nedskurits till 2,7 mn €. Den största enskilda utgiftsposten, renoveringen av Ekenäs bibliotek, uppgår till 1,7 mn €. I statsstöd erhålls 860 000 €.

För köksrenoveringar eller alternativt en investering i nytt centralkök har äskats 3,5 mn €. Anslaget har strukits i förslaget till budget. Köksfunktionens kostnadseffekter undersöks. Målsättningen är att minska antalet tillverkningskök stegvis från nuvarande 16. Möjligheterna utreds att utnyttja den kapacitet som VNS sjukhuskök kan erbjuda för vårdinrättningar.

När det gäller skolfastigheterna görs i första hand reparationer som garanterar att

fastigheternas funktion tryggas. En tioårsplan för grundsaneringar av skolfastigheterna i hela kommunen uppgörs under 2013. Planen bör också omfatta den framtida skolstrukturen i Svartå och Pojo.

I stället för nyinvesteringar inom dagvården söks i första hand lösningar i stadens egna fastigheter, bland annat Knipnäs och Ekåsenområdet. En lösning skapas för att den finska dagvården i Ekenäs, som idag temporärt fungerar på tre olika ställen samlokaliseras, då det gäller barn under förskoleåldern, till en plats.

Järnvägsstationen, Ekenäs Trafikcenter färdigställs invändigt 2013, anslag 250 000 €. Av anslaget i årets budget om 200 000 € blir ca 130 000 € oanvänt och används istället 2013. Staden har förbundit sig att hyra ut byggnaden. Det sammanlagda anslaget för de invändiga arbetena är 350 000 €.

I innevarande års investeringsplan har inlagits att ett intentionsavtal uppgörs med HNS för gemensam nybyggnation vid Västra Nylands Sjukhus som möjliggör en koncentration av all specialistsjukvård vid VNS samt utrymmen för Raseborgs akuta bäddavdelning, gemensam jour och hälsovårdscentral i enlighet med strategi. Intentionsavtalet med HNS är godkänt i vederbörande organ i samkommunens styrelse och i stadsfullmäktige, det är undertecknat och planeringen går vidare. Optimala finansieringslösningar utreds. Staden söker lösningar för finansieringen som inte belastar stadens balansräkning i form av ny låneupptagning, utan i första hand andra finansieringsmodeller och finansiärer, till exempel försäkringsbolag och livscykelmodellen. För projektet intas 350 000 € år 2013 för aktiekapital eller motsvarande.

6. AFFÄRSVERKEN

6.1 Målsättningarna för affärsverket Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

Budgeten för affärsverkena bygger på de målsättningarna som stadsfullmäktige tidigare har fastställt. Avkastningskravet på insatt kapital för Ekenäs Energi är fastställt till 10 % och för Raseborgs Vatten till 4 % för tiden 2010–13 varefter det stiger till 6 %. Med dessa utgångspunkter är energiverkets ersättning för grundkapital 532 890 € och vattenverkets 400 000 € under år 2013. Ekenäs Energi förväntas generera ett överskott på 1,3 mn € och Raseborgs Vatten 0,1 mn €.

Ekenäs Energi

Ekenäs Energi har en central roll i att uppfylla stadens strategi när det gäller ökad användning av biobränslen och fjärrvärme, mindre koldioxidutsläpp och sparande av energi. I strategin ingår som målsättning att bedriva fjärrvärmeverksamhet i alla tre kommuncentra i Raseborg.

Bolagiseringen av affärsverket år 2013 är en utmaning för både staden och affärsverket.

De viktigaste målsättningarna för Ekenäs Energis del år 2013 är på elnätsenheten att förbättra leveranssäkerheten genom att förnya elnätet samt bygga en ny 10/30 kV elstation i Langansböle/Horsbäck-området.

Inom fjärrvärmeenheten, elproduktionen medräknad, är fokus på de nya biobränsleanläggningarna i Pojo och Karis samt att uppnå lönsamhet i det osäkra ekonomiska klimatet som råder för tillfället med sjunkande priser på CO₂-utsläppsrätter och el samt stigande produktionskostnader.

Produktionsandelarna i de nya vindkraftbolagen Rajakiiri och Puhuri väntas ge god avkastning medan elproduktionen i Kanteleen Voimas kraftverk i Haapavesi står stilla en stor del av året på grund av extremt dåligt torvupptagningsår med torvbrist i hela landet.

Kärnkraftbolaget Fennovoima, där Ekenäs Energi är delägare via Katternö Kärnkraft, underhandlar med kraftverksleverantörer och potentiella intressenter att vidga ägarbasen. Slutliga anbud torde erhållas under vintern 2013 varefter beslut fattas om projektets framtid.

Stadens beslut om sitt ägande och framtida engagemang i Fennovoima fattas av stadsfullmäktige efter det framtidsperspektivet för bolaget klarnat.

Raseborgs Vatten

Vattentjänsten som fungerar inom det av fullmäktige fastställda verksamhetsområdet i Raseborg betjänar i detta nu ca 6 500 fastigheter. Verksamhetsområdet uppdateras och utvidgas enligt den utvecklingsplan för vattentjänsterna, som godkänns av fullmäktige i regel en gång per fullmäktigeperiod.

Målsättningen för verkets verksamhet är en driftsäkerhet och energieffektiv vattenförsörjning som behärskar riskerna från råvattenkällan till utsläppsplatsen för renat avlopp.

För att uppnå målsättningarna bör tyngdpunkten för de kommande åren sättas vid utökad sanering av befintlig teknik

6.2 Riskanalyser för affärsverken

Verksamheten inom Ekenäs Energi är av den karaktären att oförutsedda händelser inom affärsverket eller i omvärlden kan påverka verksamheten i mycket stor grad. Det är angeläget att verket garderar sig mot oförutsedda händelser på bästa möjliga sätt. Inom alla enheter följer man sina egna säkerhetsföreskrifter och uppgjorda riskpolicyer.

I elförsäljningsenheten följer man en riskpolicy som är uppgjord år 2006 tillsammans med Vattenfall.

Fjärrvärme och elproduktionsenheten följer "Kaukolämpöliiketoiminnan riskikäsikirja",

Raportti T26/2001, utgiven av Suomen Kaukolämpö Oy (nuvarande Energiindustri r.f.) och "Kattilalaitoksen vaaran arviointi ja riskien hallinta", senast uppdaterad 2.3.2011 (uppgjord specifikt för Ekenäs Energis anläggning på Industrigatan 7 i Ekenäs).

Elnätsenheten följer elsäkerhetsföreskrifterna uppgjorda av Arbets- och näringsministeriet samt de egna säkerhetsföreskrifterna.

Prisrisken på marknadselen strävar man till att minimera genom långsiktiga terminssäkringar enligt affärsverkets riskpolicy för elhandel.

Verket har uppgjort detaljerade riskanalyser per enhet vilka energidirektionen har godkänt hösten 2011. I samband med bokslutet rapporterar enheterna till direktionen och stadsstyrelsen om riskhanteringen.

Risker som inte går att eliminera är marknadsprisrisker på bränsle, el och CO₂-utsläppsrätter samt årlig medeltemperatur vilka alla inverkar i mycket stor grad på affärsverkets lönsamhet.

Raseborgs Vattens riskobjekt är vattentäktena, ledningsnäten, vattentornen och avloppsreningsverken.

Vid anläggningarna föreligger risker för illdåd och olyckor, föråldrad teknik medför risk för överdosering av kemikalier och läckage, medan längre strömavbrott kan leda till distributionsstörningar. Förutom dessa utgör även mänskliga misstag ytterligare en risk i verksamheten. Ovan nämnda risker kan, om de förverkligas, försämra vattenkvaliteten och förorsaka hälsoproblem och i värsta fall utlösa en epidemi bland konsumenterna. Vattenbrist och förorenad närmiljö är också möjliga.

För att minimera riskerna kompletterar verket fjärrövervakning, alarmsystem och reservaggregat vid sina anläggningar samt förnyar tekniken.

Skadliga ämnen som via nätet kommer till avloppsreningsverken och förorsakar störningar är risker som minimeras via kundinformation.

Utbildning av personalen i hantering av de befintliga riskerna bör ske kontinuerligt.

Hösten 2011 godkändes en detaljerad riskanalys för vattenverket. I samband med bokslutet rapporterar vattenverket till stadsstyrelsen om riskhanteringen.



BUDGETSAMMANDRAG 2013

		2011 Bokslut	2012 Budget inkl budget ändr.	2013 Budget	Förändr. %
VERKSAMHETSINKOMSTER		65 756 012	67 626 960	70 136 460	3,7
- Externa		48 011 559	47 846 480	49 293 290	3,0
- Interna		17 744 453	19 780 480	20 843 170	5,4
VERKSAMHETSUTGIFTER		-209 193 661	-219 602 340	-223 389 750	1,7
- Externa		-190 468 068	-199 821 860	-202 546 580	1,4
- Interna		-18 725 593	-19 780 480	-20 843 170	5,4
PERSONALKOSTNADER		-78 462 811	-86 189 210	-88 288 190	2,4
KÖP AV TJÄNSTER		-90 702 421	-87 129 210	-89 752 870	3,0
- Externa		-79 525 169	-75 881 010	-78 132 100	3,0
- Interna		-11 177 251	-11 248 200	-11 620 770	3,3
VERKSAMHETS BIDRAG		-143 437 649	-151 975 380	-153 253 290	0,8
SKATTEPROCENT	%	21,00	21,00	21,00	
SKATTEINKOMSTER	€	103 281 553	103 840 000	107 000 000	3,0
	€/invånare	3 568	3 566	3 690	
STATSANDELAR	€	48 925 643	50 974 000	53 290 000	4,5
	€/invånare	1 690	1 750	1 838	
ÅRSBIDRAG (inklusive affär	€	6 684 060	430 020	4 904 610	1 040,6
	€/invånare	231	15	169	
	% av avskrivn.	100,2	6,3	69,1	
INTERN FINANSIERING AV INVESTERINGAR					
(inkl.affärsverk)	%	51,8	38,5	44,8	
LÅNESTOCK					
Lån €/invånare		2 903	3 460	3 759	
Relativ skuldsättning, %		57,1			

Förklaringar:

Årsbidrag, avskrivnings% = $100 * \text{Årsbidrag} / \text{Avskrivningar på anläggningstillgångar}$

Intern finansiering av investeringar, % = $100 * \text{Årsbidrag} / \text{egen anskaffningsutgift för investeringar}$

Relativ skuldsättning, % = $(\text{Främmande kapital} - \text{Erhållna förskott}) / \text{Driftsinkomster}$

BUDGET 2013

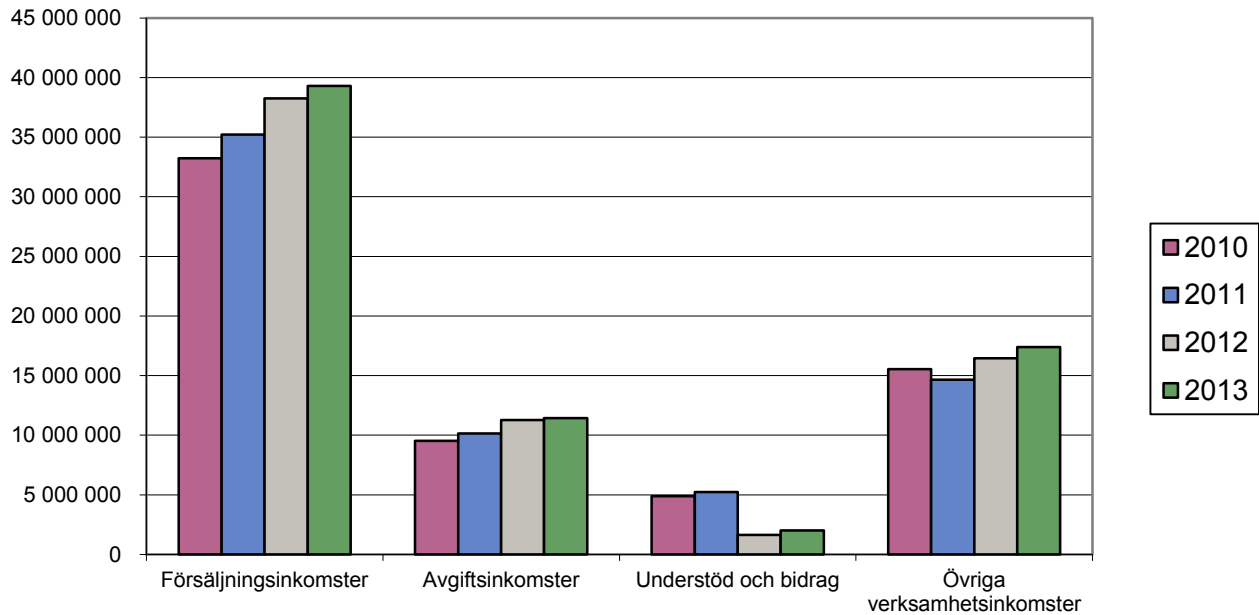
Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

RESULTATRÄKNING per utgifts-/inkomstslag	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budget ändr.	2012 Prognos	2013 Budget	Varav Externa	Varav Interna
Försäljningsinkomster	35 224 583	38 243 090	38 584 034	39 304 330	27 683 560	11 620 770
Avgiftsinkomster	10 151 151	11 273 650	10 593 528	11 425 270	11 425 270	
Understöd och bidrag	5 238 441	1 643 930	2 083 696	2 023 120	2 023 120	
Övriga verksamhetsinkomster	14 650 767	16 466 290	15 757 349	17 383 740	8 161 340	9 222 400
Verksamhetens inkomster(+)	65 264 942	67 626 960	67 018 607	70 136 460	49 293 290	20 843 170
Personalutgifter	-78 462 811	-86 189 210	-84 477 035	-88 288 190	-88 288 190	
Köp av tjänster	-90 211 351	-90 493 210	-90 295 384	-89 752 870	-78 132 100	-11 620 770
Material, förnödenheter och varor	-19 533 305	-20 365 380	-20 460 461	-20 819 550	-20 819 550	
Bidrag	-8 674 251	-8 522 560	-9 807 757	-9 165 150	-9 165 150	
Övriga verksamhetsutgifter	-11 820 873	-14 031 980	-14 070 353	-15 363 990	-6 141 590	-9 222 400
Verksamhetens utgifter (-)	-208 702 591	-219 602 340	-219 110 990	-223 389 750	-202 546 580	-20 843 170
VERKSAMHETSBIDRAG (=)	-143 437 649	-151 975 380	-152 092 383	-153 253 290	-153 253 290	0
Skatteinkomster (+)	103 281 553	103 840 000	103 837 000	107 000 000	107 000 000	
Kommunalskatt	90 597 352	91 776 000	91 738 000	94 812 000	94 812 000	
Fastighetsskatt	8 254 399	8 600 000	8 955 000	8 990 000	8 990 000	
Samfundsskatt	4 429 802	3 464 000	3 144 000	3 198 000	3 198 000	
Statsandelar (+)	48 925 643	50 974 000	51 895 272	53 290 000	53 290 000	
Ränteinkomster (+)	304 567	256 000	319 166	237 000	237 000	
Övriga finansiella inkomster (+)	1 389 002	1 277 890	1 059 162	1 297 000	1 297 000	
Ränteutgifter (-)	-2 830 597	-2 997 600	-2 285 496	-2 721 100	-2 721 100	
Ersättningar på grundkapital (-)	-931 915	-932 890	-931 915	-933 000	-933 000	
Övriga finansiella utgifter (-)	-16 543	-12 000	-2 471	-12 000	-12 000	
ÅRSBIDRAG (=)	6 684 060	430 020	1 798 335	4 904 610	4 904 610	
Avskrivningar och nedskrivningar	-6 668 818	-6 868 490	-6 837 519	-7 100 000	-7 100 000	
Extraordinarie inkomster (+)	0	0	0	0	0	
Extraordinarie utgifter (-)			0	0	0	
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	15 243	-6 438 470	-5 039 184	-2 195 390	-2 195 390	
Ökningar/minskningar av reserveringar					0	
RÄKENSKAPSPER. ÖVER/UNDERSKOTT	15 243	-6 438 470	-5 039 184	-2 195 390	-2 195 390	



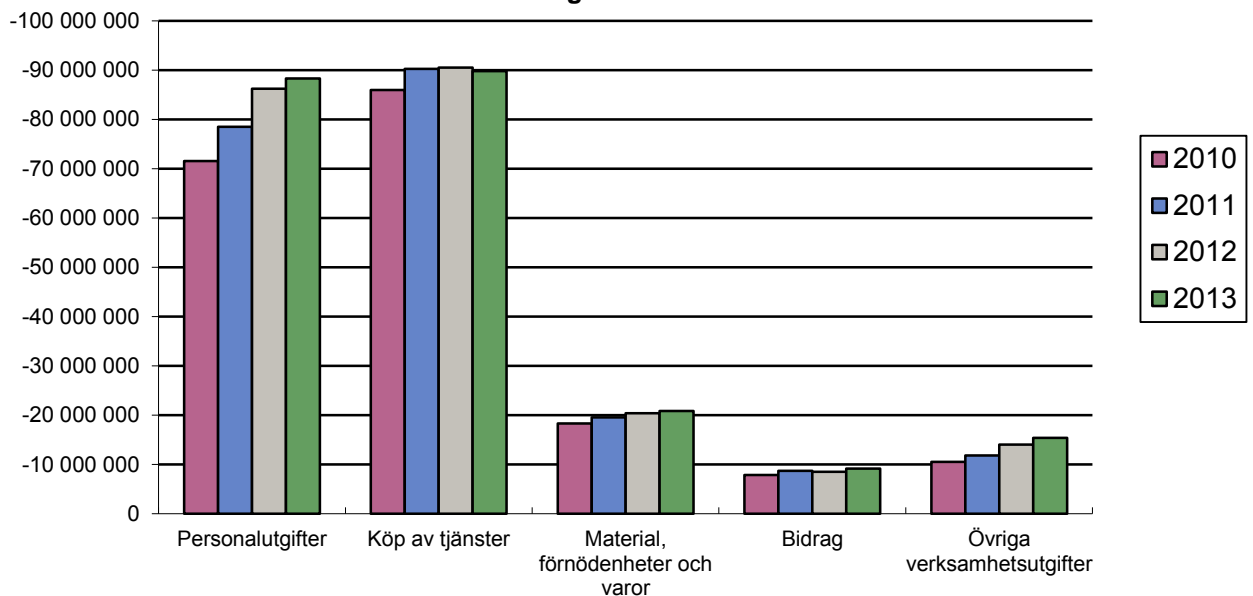
Driftsinkomster

Bokslut 2010-2011
Budget 2012-2013



Driftsutgifter

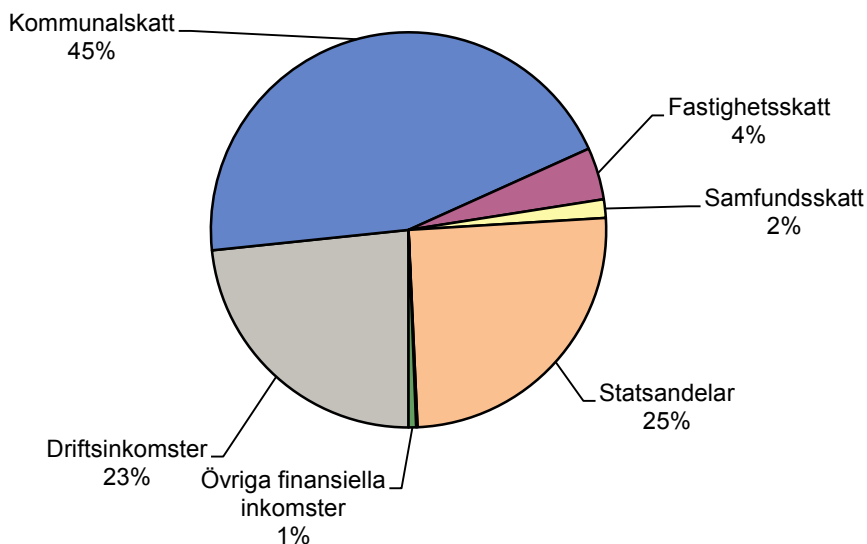
Bokslut 2010-2011
Budget 2012-2013





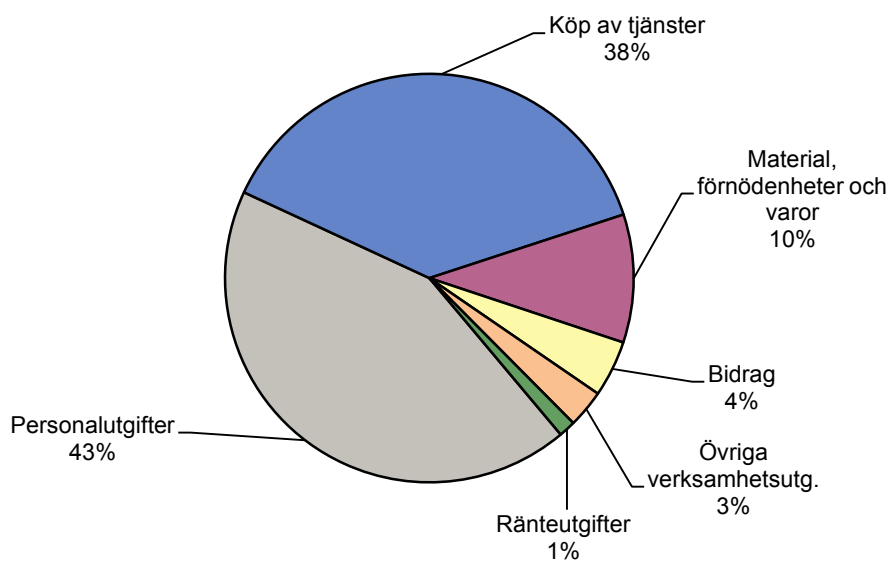
Inkomsternas fördelning 2013

Externa



Utgifternas fördelning 2013

Externa



Externa inkomster och utgifter

SEKTOR

	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budget ändr.	2013 Budget
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	7 088 100	5 612 380	5 179 050
Grundtrygghet	11 566 056	11 595 770	12 210 260
Bildning	4 562 335	4 396 100	4 662 160
Samhällsteknik	3 547 172	3 420 860	3 545 730
Ekenäs Energi	16 014 229	17 228 650	17 843 500
Raseborgs Vatten	5 233 667	5 592 720	5 852 590
Verksamhetens inkomster(+)	48 011 559	47 846 480	49 293 290
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	-26 832 078	-27 918 300	-28 060 180
Grundtrygghet	-95 863 949	-101 010 660	-102 129 720
Bildning	-43 667 962	-45 396 440	-46 322 640
Samhällsteknik	-8 962 145	-9 581 880	-9 218 020
Ekenäs Energi	-12 073 043	-12 710 350	-13 271 200
Raseborgs Vatten	-3 068 890	-3 204 230	-3 544 820
Verksamhetens utgifter (-)	-190 468 068	-199 821 860	-202 546 580
VERKSAMHETS BIDRAG (=)	-142 456 509	-151 975 380	-153 253 290

Interna inkomster och utgifter

Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	16 052 628	18 244 500	19 182 530
Grundtrygghet	328 559	270 000	302 750
Bildning	829 425	822 280	927 040
Samhällsteknik	533 841	443 700	430 850
Verksamhetens inkomster(+)	17 744 453	19 780 480	20 843 170
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	-1 231 788	-1 231 680	-1 212 920
Grundtrygghet	-5 353 237	-5 459 050	-6 003 750
Bildning	-11 306 793	-12 313 410	-12 918 060
Samhällsteknik	-833 775	-776 340	-708 440
Verksamhetens utgifter (-)	-18 725 593	-19 780 480	-20 843 170
VERKSAMHETS BIDRAG (=)	-981 140	0	0

Externa inkomster och utgifter

	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budget ändr.	2013 Budget
Försäljningsinkomster	24 054 721	26 996 190	27 683 560
Avgiftsinkomster	10 151 151	11 273 650	11 425 270
Understöd och bidrag	5 238 441	1 643 930	2 023 120
Övriga verksamhetsinkomster	7 586 106	7 932 710	8 161 340
Verksamhetens inkomster(+)	47 030 419	47 846 480	49 293 290
Personalutgifter	-78 462 811	-86 189 210	-88 288 190
Köp av tjänster	-79 044 363	-79 245 010	-78 132 100
Material, förnödenheter och varor	-19 530 285	-20 365 380	-20 819 550
Bidrag	-8 674 251	-8 522 560	-9 165 150
Övriga verksamhetsutgifter	-4 756 358	-5 499 700	-6 141 590
Verksamhetens utgifter (-)	-190 468 068	-199 821 860	-202 546 580
VERKSAMHETSBIDRAG (=)	-143 437 649	-151 975 380	-153 253 290

Interna inkomster och utgifter

Försäljningsinkomster	11 169 862	11 246 900	11 620 770
Avgiftsinkomster	0	0	0
Understöd och bidrag	0	0	0
Övriga verksamhetsinkomster	7 064 661	8 533 580	9 222 400
Verksamhetens inkomster(+)	18 234 523	19 780 480	20 843 170
Personalutgifter	0	0	0
Köp av tjänster	-11 166 988	-11 248 200	-11 620 770
Material, förnödenheter och varor	-3 020	0	0
Bidrag	0	0	0
Övriga verksamhetsutgifter	-7 064 515	-8 532 280	-9 222 400
Verksamhetens utgifter (-)	-18 234 523	-19 780 480	-20 843 170
VERKSAMHETSBIDRAG (=)	0	0	0

BUDGET 2013

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

AVDELNING	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budg ändr.	2013 Förslag Avdeln.	2013 Budget
REVISION				
inkomster, externa	0	0	0	0
utgifter, externa	-58 709	-64 800	-68 890	-68 890
utgifter, interna	-5 892	-6 440	-2 620	-2 620
Netto	-64 601	-71 240	-71 510	-71 510
STADSKANSLIET				
inkomster, externa	3 031 760	251 550	44 000	57 000
inkomster, interna	7 018	1 500	0	0
utgifter, externa	-2 705 415	-2 990 350	-2 635 240	-2 541 960
utgifter, interna	-270 277	-264 020	-237 560	-237 560
netto	63 086	-3 001 320	-2 828 800	-2 722 520
EKONOMIAVDELNINGEN				
inkomster, externa	304 300	284 700	221 360	227 160
inkomster, interna	1 956 361	2 031 900	2 169 020	2 149 290
utgifter, externa	-3 319 631	-3 404 360	-3 531 770	-3 517 840
utgifter, interna	-205 028	-208 840	-191 520	-191 520
netto	-1 263 998	-1 296 600	-1 332 910	-1 332 910
PERSONALAVDELNINGEN				
inkomster, externa	670 821	491 000	582 000	582 000
inkomster, interna	216			
utgifter, externa	-2 355 680	-2 228 700	-2 375 020	-2 321 290
utgifter, interna	-480 555	-432 000	-448 750	-448 750
netto	-2 165 198	-2 169 700	-2 241 770	-2 188 040
UTVECKLINGSAVDELNINGEN				
inkomster, externa	67 132	87 500	49 000	49 000
inkomster, interna	884	0		0
utgifter, externa	-975 831	-1 089 050	-1 143 980	-1 064 500
utgifter, interna	-27 624	-31 650	-21 060	-21 060
netto	-935 439	-1 033 200	-1 116 040	-1 036 560
INTERN SERVICE				
inkomster, externa	3 014 087	4 497 630	4 263 890	4 263 890
inkomster, interna	14 088 149	16 211 100	17 129 030	17 033 240
utgifter, externa	-17 416 812	-18 141 040	-18 941 950	-18 545 700
utgifter, interna	-242 412	-288 730	-315 160	-311 410
netto	-556 988	2 278 960	2 135 810	2 440 020
ALLMÄN- O KONCERNFÖRVALTNING inkl. Intern Service TOTALT:				
inkomster, externa	7 088 100	5 612 380	5 160 250	5 179 050
inkomster, interna	16 052 628	18 244 500	19 298 050	19 182 530
utgifter, externa	-26 773 369	-27 853 500	-28 627 960	-27 991 290
utgifter, interna	-1 225 896	-1 225 240	-1 214 050	-1 210 300
netto	-4 858 537	-5 221 860	-5 383 710	-4 840 010



BUDGET 2013

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

AVDELNING	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budg ändr.	2013 Förslag Avdeln.	2013 Budget
GRUNDTRYGGHET				
inkomster, externa	11 566 056	11 595 770	12 330 170	12 210 260
inkomster, interna	328 559	270 000	302 750	302 750
utgifter, externa	-95 863 949	-101 010 660	-104 599 230	-102 129 720
utgifter, interna	-5 353 237	-5 459 050	-6 070 650	-6 003 750
netto	-89 322 572	-94 603 940	-98 036 960	-95 620 460
ADMINISTRATION BILDNING				
inkomster, externa	555 778	425 430	472 360	472 360
inkomster, interna	0	0	0	0
utgifter, externa	-4 035 843	-4 227 130	-4 491 900	-4 476 900
utgifter, interna	-392 291	-409 230	-406 450	-406 450
netto	-3 872 356	-4 210 930	-4 425 990	-4 410 990
BARNDAGVÅRD OCH FÖRSKOLA				
inkomster, externa	2 158 951	2 363 500	2 354 000	2 354 000
inkomster, interna	2 700	5 000	5 000	5 000
utgifter, externa	-13 085 194	-14 001 050	-14 244 220	-14 189 220
utgifter, interna	-2 785 327	-3 248 800	-3 506 880	-3 506 880
netto	-13 708 870	-14 881 350	-15 392 100	-15 337 100
SVENSKSPRÅKIG GRUNDLÄGGANDE UTBILDNING				
inkomster, externa	106 810	31 000	84 500	84 500
inkomster, interna	128 455	176 230	146 900	146 900
utgifter, externa	-10 556 020	-10 839 640	-10 952 380	-10 842 380
utgifter, interna	-3 926 070	-4 206 760	-4 130 790	-4 130 790
netto	-14 246 825	-14 839 170	-14 851 770	-14 741 770
FINSKSPRÅKIG GRUNDLÄGGANDE UTBILDNING				
inkomster, externa	250 473	176 000	197 000	197 000
inkomster, interna	61 470	86 120	88 500	88 500
utgifter, externa	-5 924 700	-6 099 340	-6 289 280	-6 233 170
utgifter, interna	-2 001 090	-2 136 010	-2 368 860	-2 368 860
netto	-7 613 847	-7 973 230	-8 372 640	-8 316 530
GYMNASIEUTBILDNING				
inkomster, externa	24 969	10 500	13 500	13 500
inkomster, interna	0	0	0	0
utgifter, externa	-2 778 508	-2 867 280	-2 949 490	-2 931 490
utgifter, interna	-714 755	-778 260	-782 590	-782 590
netto	-3 468 294	-3 635 040	-3 718 580	-3 700 580
MEDBORGARINSTITUT				
inkomster, externa	312 335	353 300	354 000	354 000
inkomster, interna	6 022	0	0	0
utgifter, externa	-1 152 509	-1 168 360	-1 225 440	-1 190 440
utgifter, interna	-164 084	-204 830	-210 560	-210 560
netto	-998 236	-1 019 890	-1 082 000	-1 047 000

BUDGET 2013

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

AVDELNING	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budg ändr.	2013 Förslag Avdeln.	2013 Budget
MUSIKINSTITUT				
inkomster, externa	270 699	288 690	301 150	301 150
inkomster, interna	248 564	283 230	287 340	287 340
utgifter, externa	-1 101 334	-1 177 430	-1 203 250	-1 203 250
utgifter, interna	-89 447	-94 220	-83 860	-83 860
netto	-671 519	-699 730	-698 620	-698 620
MUSEIVERKSAMHET				
inkomster, externa	219 849	110 700	150 000	150 000
inkomster, interna	8 255	0	0	0
utgifter, externa	-767 674	-686 890	-774 410	-758 410
utgifter, interna	-149 242	-171 460	-175 240	-175 240
netto	-688 812	-747 650	-799 650	-783 650
BIBLIOTEKSVERKSAMHET				
inkomster, externa	65 229	30 450	25 040	25 040
inkomster, interna	615	0	5 200	5 200
utgifter, externa	-1 159 442	-1 139 090	-1 137 990	-1 101 990
utgifter, interna	-370 775	-401 240	-477 010	-477 010
netto	-1 464 373	-1 509 880	-1 584 760	-1 548 760
UNGDOMSVERKSAMHET				
inkomster, externa	84 858	114 130	133 500	133 500
inkomster, interna	4 410	5 000	5 000	5 000
utgifter, externa	-911 006	-1 011 860	-1 110 420	-1 110 420
utgifter, interna	-205 349	-210 240	-223 080	-223 080
netto	-1 027 087	-1 102 970	-1 195 000	-1 195 000
KULTURVERKSAMHET				
inkomster, externa	28 928	9 000	22 000	22 000
inkomster, interna	-30	1 700	1 500	1 500
utgifter, externa	-409 964	-366 060	-401 890	-401 890
utgifter, interna	-99 740	-101 970	-103 110	-103 110
netto	-480 806	-457 330	-481 500	-481 500
IDROTTSVERKSAMHET OCH HÄLSOMOTION				
inkomster, externa	483 457	483 400	555 110	555 110
inkomster, interna	368 964	265 000	387 600	387 600
utgifter, externa	-1 785 767	-1 812 310	-1 883 580	-1 883 080
utgifter, interna	-408 623	-350 390	-454 130	-449 630
netto	-1 341 970	-1 414 300	-1 395 000	-1 390 000
BILDNING TOTALT:				
inkomster, externa	4 562 335	4 396 100	4 662 160	4 662 160
inkomster, interna	829 425	822 280	927 040	927 040
utgifter, externa	-43 667 962	-45 396 440	-46 664 250	-46 322 640
utgifter, interna	-11 306 793	-12 313 410	-12 922 560	-12 918 060
netto	-49 582 995	-52 491 470	-53 997 610	-53 651 500



BUDGET 2013

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

AVDELNING	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budg ändr.	2013 Förslag Avdeln.	2013 Budget
ADMINISTRATION SAMHÄLLSTEKNIK				
inkomster, externa	40 104	56 550	56 000	56 000
<i>inkomster, interna</i>	<i>17 000</i>	<i>17 500</i>	<i>18 000</i>	<i>18 000</i>
utgifter, externa	-678 231	-775 520	-710 400	-710 400
<i>utgifter, interna</i>	<i>-28 714</i>	<i>-27 990</i>	<i>-30 200</i>	<i>-30 200</i>
netto	-649 841	-729 460	-666 600	-666 600
SAMHÄLLSTEKNIK				
inkomster, externa	213 778	321 950	274 000	274 000
<i>inkomster, interna</i>	<i>501 686</i>	<i>415 450</i>	<i>410 100</i>	<i>410 100</i>
utgifter, externa	-3 460 262	-3 712 210	-3 552 520	-3 532 520
<i>utgifter, interna</i>	<i>-580 812</i>	<i>-519 040</i>	<i>-528 700</i>	<i>-528 700</i>
netto	-3 325 610	-3 493 850	-3 397 120	-3 377 120
PLANLÄGGN, BYGGNADSTILLSYN, MILJÖSKYDD				
inkomster, externa	546 356	543 760	534 000	429 750
<i>inkomster, interna</i>	<i>14 766</i>	<i>10 750</i>	<i>11 000</i>	<i>2 750</i>
utgifter, externa	-1 855 817	-1 912 250	-1 940 340	-1 786 500
<i>utgifter, interna</i>	<i>-167 747</i>	<i>-175 100</i>	<i>-149 280</i>	<i>-100 660</i>
netto	-1 462 442	-1 532 840	-1 544 620	-1 454 660
FASTIGHETSILDNING OCH KARTLÄGGNING				
inkomster, externa	2 566 413	2 290 000	2 551 000	2 551 000
<i>inkomster, interna</i>	<i>389</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
utgifter, externa	-982 754	-1 098 470	-1 080 220	-1 080 220
<i>utgifter, interna</i>	<i>-53 902</i>	<i>-54 210</i>	<i>-43 960</i>	<i>-43 960</i>
netto	1 530 146	1 137 320	1 426 820	1 426 820
SMÅBÅTSHAMNAR				
inkomster, externa	114 111	122 000	134 000	134 000
utgifter, externa	-59 744	-73 800	-68 500	-68 500
<i>utgifter, interna</i>	<i>-2 600</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
netto	51 767	48 200	65 500	65 500
VN AVFALLSNÄMND				
inkomster, externa	66 409	86 600	100 980	100 980
utgifter, externa	-61 032	-78 700	-86 880	-86 880
<i>utgifter, interna</i>			<i>-4 920</i>	<i>-4 920</i>
netto	5 378	7 900	9 180	9 180
REGIONALT RÄDDNINGSVK				
inkomster, externa	0	0	0	0
utgifter, externa	-1 864 305	-1 930 930	-1 953 000	-1 953 000
netto	-1 864 305	-1 930 930	-1 953 000	-1 953 000
SAMHÄLLSTEKNIK TOTALT:				
<i>inkomster, externa</i>	<i>3 547 172</i>	<i>3 420 860</i>	<i>3 649 980</i>	<i>3 545 730</i>
<i>inkomster, interna</i>	<i>533 841</i>	<i>443 700</i>	<i>439 100</i>	<i>430 850</i>
<i>utgifter, externa</i>	<i>-8 962 145</i>	<i>-9 581 880</i>	<i>-9 391 860</i>	<i>-9 218 020</i>
<i>utgifter, interna</i>	<i>-833 775</i>	<i>-776 340</i>	<i>-757 060</i>	<i>-708 440</i>
netto	-5 714 907	-6 493 660	-6 059 840	-5 949 880

BUDGET 2013

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

AVDELNING	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budg ändr.	2013 Förslag Avdeln.	2013 Budget
STADEN TOTALT:				
inkomster, externa	26 763 663	25 025 110	25 802 560	25 597 200
inkomster, interna	17 744 453	19 780 480	20 966 940	20 843 170
utgifter, externa	-175 326 135	-183 907 280	-189 352 190	-185 730 560
utgifter, interna	-18 725 593	-19 780 480	-20 966 940	-20 843 170
netto	-149 543 612	-158 882 170	-163 549 630	-160 133 360
EKENÄS ENERGI				
inkomster	16 014 229	17 228 650	17 353 500	17 843 500
utgifter	-12 073 043	-12 710 350	-13 321 200	-13 271 200
netto	3 941 186	4 518 300	4 032 300	4 572 300
RASEBORGS VATTEN				
inkomster	5 233 667	5 592 720	5 852 590	5 852 590
utgifter	-3 068 890	-3 204 230	-3 544 820	-3 544 820
netto	2 164 777	2 388 490	2 307 770	2 307 770
STADEN + AFFÄRSVERKEN TOTALT:				
inkomster, externa	48 011 559	47 846 480	49 008 650	49 293 290
inkomster, interna	17 744 453	19 780 480	20 966 940	20 843 170
utgifter, externa	-190 468 068	-199 821 860	-206 218 210	-202 546 580
utgifter, interna	-18 725 593	-19 780 480	-20 966 940	-20 843 170
netto	-143 437 649	-151 975 380	-157 209 560	-153 253 290

Ekonomiplan 2013-2015

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

RESULTATRÄKNINGSDEL	2011	2012	2012	2012	2013	2014	2015
€	Bokslut	Budget	Budget	Prognos	Budget	Plan	Plan
			inkl budget ändr.				
Verksamhetens inkomster(+)	65 756 012	66 966 120	67 626 960	66 661 625	70 136 460	71 050 920	71 730 140
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	23 140 728	23 215 060	23 856 880	23 260 000	24 361 580		
Grundtrygghet	11 894 615	11 846 750	11 865 770	12 443 975	12 513 010		
Bildning	5 391 760	5 218 380	5 218 380	5 255 000	5 589 200		
Samhällsteknik	4 081 013	3 864 560	3 864 560	3 734 000	3 976 580		
Ekenäs Energi	16 014 229	17 228 650	17 228 650	16 658 650	17 843 500		
Raseborgs Vatten	5 233 667	5 592 720	5 592 720	5 310 000	5 852 590		
Verksamhetens utgifter (-)	-209 193 661	-214 532 460	-219 602 340	-218 968 028	-223 389 750	-227 244 830	-230 511 900
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	-28 063 866	-28 356 860	-29 149 980	-29 803 000	-29 273 100		
Grundtrygghet	-101 217 186	-102 232 950	-106 469 710	-106 332 975	-108 133 470		
Bildning	-54 974 755	-57 669 850	-57 709 850	-56 982 000	-59 240 700		
Samhällsteknik	-9 795 920	-10 358 220	-10 358 220	-9 914 000	-9 926 460		
Ekenäs Energi	-12 073 043	-12 710 350	-12 710 350	-12 690 350	-13 271 200		
Raseborgs Vatten	-3 068 890	-3 204 230	-3 204 230	-3 245 703	-3 544 820		
VERKSAMHETS BIDRAG (=)	-143 437 649	-147 566 340	-151 975 380	-152 306 403	-153 253 290	-156 193 910	-158 781 760
Skatteinkomster (+)	103 281 553	105 990 000	103 840 000	103 837 000	107 000 000	114 870 000	116 850 000
Statsandelar (+)	48 925 643	50 974 000	50 974 000	51 895 272	53 290 000	53 500 000	53 800 000
Ränteinkomster externa (+)	81 034	35 000	35 000	36 680	16 000	11 000	11 000
Ränteinkomster, interna (+)	223 533	221 000	221 000	282 486	221 000	210 000	200 000
Övriga finansiella inkomster, externa (+)	457 087	345 000	345 000	127 247	364 000	341 700	341 700
Övriga finansiella inkomster, interna (-)	931 915	932 890	932 890	931 915	933 000	1 133 100	1 133 100
Ersättningar på grundkapital (-)	-931 915	-932 890	-932 890	-931 915	-933 000	-1 133 100	-1 133 100
Ränteutgifter, externa (-)	-2 607 063	-2 776 600	-2 776 600	-2 150 258	-2 500 100	-2 813 000	-3 023 000
Ränteutgifter, interna (-)	-223 533	-221 000	-221 000	-135 238	-221 000	-210 000	-200 000
Övriga finansiella utgifter, externa (-)	-16 543	-12 000	-12 000	-2 471	-12 000	-20 000	-20 000
ÅRS BIDRAG (=)	6 684 061	6 989 060	430 020	1 584 315	4 904 610	9 695 790	9 177 940
Planenliga avskrivningar (-)	-6 668 818	-6 868 490	-6 868 490	-6 837 519	-7 100 000	-7 500 000	-7 600 000
Extraordinarie inkomster (+)	0	0	0	0	0	0	0
Extraordinarie utgifter (-)	0	0	0	0	0	0	0
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	15 243	120 570	-6 438 470	-5 253 204	-2 195 390	2 195 790	1 577 940
Ökningar/minskningar av reserveringar							
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER/UNDERSKOTT	15 243	120 570	-6 438 470	-5 253 204	-2 195 390	2 195 790	1 577 940



KOMMUNENS OCH AFFÄRSVERKENS RESULTATRÄKNING 2013

€	BUDGET 2013			ELIMINERINGAR			KOMMUNENS OCH AFFÄRSVERKENS RADVIS SAMMANSTÄLLDA
	Staden	Ekenäs Energi	Raseborgs Vatten	Staden	Ekenäs Energi	Raseborgs Vatten	BUDGET 2013
Verksamhetsinkomster	46 440 370	17 843 500	5 852 590				70 136 460
Verksamhetsutgifter	-206 573 730	-13 271 200	-3 544 820				-223 389 750
Verksamhetsbidrag	-160 133 360	4 572 300	2 307 770				-153 253 290
Skatteinkomster	107 000 000						107 000 000
Statsandelar	53 290 000						53 290 000
Finansiella inkomster och utgifter							
Ränteinkomster	226 000	11 000	0	-221 000			16 000
Övriga finansiella inkomster	1 292 000	5 000	0	-933 000			364 000
Ränteutgifter	-1 687 000	-563 100	-471 000			221 000	-2 500 100
Ersättning för grundkapital	0	-533 000	-400 000		533 000	400 000	0
Övriga finansiella utgifter	-12 000	0	0				-12 000
Årsbidrag	-24 360	3 492 200	1 436 770				4 904 610
Avskrivningar och nedskrivningar							
Avskrivningar enligt plan	-3 631 800	-2 148 200	-1 320 000				-7 100 000
Extraordinära poster	0	0	0				0
Ökning el minskn av avskrivn.diff.							0
Räkenskapsperiodens resultat	-3 656 160	1 344 000	116 770	-1 154 000	533 000	621 000	-2 195 390

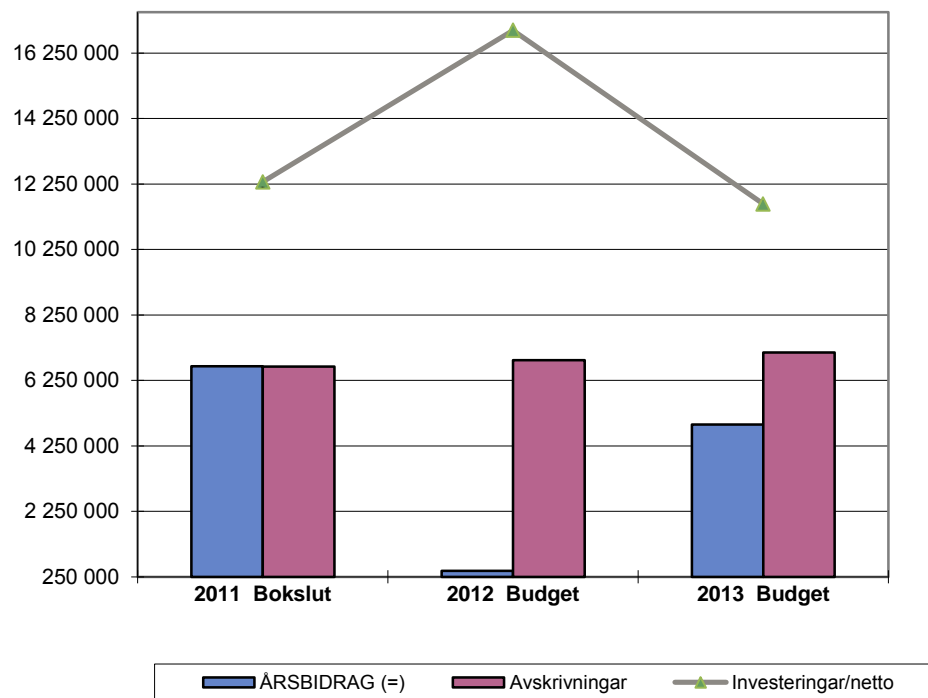
Ekonomiplan 2013-2015

Inklusive affärsverken Ekenäs Energi och Raseborgs Vatten

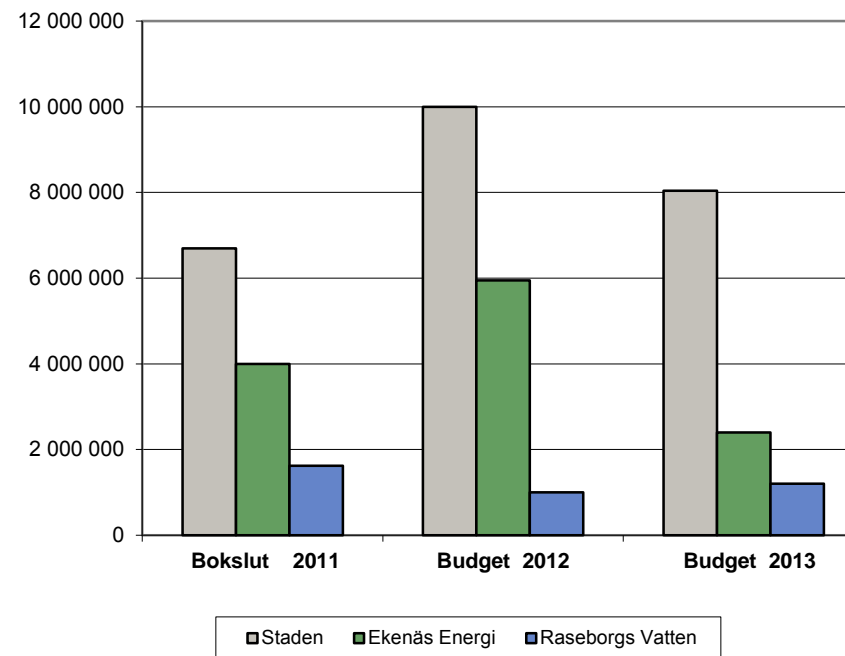
FINANSIERINGSDELEN	2011 Bokslut	2012 Budget	2012 Budget inkl. ändringar	2013 Budget	2014 Plan	2015 Plan
Ordinarie verksamhet och investeringar						
Internt tillförda medel						
Årsbidrag (+/-)	6 684 060	6 989 060	430 020	4 904 610	9 695 790	9 177 940
Extraordinära poster (+/-)	0	0	0	0	0	0
Korrektivposter till internt tillförda medel (+/-)	-1 339 168	-2 700 000	-2 700 000	-2 400 000	-1 000 000	-1 000 000
Investeringar						
Investeringar i bestående aktiva (-)	-13 584 795	-17 944 000	-22 036 000	-13 103 000	-19 253 000	-15 328 000
Finansieringsandelar för investeringsutgifter (+)	607 405	400 000	592 000	864 500	308 000	0
Försäljningsintäkter för bestående aktiva. (+)	2 001 794	3 300 000	3 300 000	3 000 000	1 600 000	1 600 000
Ordinarie verksamhet och investeringar, netto	-5 630 703	-9 954 940	-20 413 980	-6 733 890	-8 649 210	-5 550 060
Finansiering						
Förändringar i utlåningen						
Ökningar av lånefordringar (-)	-269 000	0	-3 585 349	0	0	0
Minskningar av lånefordringar (+)		0	0	0	0	0
Förändringar i lånestocken						
Ökningar av långfristiga lån (+)	1 000 000	16 618 000	20 518 000	14 879 000	18 139 400	16 273 900
Minskningar av långfristiga lån (-)	-7 495 252	-7 815 740	-7 815 740	-8 729 140	-9 490 190	-10 723 840
Förändringar i kortfristiga lån (+/-)	8 299 165	0	9 600 000	0	0	0
Förändring av övr. långfr fordringar (+/-), ej i budget						
Förändringar i eget kapital (+/-)		0	0	0	0	0
Budgetens inverkan på likviditeten (+/-)	-4 095 790	-1 152 680	-1 697 069	-584 030	0	0

€	BUDGET 2013			ELIMINERINGAR			KOMMUNENS OCH AFFÄRSVERKENS RADVIS SAMMANSTÄLLDA
	Staden	Ekenäs Energi	Raseborgs Vatten	Staden	Ekenäs Energi	Raseborgs Vatten	BUDGET 2013
Ordinarie verksamhet och investeringar							
Internt tillförda medel							
Årsbidrag	-24 360	3 492 200	1 436 770				4 904 610
Extraordinära poster	0	0	0				0
Korrektivposter till internt tillförda medel	-2 400 000						-2 400 000
Investeringar							
Investeringar i bestående aktiva	-9 505 000	-2 398 000	-1 200 000				-13 103 000
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	864 500	0	0				864 500
Försäljningsinkomster av bestående aktiva	3 000 000	0	0				3 000 000
Ordinarie verksamhet och investeringar, netto	-8 064 860	1 094 200	236 770				-6 733 890
Finansiering							
Förändringar i utlåningen							
Ökningar av lånefordringar							0
Minskningar av lånefordringar	604 000			-604 000			0
Förändringar i lånebeståndet							
Ökningar av långfristiga lån	13 879 000	1 000 000					14 879 000
Minskningar av långfristiga lån	-6 517 340	-1 390 000	-1 425 800			604 000	-8 729 140
Förändringar i kortfristiga lån							0
Förändringar i eget kapital							0
Budgetens inverkan på likviditeten	-99 200	704 200	-1 189 030	-604 000	0	604 000	-584 030

Årsbidrag - Avskrivningar - Investeringar



Nettoinvesteringar Staden - Ekenäs Energi - Raseborgs Vatten





BUDGET 2013 (exkl. affärsverk)

RESULTATRÄKNING per utgifts-/inkomstslag	2011 Bokslut	2012 Budget inkl budget ändr.	Budget 2013 Avdeln. förslag	2013 Budget
Försäljningsinkomster	14 937 595	16 021 620	16 388 480	16 389 920
Avgiftsinkomster	10 151 151	11 273 650	11 505 270	11 425 270
Understöd och bidrag	5 238 441	1 643 930	2 093 030	2 023 120
Övriga verksamhetsinkomster	13 689 857	15 866 390	16 782 720	16 602 060
Verksamhetens inkomster(+)	44 017 045	44 805 590	46 769 500	46 440 370
Personalutgifter	-75 516 483	-83 179 140	-86 975 740	-85 065 280
Köp av tjänster	-88 197 485	-88 402 690	-88 932 070	-87 766 520
Material, förnödenheter och varor	-9 664 344	-9 899 040	-9 956 420	-9 601 390
Bidrag	-8 674 251	-8 522 560	-9 168 900	-9 165 150
Övriga verksamhetsutgifter	-11 508 097	-13 684 330	-15 286 000	-14 975 390
Verksamhetens utgifter (-)	-193 560 659	-203 687 760	-210 319 130	-206 573 730
VERKSAMHETSBIDRAG (=)	-149 543 614	-158 882 170	-163 549 630	-160 133 360
Skatteinkomster (+)	103 281 553	103 840 000	107 000 000	107 000 000
Kommunalskatt	90 597 352	91 776 000	94 812 000	94 812 000
Fastighetsskatt	8 254 399	8 600 000	8 990 000	8 990 000
Samfundsskatt	4 429 802	3 464 000	3 198 000	3 198 000
Statsandelar (+)	48 925 643	50 974 000	53 290 000	53 290 000
Ränteinkomster (+)	232 364	225 000	226 000	226 000
Övriga finansiella inkomster (+)	1 372 036	1 269 890	1 292 000	1 292 000
Ränteutgifter (-)	-1 647 739	-1 920 000	-1 687 000	-1 687 000
Övriga finansiella utgifter (-)	-12 091	-12 000	-12 000	-12 000
ÅRSBIDRAG (=)	2 608 152	-4 505 280	-3 440 630	-24 360
Avskrivningar och nedskrivningar	-3 309 356	-3 350 000	-3 631 800	-3 631 800
Extraordinarie inkomster (+)	0	0	0	0
Extraordinarie utgifter (-)	0	0	0	0
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-701 205	-7 855 280	-7 072 430	-3 656 160
Ökningar/minskningar av reserveringar				
RÄKENSKAPSPER. ÖVER/UNDERSKOTT	-701 205	-7 855 280	-7 072 430	-3 656 160

Ekonomiplan 2013-2015 (exkl. affärsverk)

RESULTATRÄKNINGSDEL €	2011 Bokslut	2012 Budget	2012 Budget inkl ändringar	2012 Prognos	2013 Budget	2014 Plan	2015 Plan
Verksamhetens inkomster(+)	44 508 116	44 144 750	44 805 590	44 692 975	46 440 370	47 440 486	47 916 000
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	23 140 728	23 215 060	23 856 880	23 260 000	24 361 580		
Grundtrygghet	11 894 615	11 846 750	11 865 770	12 443 975	12 513 010		
Bildning	5 391 760	5 218 380	5 218 380	5 255 000	5 589 200		
Samhällsteknik	4 081 013	3 864 560	3 864 560	3 734 000	3 976 580		
Verksamhetens utgifter (-)	-194 051 731	-198 617 880	-203 687 760	-203 031 975	-206 573 730	-210 504 200	-213 661 800
Allmän- och koncernförvaltning (inkl. Intern Service)	-28 063 866	-28 356 860	-29 149 980	-29 803 000	-29 273 100		
Grundtrygghet	-101 217 189	-102 232 950	-106 469 710	-106 332 975	-108 133 470		
Bildning	-54 974 755	-57 669 850	-57 709 850	-56 982 000	-59 240 700		
Samhällsteknik	-9 795 920	-10 358 220	-10 358 220	-9 914 000	-9 926 460		
VERKSAMHETS BIDRAG (=)	-149 543 615	-154 473 130	-158 882 170	-158 339 000	-160 133 360	-163 063 714	-165 745 800
Skatteinkomster (+)	103 281 553	105 990 000	103 840 000	103 837 000	107 000 000	114 870 000	116 850 000
Statsandelar (+)	48 925 643	50 974 000	50 974 000	51 895 272	53 290 000	53 500 000	53 800 000
Ränteinkomster (+)	232 364	225 000	225 000	284 867	226 000	210 000	200 000
Övriga finansiella inkomster (+)	1 372 036	1 269 890	1 269 890	1 042 977	1 292 000	1 469 800	1 469 800
Ränteutgifter (-)	-1 647 739	-1 920 000	-1 920 000	-1 345 346	-1 687 000	-2 000 000	-2 200 000
Övriga finansiella utgifter (-)	-12 091	-12 000	-12 000	-2 498	-12 000	-20 000	-20 000
ÅRS BIDRAG (=)	2 608 151	2 053 760	-4 505 280	-2 626 728	-24 360	4 966 086	4 354 000
Planenliga avskrivningar (-)	-3 309 356	-3 350 000	-3 350 000	-3 320 828	-3 631 800,00	-4 001 800	-4 081 800
Extraordinarie inkomster (+)	0	0	0	0	0,00		
Extraordinarie utgifter(-)	0	0	0	0	0,00		
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-701 205	-1 296 240	-7 855 280	-5 947 556	-3 656 160	964 286	272 200
Ökningar/minskningar av reserveringar							
RÄKENSKAPSPER. ÖVER/UNDERSKOTT	-701 205	-1 296 240	-7 855 280	-5 947 556	-3 656 160	964 286	272 200

Revision
Förtroendeorgan: Revisionsnämnden
Ansvarsperson:
DRIFTSHUSHÅLLNING
VERKSAMHET

Lagstadgad revision (revisor) och ändamålsenlighetsrevision (revisionsnämnden)

MÅLSÄTTNINGAR
Konkretiserade målsättningar

Stadens förvaltning och ekonomi granskas i enlighet med kommunallagen, stadens förvaltningsstadga och godkänt revisions- och utvärderingsprogram. Antalet revisionsdagar uppgår till 85 dagar enligt av fullmäktige godkänd offert. Revisionsnämnden sammankommer till 7 möten. Till mötena inkallas ledande tjänstemän för förvaltningsenheterna i enlighet med godkänt utvärderingsprogram. Revisionen utförs i enlighet med godkänt arbetsprogram. Revisorerna rapporterar över utförda revisioner till nämnden 2-3 gånger per år skriftligen samt därtill muntligen enligt behov. Revisorernas arbete resulterar i en revisionsberättelse till stadsfullmäktige. Nämndens arbete resulterar i en utvärderingsberättelse till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden deltar i ett landsomfattande utvecklingsprojekt för revisionsnämnder till en utgift av 7 000 euro som budgeterats under övriga kostnader.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Antal mötesdagar (9 medlemmar)	61	63	63	63	63	63
Antalrevisionsdagar (lagstadgade och uppgifter i nämnden)	94	85	90	90	90	90
Mätare						
Antal mötesdagar / revisionsmedlem	6,8	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0
Euro/revisionsdag (revisor)	514	565	610	610	610	610
Euro/revisionsdag totalt	686	774	790	790	790	790
Euro/mötesdag / medlem	148	146	146	146	146	146

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter						
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter						
Intäkter totalt	0	0	0	0	0	0
Kostnader						
Personalkostnader	-9 041	-9 200	-9 190	-9 190		
Köp av tjänster	-49 604	-55 930	-59 770	-59 770		
Material och varor	-426	-200	-200	-200		
Understöd						
Övriga kostnader	-5 530	-5 910	-2 350	-2 350		
Kostnader totalt	-64 601	-71 240	-71 510	-71 510	-71 510	-71 510
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		10,3 %	0,4 %	0,4 %		
Verksamhetsbidrag	-64 601	-71 240	-71 510	-71 510	-71 510	-71 510
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		10,3 %	0,4 %	0,4 %		

Sektor: Koncernförvaltning och Allmän och ekonomiförvaltning

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen

Ansvarsperson: Stads.dir. Mårten Johansson, stadssekr. Thomas Flemmich

DRIFTSHUSHÅLLNING

GRUNDLÄGGANDE UPPGIFT

Ansvarar för den övergripande planeringen av servicestrukturen, ägarpolitiken och utvecklingsfrågor samt verkställigheten av de övergripande politiska målsättningarna. Erbjuder förvaltnings- och stödtjänster: It-tjänster, verksamhetsutrymmen, kosthåll och städtjänster samt anvisar utvecklings- och näringslivsservice. Stadsdirektören ansvarar för koncernförvaltning och stadssekreteraren för allmän och- och ekonomiförvaltning sedan 2012.

KRITISKA FRAMGÅNGSFAKTORER

Ett serviceutbud på en rimlig nivå och utgående en förvaltning med enhetliga principer.

Kostnadsmedvetet samt anpassning av kostnaderna för att uppnå en balanserad budget 2013.

Tillväxt, företagsamhet och dynamik i näringslivet

Klimatansvar och en välmående befolkning.

Öppenhet och transparens i beslutsfattandet, som skapar förtroende

Konkurrenskraftig produktion av stödtjänster, transparent prissättning och ett optimalt utnyttjande av fastigheter (inklusive Knipnäs och Ekåsenområdet) och andra resurser.

Säkerhet, riskbedömning och -hantering samt intern kontroll.

STRATEGISKA RIKTLINJER FÖR ÅREN 2013-2015**Kunder/Invånare**

- ***Ekonomi i balans***
- ***Nöjda kunder inom verksamhetssektorerna***
- ***Hälsa och välfärd för invånare och personal***

Processer

Verksamhetsmålen, den nya organisationsmodellen och arbetssättet förankras i förtroendeorganens arbete och i den operativa verksamheten i början av 2013. Servicen organiseras enligt modellen en HVC, en socialbyrå, ett bibliotek med flera verksamhetspunkter öppethållningen anpassad efter behov. Budgeten för 2013 balanseras med extra åtgärder. Skapandet av ett campus för sjukvården förverkligas enligt ingångna avtal. En projektgrupp tillsätts med målsättningen att optimera användningen av egna fastigheter. Beslut i februari-mars om hur bolagiseringen av Ekenäs Energi ska göras, bolagisering fr.o.m. 1.1.2014.

Stadens strategi för nästa mandatperiod uppdateras av stadsfullmäktige våren 2013. Arbetet görs i dialog med invånare genom invånarpaneler och genom hörande av intressegruppen. Fortsatt satsning på ledarskapet och kommunikation. Samverkan mellan förtroendeorgan och ungdomsfullmäktige, veterandelelegation, handikappråd samt äldreråd.

Främja förutsättningarna för tillväxt i ekonomin i samarbete med näringslivsbolaget Novago Ab och kommunerna i Västnyland. Ett koordinerat grepp på näringspolitiken i samarbete med samhällstekniska sektorn och affärsverken samt Axxell och Novia.

En bra miljö med lägre koldioxidutsläpp genom stadens energi och klimatprogram samt deltagande i det nationella HINKU-projektet (en kolneutral kommun) i samarbete med regionens företag.

Vidareutvecklande av Må Bra-konceptet (motion, kost och rökfri arbetsplats) i riktning mot ett välfärdsprogram. Stadsstyrelsen tar ett större koordinerande ansvar för hälsa och välfärd i enlighet med den hälso- och sjukvårdslagen.

Systematisk uppdatering beredskap i risksituationer.

Stadskansliet

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen

Ansvarsperson: Stadssekreterare Thomas Flemmich

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Stadskansliet fungerar som stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens beredande och verkställande organ i frågor som berör stadens förvaltning.

Stadskansliets verksamhetsområde är allmän förvaltning. Stadskansliet handhar frågor relaterade till allmänna val, translatortjänster, information och intern postgång, arkivering samt front-officeverksamheten i Ekenäs och Karis samt stadens telefonväxel.

Stadskansliet koordinerar stadens verksamhet inom många uppgiftsområden, ger service till andra avdelningar inom Allmän och koncernförvaltning samt till andra sektorer och utvecklar stadens förvaltning som helhet. Stadskansliet fungerar som stadsdirektörens kansli och bistår stadsdirektören i dennes arbete som föredragande i stadsstyrelsen.

Staden köper skuldrådgivartjänster av Kyrkslätt kommun och fungerar som värdkommun för socialombudsmannen i Västra Nyland. Staden säljer patientombudsmannatjänster till Hangö stad.

Stadskansliet arbetar för att förverkliga de för staden uppsatta allmänna målen. Stadsstyrelsen ansvarar för resultatområdet Stadskansliet.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

Fortsatt god kvalitet på såväl den interna som externa informationen samt värnande om en god beredning och ett gott språk på svenska och finska i beredningstexterna.

Smidig och kundvänlig betjäning för såväl interna (stadens anställda och förtroendevalda) och externa (kommuninvånare m. fl.) kunder.

Deltar tillsammans med de övriga förtroendeorganen och sektorerna i förverkligandet av åtgärdsprogrammet.

Ur åtgärdsprogrammet:

- Minskning av fastighetsbeståndet
- Införande av avkastning på mark, fastigheter och bolag.
- Bolagisering av affärsverket Ekenäs Energi.
- Avkastning på insatt grundkapital, lånearrangemang Raseborgs Vatten
- Koncernrollen i de organisationer där staden är medlem

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Tillräckligt med tid reserveras för beredningsskedet och översättningarna/stadssekreteraren.

Förverkligande av åtgärdsprogrammet/stadsdirektören.

De åtgärder vilka finns medtagna i åtgärdsprogrammet förverkligas under åren 2011 – 2014/stadsstyrelsen.

En parlamentarisk eller en tjänstemannagrupp tillsätts som har till uppgift att försöka hitta långsiktiga lösningar för att motverka fortsatta skatteförhöjningar, tidtabell mars-april 2013.

Stadskansliet
Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen
Ansvarsperson: Stadssekreterare Thomas Flemmich
DRIFTSHUSHÅLLNING

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Stadsfullmäktige						
- antal sammanträden	9	7	8	8	8	8
- behandlade paragrafer	180	130	150	150	150	150
Stadsstyrelsen						
- antal sammanträden	28	25	25	25	25	25
- behandlade paragrafer	600	570	575	575	575	575

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	95 232	185 050	31 000	34 000		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag	2 904 055	60 000	0	0		
Övriga intäkter	39 491	8 000	13 000	23 000		
Intäkter totalt	3 038 778	253 050	44 000	57 000	57 000	57 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-91,7 %	-82,6 %	-77,5 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 360 873	-1 323 760	-1 268 590	-1 262 210		
Köp av tjänster	-890 808	-898 470	-771 020	-833 320		
Material och varor	-63 374	-95 900	-114 900	-91 650		
Understöd	-300 216	-285 000	-273 750	-270 000		
Övriga kostnader	-360 420	-651 240	-444 540	-322 340		
Kostnader totalt	-2 975 692	-3 254 370	-2 872 800	-2 779 520	-2 779 520	-2 779 520
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		9,4 %	-11,7 %	-14,6 %		
Verksamhetsbidrag	63 086	-3 001 320	-2 828 800	-2 722 520	-2 722 520	-2 722 520
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-4857,5 %	-5,7 %	-9,3 %		

Ekonomiavdelningen

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen

Ansvarsperson: Stadskamrer Thomas Karlsson

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Ekonomiavdelningen ansvarar för ekonomiplanering och –förvaltning, budget, bokslut och verksamhetsberättelse, ICT (Information and communication technologies), statistik, upphandlingar och riskhantering. Fungerar som stöd för sektorerna i ekonomi- och ict-ärenden.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Exakt redovisning, god rapportering och informativa budgeter och bokslut för staden och affärsverken
- Fakturering i rätt tid till rätt belopp till rätt kund
- Effektiv cirkulation, registrering i första hand elektroniskt, betalning, bokning och arkivering av inköpsfakturorna i tid
- Upprätthållande av register över bestående aktiva, det som staden äger
- Totalekonomiskt förmånlig upphandling med minimerande av rättsprocesser
- Optimal skötsel och uppföljning av stadens låneportfölj
- skapa en modern, effektiv och inspirerande arbetsmiljö, där både intern och extern kommunikation betonas
- skapa en infrastruktur som tillgodoser förvaltningens och skolornas nuvarande och kommande behov
- främja Workgroup-tänkandet på ett sådant sätt att gemensam information är lätt tillgänglig för alla som behöver den
- stöda avdelningarna och enheterna i utvecklingen av ICT-lösningar
- delta i samarbetsprojekt med grannkommunerna och i nationella projekt

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Användningsgraden för elektroniska transaktioner både gällande försäljningsfaktureringen och inköpsfakturorna höjs ytterligare genom information om produkterna.

Direktdebiteringssystemet förvinner i och med förnyad lagstiftning och kunderna erbjuds istället andra alternativ för betalning av fakturor, direktbetalning eller betalning i nätet.

Upphandlingsprocesserna planeras vidareutvecklas genom ibruktage av elektroniska upphandlingssystem.

Inom Kanta-projektet tas systemet för e-recept i bruk. Serversystemet förnyas i nya utrymmen på Björknäsgatan. Distributionen av Windows 7 påbörjas. Samarbetsprojektet för ett regionalt datanät fortsätter tillsammans med grannkommunerna och Kuntien Tiera.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Bankverifikat	432	470	470	470	470	470
Inköpsreskontraverifikat (Rondo)	51 524	46 300	48 000	48 000	47 000	47 000
Elektroniska transaktioner inköp/försäljning %-andel	23	50	55	55	60	65
Serverar	60	65	67	67	70	70
Arbetsstationer	1 527	1 550	1 640	1 640	1 670	1 700
Användare	4 375	4 600	4 600	4 600	4 600	4 600
Nätverksskrivare	278	250	280	280	280	280
Nätverkspunkter	160	160	160	160	165	170
Avslutade HelpDesk uppdrag	2 234	2 300	2 400	2 400	2 450	2 500

Ekonomiavdelningen

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen

Ansvarsperson: Stadskamrer Thomas Karlsson

DRIFTSHUSHÅLLNING

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	2 233 595	2 266 900	2 352 880	2 338 950		
Avgiftsintäkter	23 446	22 700	22 500	22 500		
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	3 620	0	15 000	15 000		
Intäkter totalt	2 260 661	2 289 600	2 390 380	2 376 450	2 376 450	2 376 450
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		1,3 %	4,4 %	3,8 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 224 426	-1 188 550	-1 158 430	-1 144 500		
Köp av tjänster	-1 769 497	-1 740 030	-1 832 340	-1 832 340		
Material och varor	-27 403	-49 600	-49 100	-49 100		
Understöd						
Övriga kostnader	-503 333	-608 020	-683 420	-683 420		
Kostnader totalt	-3 524 659	-3 586 200	-3 723 290	-3 709 360	-3 709 360	-3 709 360
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		1,7 %	3,8 %	3,4 %		
Verksamhetsbidrag	-1 263 998	-1 296 600	-1 332 910	-1 332 910	-1 332 910	-1 332 910
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		2,6 %	2,8 %	2,8 %		

Personalavdelningen

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Personalsektionen

Ansvarsperson: Personalchef Johan Nylund

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Personalavdelningen ansvarar för stadens personalutveckling, avtalsförhandlingar, löneräkning, pensionsärenden, arbetarskydd, läroavtal, sommarjobb, personalundersökningar, personalstatistik, ledarskapsutbildning, personalförmåner och rekreation, företagshälsovård för personalen, samt stöder de övriga sektorerna vid rekrytering.

Avdelningens köpta tjänster består i huvudsak av; medlemsavgifter till kommunala arbetsmarknadsverket, lönespecifikationer, olika arbetshälsoprojekt, företagshälsovård, utbildningstjänster i ledarskap, språk och första hjälpen, kultursedlar och lunchsedlar.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

Att serva personalen/organisationen med:

- Rätt lön i rätt tid.
- Pensionsansökningar och konsultation i pensionsärenden.
- Personalförmåner och rekreation.
- Ledarskapsutbildning.
- Projekt och åtgärder för förbättrandet och upprätthållandet av arbetsförmågan och arbetshälsan.
- Sakkunskap och stöd i arbetarskyddsärenden.
- Läroavtalselever och sommarjobbare.
- Genomförande av personalundersökning.
- Redovisning av personalstatistik. (Personalbokslut)

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. I samarbete med LOGICA och IT enheten slutförs projekt gällande IT-lösningar för personalärenden (HERMAN). Projektet som påbörjades under 2010 innehåller lösningar för rekrytering, elektroniska blanketter och elektroniskt arbetsbord.
2. I samarbete med Skärgårdens Arbetshälsokademi i Kasnäs, fortsätter ett treårigt arbetshälsoprojekt. Projektets syfte är att höja arbetshälsan och öka välmåendet i arbetet. Målet är att 20 grupper med sammanlagt 300 deltagare skall kunna delta i projektet under 2012. Hela projektet omfattar tre år med totalt 60 grupper och 900 deltagare. Extern finansiering har beviljats av Arbetarskyddfonden.
3. Förhandlingar gällande olika åtgärder för balanseringen av 2013 års budget förs med huvudförtroendemännen.

Personalchefen ansvarig tjänsteman och personalsektionen ansvarigt organ.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Antal löneutbetalningar per år	38 308	35 000	35 000	35 000	35 000	35 000
Antal utdelade kultursedlar	31 320	36 000	18 000	18 000	18 000	18 000
Antal grupper i arbetshälsoprojekt Kasnäs	16	20	20	20	20	20

Personalavdelningen
Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Personalsektionen
Ansvarsperson: Personalchef Johan Nylund
DRIFTSHUSHÅLLNING

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	231 556	468 000	557 000	557 000		
Avgiftsintäkter	138	0	0	0		
Understöd och bidrag	435 536	23 000	25 000	25 000		
Övriga intäkter	3 807	0	0	0		
Intäkter totalt	671 037	491 000	582 000	582 000	582 000	582 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-26,8 %	18,5 %	18,5 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 363 086	-1 310 100	-1 446 320	-1 407 590		
Köp av tjänster	-1 273 370	-1 137 960	-1 185 670	-1 170 670		
Material och varor	-78 130	-87 800	-83 300	-83 300		
Understöd	-400	0	0	0		
Övriga kostnader	-121 250	-124 840	-108 480	-108 480		
Kostnader totalt	-2 836 235	-2 660 700	-2 823 770	-2 770 040	-2 770 040	-2 770 040
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-6,2 %	6,1 %	4,1 %		
Verksamhetsbidrag	-2 165 198	-2 169 700	-2 241 770	-2 188 040	-2 188 040	-2 188 040
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		0,2 %	3,3 %	0,8 %		

Utvecklingsavdelningen

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Sektionen för koncernpolitik, strategi och ekonomi

Ansvarsperson: **DRIFTSHUSHÅLLNING**

VERKSAMHET:

Avdelningen ansvarar för näringslivstjänsterna, turistservicen och kollektivtrafiken. Landsbygdstjänsterna överflyttas vid årsskiftet till Ingå som köptjänster.

Avdelningen koordinerar förväntade resultat och målsättningar inom utvecklingsprojekt för näringar.

Turismverksamheten skall producera, uppdatera och distribuera turistinformation samt marknadsföra turismen. Turismverksamheten är också nära kopplad till företagen som är verksamma i staden, bl.a. produktutveckling. Avdelningen koordinerar det regionala turismsamarbetet i Nyland.

MÅLSÄTTNINGAR

Näringsutveckling

Målsättningen för näringsutvecklingen är att öka företagsverksamheten och antalet arbetsplatser i staden samt höja företagarnas status.

Kollektivtrafiken:

Genomförande av biljettsystem, upprätthållande och utveckling hör till utvecklingsavdelningens uppgifter (bl.a. regionbiljett för Västra Nyland, arbetsresebiljetter med buss och tåg till huvudstadsregionen och med tåg till Åbo samt HRT-biljetter med rabatt åt stadigvarande invånare i staden).

Turism

Turistbyrån verkar för att göra staden till en känd turiststad året om med det optimala läget mellan Helsingfors och Åbo. Besökarna på turistbyrån erbjuds en professionell service av en kunnig, vänlig och språkkunnig personal samt mångsidig information på turistbyråns hemsida visitraseborg.com.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner/ -organ

Näringsutveckling

Målsättningen är ett eget program för tillväxt och livskraft i staden under år 2013. Staden satsar på utvecklingen av turismnäring, närproducerad mat, byggande och miljöaffärsverksamhet i staden. Målet med EU-projektet Baces är att utveckla skärgårdens livskraft.

Staden deltar aktivt i regionalt samarbete i Västra Nyland i samråd med Novago Ab.

Kollektivtrafiken / Ansvarig Eila Nieminen-Räntilä

Kollektivtrafiken främjas genom att förbättra samarbetet i persontransporterna inom staden. Ett nytt förmånligt säsongskort för Raseborgs inre trafik ska tas fram. En servicetrafik som fungerar per rutt och på anrop ska förverkligas i Raseborg och vara tillgänglig för alla.

Turism / Ansvarsperson Viveca Blomberg

Turistbyrån förbättrar år 2013 kvaliteten och utbudet på hemsidan visitraseborg.com, vars besökare ökat i snabb takt. Sidan marknadsförs på ett mångsidigt sätt och utgör en port till utbudet av produkter och tjänster, som hämtar kunder direkt till stadens företag.

Staden marknadsförs år 2013 i publikationer, på mässor och workshops men också via nya kanaler som t.ex. Face Book, bloggare och TV-program. Turistbyrån medverkar i kvalitetsutveckling av produkterna bl.a. genom utbildning och kvalitetsprogram. Inom turismen beaktas miljöhänsyn.

Utvecklingsavdelningen

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Sektionen för koncernpolitik, strategi och ekonomi

 Ansvarsperson: **DRIFTSHUSHÅLLNING**

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Turism						
- antal besök på stadens turistbyrå	26 838	36 000	36 000	36 000	36 000	36 000
- antalet besök av grupper via turistbyrå	42	100	100	100	100	100
-antal besök på turisthemsidan	44 029	60 000	100 000	100 000	100 000	100 000
Kollektivtrafik						
- antal månadsbiljetter som staden subventioner	4 837	5 400	5 300	5 300	5 500	5 500

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	27 451	6 500	5 000	5 000		
Avgiftsintäkter	236	1 000	0	0		
Understöd och bidrag	40 329	80 000	44 000	44 000		
Övriga intäkter						
Intäkter totalt	68 016	87 500	49 000	49 000	49 000	49 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		28,6 %		-44,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-370 396	-369 100	-335 460	-262 200		
Köp av tjänster	-180 341	-207 620	-271 830	-265 910		
Material och varor	-12 136	-13 300	-10 600	-10 300		
Understöd	-419 199	-505 500	-531 400	-531 400		
Övriga kostnader	-21 383	-25 180	-15 750	-15 750		
Kostnader totalt	-1 003 455	-1 120 700	-1 165 040	-1 085 560	-1 085 560	-1 085 560
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		11,7 %		-3,1 %		
Verksamhetsbidrag	-935 439	-1 033 200	-1 116 040	-1 036 560	-1 036 560	-1 036 560
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		10,5 %		0,3 %		

Intern Service

Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Direktionen för intern service

Ansvarsperson: Avdelningschef Catharina Lindström

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Uppgiften för Raseborgs interna service är att handha totalansvaret för kommunens alla utrymmen, trygga fastigheternas skick genom ändamålsenligt underhåll, anpassa utrymmesmassan (egna och hyrda utrymmen) till kommunens behov, erbjuda ändamålsenliga utrymmen för alla verksamheter, erbjuda städservice och kosthåll.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

Fastigheter: Fortsätta arbetet med det elektroniska fastighetsprogrammet Ryhti: inkörning av data samt ta det i bruk som ett hjälpmedel för fastighetsskötarna. Ge möjlighet åt kunderna att göra arbetsbeställningar via programmet. Ta i bruk pool-systemet och på det sättet effektivera fastighetsskötseln. Fortutbildning och skolning för fastighetsskötarna.

Bättre kundservice och kundkontakt. Uppföljning över betjäningen genom utvärderingar med kunderna.

Optimera byggnadernas användningsgrad. Sälja byggnader vars verknytningsgrad är låg. Kartlägga Ekåsen områdets byggnader. Göra upp ett förslag till användningsändamål. Uppskatta renoveringsbehovet enligt användningsändamålet.

Städning: Städdimensioneringen slutförs och uppföljningen fortsätter och utvärderas i sin helhet under året. Målsättningen är att minska sjukfrånvaron genom omplaceringar och diskussioner med företagshälsovården.

Ännu mera förbättra kundservicen och kundkontakten på fältet.

Ge en bättre handledning till den nuvarande städpersonalen samt vikarierna. Genom en bättre handledning nås ett effektivare resultat både av städarbetsledarna och lokalvårdarna.

Kosthåll: Gemensamma matlistor och recept som gäller hela staden.

Bättre kundkontakt och diskussioner kring måltiderna över lag, kontra önskemålen från kundens sida. Uppföljning med kunderna och utvärdering.

Fortsätta arbetet med kosthållsutredningen.

Utbildning och fortbildning av personalen.

Göra upp ett kosthållsservicepaket som beskriver livsmedelsnäringsvärden, olika dieter, allergier etc. och uppnå sund kost trots begränsningar.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Avdelningschef

Utarbeta en helhetsbild över fastighetsbeståndet samt uppgöra en långsiktigare plan på hur de olika byggnaderna skall utnyttjas. Göra upp en tio års plan över det kommande reparationsbehovet på stadens fastigheter tillsammans med fastighetschefen.

Utöka samarbetet med de olika sektorerna genom att ordna gemensamma utvärderingstillfällen.

Fastigheter fastighetschef

Försäljningsvinst fastighetsförsäljning år 2013 1,5 miljoner € (netto, under övriga intäkter)

Uppnå inbesparingar på energikostnaderna inom fastigheterna genom att övervaka uppföljningen av värme och ventilationsinställningar. Fortsätta det operativa arbetet som stadens energi- och klimatprogram förutsätter.

Färdigställa saneringen av Trafik-center i Ekenäs samt "Kiilan Koulu" stenbyggnad. Påbörja saneringen av "Kiilan koulu" träskolan. Slutföra saneringen av Ekenäs Bibliotek.

Städservice städchef

Uppföljning av städdimensioneringen.

Utnyttja städ- och kosthållspersonaleffekterna som delade tjänster. Samarbete med kosthållschefen. Indela städpersonalen i team. Fördela städtimmarna till morgon och eftermiddagar i synnerhet i skolorna. Städa de tider det är mest optimalt.

Intern Service
Förtroendeorgan: Stadsstyrelsen/Direktionen för intern service
Ansvarsperson: Avdelningschef Catharina Lindström
DRIFTSHUSHÅLLNING
Kosthåll kosthållschef

Målsättningen är att stegvis minska antalet tillverkningskök från nuvarande 16 samt benchmarka köksfunktionen i sin helhet.

Möjligheten att utnyttja den kapacitet som VNS sjukhusköket har att erbjuda.

Bilda en grupp bestående av de olika sektorernas representanter samt producenten och ordna regelbundna utvärderingstillfällen gällande kosten.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Prestationer						
fastighetsmassa m ²	155 000	153 000	171 000	171 000	171 000	171 000
sålda matportioner	1 114 375	1 045 000	1 272 740	1 272 740	1 272 740	1 272 740
-matportionspriser						
daghem : morgonmål	1,18 €	1,19 €	1,25 €	1,25 €	1,25 €	1,25 €
: lunch	2,70 €	2,75 €	3,00 €	3,00 €	3,00 €	3,00 €
: dietlunch	3,51 €	3,51 €	3,57 €	3,57 €	3,57 €	3,57 €
: mellanmål	1,17 €	1,18 €	1,24 €	1,24 €	1,24 €	1,24 €
skolor : lunch	2,82 €	2,87 €	3,10 €	3,10 €	3,10 €	3,10 €
: dietlunch	3,63 €	3,65 €	3,65 €	3,65 €	3,65 €	3,65 €
åldringshem : dagspris	13,50 €	13,71 €	14,85 €	14,85 €	14,85 €	14,85 €
: dagspris diet	14,50 €	14,71 €	15,20 €	15,20 €	15,20 €	15,20 €
Mätare						
intern hyra per m ²	5,00 €	5,60 €	5,88 €	5,88 €	5,88 €	5,88 €
städkostnad per h	19,90 €	20,50 €	21,01 €	21,01 €	21,01 €	21,01 €

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	7 743 741	8 194 680	8 577 780	8 565 080		
Avgiftsintäkter	8 762	0	7 500	7 500		
Understöd och bidrag	17 067	5 000	0	0		
Övriga intäkter	9 332 666	11 894 230	12 808 720	12 724 550		
Intäkter totalt	17 102 236	20 093 910	21 394 000	21 297 130	21 297 130	21 297 130
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		17,5 %	6,5 %	6,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-7 638 978	-7 771 820	-8 255 900	-8 135 900		
Köp av tjänster	-2 165 650	-2 288 830	-2 073 610	-2 046 670		
Material och varor	-5 187 948	-5 226 250	-5 243 210	-5 021 700		
Understöd						
Övriga kostnader	-2 666 648	-2 528 050	-3 685 470	-3 652 840		
Kostnader totalt	-17 659 224	-17 814 950	-19 258 190	-18 857 110	-18 857 110	-18 857 110
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		0,9 %	8,1 %	5,8 %		
Verksamhetsbidrag	-556 989	2 278 960	2 135 810	2 440 020	2 440 020	2 440 020
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-509,2 %	-6,3 %	7,1 %		

Sektor: Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden

Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa

DRIFTSHUSHÅLLNING**GRUNDLÄGGANDE UPPGIFT**

Grundtrygghetssektorns grundläggande uppgift är att främja kommuninvånarnas hälsa och välfärd och ansvara för att kommuninvånarna i Raseborg erhåller en kvalitativt god och tillräcklig vård och omsorg i samarbete med grundtrygghetsproduktionen, sjukvårdsdistriktet och övriga aktörer.

Genom ett mångsidigt serviceutbud och samarbete med tredje sektorn jämte föreningar stöds individens ansvarstagande för den egna hälsan. Utgångspunkten är insikten om att individens egna levnadsvanor och val är den faktor som mest påverkar hälsotillståndet och indirekt behovet av stadens serviceutbud. Det förebyggande arbetet är av central betydelse.

KRITISKA FRAMGÅNGSFAKTORER

1. Raseborgs stads kostnader för specialistsjukvården är uttryckta per invånare bland landets högsta. En väsentligt bidragande orsak till detta faktum är att Västra Nylands sjukvårdsområde producerar sina specialistsjukvårdstjänster på två olika fysiska ställen – Västra Nylands sjukhus (somatiken) och Ekåsens sjukhus (psykiatri). Raseborgs stad och HNS har år 2012 ingått ett intensionsavtal med tidtabell och ansvarsfördelning om hur specialistsjukvården inom VNS flyttar till ett gemensamt campus i och kring Västra Nylands sjukhus. Avtalet reglerar också anpassningen av vården till HNS-gemensamma samt regionens behov. Kapaciteten att erbjuda specialistsjukvård anpassas till regionens behov utgående från Urho-gruppens förslag. Sjukhusets alla funktioner optimeras och arbetsfördelningen mellan sjukhuset och staden klarläggs och verksamheterna koordineras.
2. Tillgången på kompetent personal inom alla avdelningar.
3. Mentalvården i Raseborg är fortfarande splittrad och organiserad på olika sätt. Samarbetet med psykiatri är inte till alla delar fullt utvecklad. En omstrukturering av den öppna mentalvården och missbrukarvården mellan primärvården, specialistsjukvården och tredje sektorns aktörer har påbörjats och fortsätter under år 2013 utgående ifrån Mosaik-projektets resultat och förslag till vårdkedjor.
4. Raseborgs stads avtal med Mehiläinen Oy gällande Karis HVC och munhälsovården i Pojo HVC utgår 31.12.2013. Grundtrygghetsnämnden har beslutat att dessa externa tjänster överförs till egen produktion. Produktionen av dessa tjänster samt beslut om hur många hälsostationer Raseborgs hälsovårdscentral har fr.o.m. 1.1.2014 och vilket utbud av tjänster dessa tillhandahåller kräver grundläggande strategisk planering.
5. Enligt Raseborgs stads demografiska utveckling kommer efterfrågan på vård och omsorg att markant öka under de kommande 5-10 åren. Äldreomsorgens inriktning är på förebyggande och öppen vård i strävan att stöda den äldres möjligheter att tryggt kunna bo i eget hem samt att minska antalet institutionsplatser och öka antalet servicehemsplatser.
6. Prioritera det förebyggande arbetet inom barn- och familjearbetet för att minska behovet av institutionsvård.

ANDRA VIKTIGA TYNGDPUNKTSOMRÅDEN UTGÅENDE IFRÅN ÅTGÄRDSPROGRAMMET 2010 – 2020

1. Raseborgs stad återupptar förhandlingarna tillsammans med Hangö stad och förhoppningsvis Ingå kommun att planera ett gemensamt social- och hälsovårdsområde. Staden har beredskap att utveckla social- och hälsovårdssamarbetet med grannkommunerna.
2. Raseborgs stad söker gemensamma linjedragningar med Kårkulla och Eteva för optimering av specialomsorgen på en prisnivå som är lägre än nuvarande. Linjedragningarna görs med sikte på de program för ordnande av boende och anslutande tjänster för utvecklingsstörda som social- och hälsovårdsministeriet anmodat omsorgsdistriktet att uppgöra. Alternativ till institutionsvård (anstaltsvård) söks. Kriterier för behovsbedömningen och kvalitetsnivåer för beställningarna bör utarbetas. I linjedragningen bör ingå en arbetsfördelning och koordinering av olika aktörers service för utvecklingsstörda.
3. En helhetsbedömning och strategi om principer för hur serviceproduktionen inom vård och omsorg skall organiseras fram till år 2020 görs med början under våren 2013. Till bedömningen koppas en investerings- och upphandlingsplan. Bedömningen bör göras i samråd med Hangö och eventuellt Ingå.

Sektor: Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden

Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa

DRIFTSHUSHÅLLNING**STRATEGISKA RIKTLINJER FÖR ÅREN 2013-2015****Kunder/Invånare**

- Trygga tillgången på kvalitativ vård, omsorg och social service för alla åldersgrupper i kommunen.
- Förenhetliga och effektivisera serviceutbudet.
- Följa upp vårdkedjorna och utbudet av vård/service genom selektiva mätningar av väntetider och leveranstider.
- Öka invånarnas delaktighet i vårdprocessen, det egna ansvaret för sin hälsa samt möjligheten till att välja var invånare vill ha vård.
- Ibrukta servicekedjor som ett komplement till den egna produktionen.
- Göra informationen om grundtrygghetens verksamhet bättre och mer lättillgänglig.

Processer

- Göra en systematisk genomgång av de olika verksamhetsprocesserna och vårdkedjorna i syfte att skapa en välfungerande samjour och för att minska överlappande verksamhet mellan specialistsjukvården och primärhälsövården.
- Medverka till att eRecept införs i Raseborgs stad under första kvartalet 2013.
- Förbättra kundbetjäningen genom att möjliggöra en snabbare kontakt till hälsovårdsutbildad personal för bedömning av vårdbehovet och tidsbeställning.
- Vidareutveckla nuvarande system för kundrespons samt genomföra några kundförfrågningar.
- Fortlöpande utveckla direktiv och kriterier för att förenhetliga och effektivisera serviceutbudet.
- Klarlägga verksamheternas syfte så att både personal och kunden gagnas.
- Satsa på den öppna mentalvården för att kunna erbjuda mentalvårdstjänster i rätt tid och på rätt nivå. vårdkedjan.

Ekonomi

- Öka kostnadseffektivitet och resursoptimering genom att analysera verksamhetens omfattning och ekonomiska resultat. Utgående ifrån erhållna resultat planera strukturella och operativa förändringar i verksamheten.
- Minska stadens nuvarande kostnader till landets medeltal genom ett intensifierat samarbete mellan specialistsjukvården och primärhälsövården.
- Kritiskt granska och diskutera serviceutbudet och vilken servicenivå kommunen skall erbjuda invånarna samt i vilken utsträckning kommunen själv skall producera verksamheten och i vilken utsträckning den kan köpas av externa producenter.
- Beakta förändringar i lagstiftning och normer samt rekommendationer och omforma serviceutbudet i takt med dessa förändringar.
- Tillsammans med HNS/VNS fortsätta planeringen och verkställigheten av tilläggsbyggnation invid Västra Nylands sjukhus för att koncentrera produktionen av sjukvårds- och hälsovårdstjänster till detta område.

Personal

- Säkra en rätt dimensionerad personalstyrka i relation till kommunens servicebehov och i enlighet med rekommendationer och mätetal för personaldimensionering inom de olika områdena så att resurserna kanaliseras till de funktioner där behov och efterfrågan är störst. Lokalspecifika behov - såväl verksamhetsmässiga som ekonomiska - skall beaktas i personaldimensioneringen.
- Tillhandahålla ett tillräckligt brett och utmanande utbildningsprogram för att upprätthålla personalens sakkunskap, yrkeskicklighet och motivation.
- Fortlöpande satsa på rekryteringen av personal bl.a. genom samarbete med utbildningsanstalter och genom att delta i olika projekt.
- Utveckla möjligheten för personalen att kunna påverka sitt arbete och sin kompetens. Utvecklingssamtal mellan förman och arbetstagare hålls årligen.

Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

MÅLSÄTTNINGAR OCH VERKSAMHET

01 FÖRVALTNING

Nuläge:

Grundtrygghetens förvaltning omfattar sektorns administrativa kostnader, utbildning och IT-anslag.

Grundtrygghetssektorns målsättningar är uppdelad enligt Maisema-modellen i 11 serviceområden. Budgetens bindningsnivå år 2013 är ett budgetanslag som år 2014 delas upp i fyra anslag.

Målsättning:

Trygga tillgången på kvalitativ vård, omsorg och social service för alla åldersgrupper i kommunen.

Öka kostnadseffektivitet och resursoptimering genom att analysera verksamhetens omfattning och ekonomiska resultat och på basis av detta planera strukturella och operativa förändringar i verksamheten.

Genom ett mångsidigt serviceutbud och samarbete med tredje sektorn jämte föreningar stöds individens ansvarstagande för den egna hälsan. Patienternas/klienternas vårdbehov och vårdplaner uppdateras kontinuerligt leverantörernas servicenivå utvärderas. Patientenkäter genomförs systematiskt och rapporteras till nämnden.

02 FAMILJETJÄNSTER

Omfattar barnskydd och socialt arbete för barn och familj, barnatillsyningsmännens verksamhet samt sysselsättningsavdelningens ungdomsverksamhet

Nuläge:

Servicenivån motsvarar genomsnittet i landet. Antalet anmälningar inom barnskyddet ökar.

Målsättning:

Inom enheten barn- och familjearbete är fortsatt utveckling av strukturerad initialutredning över de barnskyddsanmälningar som kommer till enhetens kännedom av högsta prioritet. Eftersom enheten har lyckats med rekryteringen av familjearbetare kommer de stora satsningarna att ske med hjälp av de resurserna. De öppna stödåtgärderna i form av familjearbete som enheten själv kan producera är viktigt och möjligt eftersom familjearbetarna tillsammans har ett brett kunskapsområde. Inom enheten önskar man satsa på egen lägerverksamhet, vilket är ett kostnadseffektivare alternativ än köptjänster. Kortvariga placeringar inom öppen vård ger möjlighet till ett utredningsskede i motsats till en längre placering. Det är också möjligt att här sätta in ett intensifierat familjearbete för att stöda det egna föräldraskapet. Detta minskar kostnaderna för dyra långvariga placeringar på anstalt eller i yrkesmässig familjevård.

Inför år 2013 är institutionsvården budgeterad i enlighet med redan befintliga resurskrävande placeringar. Inga nya placeringar har tagits med. I den mån det är möjligt satsar enheten på att avsluta placeringar och sätta in intensifierat familjearbete. Enheten satsar mera på stödfamiljer för avlastning, vilket i kombination med familjearbete leder till goda resultat i form av färre placeringar.

En annan satsning under 2013 är skolning av och handledning för familjevårdare. Familjevården är ett kostnadseffektivare alternativ än yrkesmässiga familjehem eller institutionsvård. Utbildade familjevårdare kan ta ansvar för mera krävande barn och detta möjliggör omplaceringar från dyrare till billigare alternativ.

De tjänster som tidigare producerats vid ungdomsverkstaden Loket (uppsökande verksamhet, verkstadsverksamhet för ungdomar som behöver stöd och handledning) som bedrivs av Folkhälsan Syd Ab sköts fr.o.m. år 2013 i egen regi.

Inom sysselsättningsavdelningens görs en satsning på uppsökande ungdomsarbete med målsättning att nå alla som avbryter studier-, värnplikten- eller civiltjänstgöringen och hjälpa dem hitta rätt framtidplan. Samarbete med socialarbete och barnskyddet utvecklas så att alla i åldern 15-17 år har möjlighet att nå av sysselsättningsavdelningens tjänster vid behov.

Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer och mätare						
02 Familjetjänster						
Förebyggande barnskydd, antal						
klienter	71	68	68	68	68	68
Socialarbete, klienter	405	490	490	490	490	490
Öppen vård, klienter	264	250	240	240	240	240
Placering utanför hemmet, klienter	60	65	63	63	63	63
Vård dagar	13 395	13 900	13 400	13 400	13 400	13 400
Mentalvård, klienter inom barn och ungdom		485	460	460	460	460
Egen produktion		410	410	410	410	410
Barnatillsyningsmannen, klientfamiljer	331	301	300	300	300	300
Faderskaps-, underhålls- samt vård- och umgängesavtal	378	350	350	350	350	350
Ungdomsverksamhetens kontakt till 15-17-åringar			40	40	40	40

03 VUXENSOCIALARBETE

Omfattar vuxensosocialarbete, utbetalning av utkomststöd, verksamhet vid arbetsverkstäderna, invandrarbyråns verksamhet samt betalning av kommunens andel av arbetsmarknadsstöd för långtidsarbetslösa.

Nuläge:

Utbetalt utkomststöd (€/klient) är högre än i landet i medeltal. De nya satsningarna från och med 1.8.2012 på aktivering av långtidsarbetslösa och ungdomar under 29 år syns i bokslutet år 2012 och år 2013 i minskad betalningsandel för degpenningar till FPA.

Målsättning:

Arbetet organiseras med utgångspunkt i en socialbyrå i Raseborg och service enligt behov. Tyngdpunkten i vuxensosocialarbete flyttas i riktning mot arbete med klientfamiljer.

Utökningen av personalstyrkan under år 2012 inom Vuxen socialarbete och utkomststöd med tre nya tjänster som förmånshandläggare garanterar de lagstadgade behandlingstiderna inom utkomststödet. Det här gör det också möjligt för socialarbetarna att satsa mera på ett förändringsarbete och förebyggande socialarbete. Genom att den nya sysselsättningsavdelningen påbörjat sin verksamhet finns det förutsättningar för konstruktivt samarbete kring den rehabiliterande sysselsättningen. Detsamma gäller samverkan med vård och omsorg då en socialhandledare finns inom äldreomsorgen. Det finns förutsättningar för att göra ett bra förebyggande arbete innan svårigheterna blir för omfattande.

Samarbete mellan socialarbete och sysselsättningsavdelningen med sysslösa unga utvecklas med målsättning på att minska unga utkomststödstagare. De nya målsättningarna för aktivering av långtidsarbetslösa och unga arbetslösa under 29 år sänker kommunens betalningsandel av dagpenningar till FPA. (nya nyckeltal)

Grundtrygghet
Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
03 Socialarbete för vuxna						
Socialarbete, klientfamiljer	1 367	1 600	1 500	1 500	1 500	1 500
Utkomststöd, klientfamiljer	1 106		1 310	1 310	1 310	1 310
antal kunder i rehab.arb.verksamhet	126	120	175	175	175	175

04 HANDIKAPPTJÄNSTER

Omfattar verksamhet enligt handikappservicelagen och service för utvecklingsstörda. Maisema-gruppen omfattar tjänster såväl för klienter med grava handikapp som för klienter med lindrigare handikapp.

Nuläge:

Raseborgs stads kostnader/invånare för handikappservice är dyrast bland samtliga maisema-kommuner. År 2011 var kostnaden 350 €/invånare och 24 000 €/klient. Andelen handikappade utgör 2%, vilket rätt väl motsvarar landets medeltal.

Andelen utvecklingsstörda i staden (0,9%) motsvarar medeltalet i landet. Förhållandet mellan anstaltsvård och boendeservice är enligt social- och hälsovårdsministeriets rekommendationer. Kommunens service nivå utgående från kostnaderna är bland de högsta i landet (Maisema-kommunerna) och uppgick år 2011 till 26 415 €/klient. Vårddygnskostnaden 126 € för boendeservicen högt över jämförelsekommunerna (70-100 €).

Målsättning:

Garanterar en tillräcklig och kvalitativ omsorg med beaktande av förändringar i lagstiftning och normer samt rekommendationer. Serviceutbudet skall omformas i takt med dessa förändringar.

Genomgång av alla vård- och serviceplaner med klienterna som erhåller personlig assistans inom handikappvården, nya vård- och serviceplaner som beaktar stadens direktiv om personlig assistans och klientens faktiska behov av vård eller assistans.

Förändringarna inom handikappservice ses främst inom köptjänsterna för personlig assistans eftersom de har konkurrensutsatts. Även grundtrygghetsnämndens prioritering av arbetsgivarmodellen som det första alternativet att ordna personlig assistans på inverkar på kostnaderna. Strävan är att få balans i kostnadsutvecklingen. Utöver detta har direktiv för olika former av enhetens service utarbetats. Direktiven för personlig assistans har godkänts av grundtrygghetsnämnden och gäller från 1.10.2012. Klient- och serviceplanerna är ett viktigt redskap vid bedömningen av de olika tjänsterna inom handikappservice.

I budgeten för färdtjänst enligt handikappservicelagen finns beaktat nya taxor för resans självriskandel som något minskar verksamhetens kostnader. Anslagen för anpassningsträning samt redskap, maskiner och anordningar ökas enligt budgetens utfall och prognos för att bättre kunna möta klienternas behov.

Verksamheten inom vården av utvecklingsstörda köps av Kårkulla samkommun och Eteva kuntayhtymä samt av några privata serviceproducenter.

Målsättningen inom vården av utvecklingsstörda är att tillammans med Kårkulla och Eteva anpassa servicenivån så att vårddygnspriset i boendeservicen sjunker närmare medeltalet för kommuner. Målet är att skapa fler alternativa boendeformer i gränsmarken mellan öppen vård och nuvarande boendeformer.

Handikappservicen jämte klienternas vårdplaner inom samkommunerna Kårkulla och Eteva ses fortlöpande över utgående ifrån enahanda principer. Samtliga handikappklienter – även de som bor hemma – bör ha service- och vårdplaner.

Grundtrygghet
Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
04 Handikapptjänster						
Handikappade klienter	69	70	64	64	64	64
Gravt handikappade klienter	548	440	509	509	509	509
Utvecklingsstörda klienter inom öppen vård	593	255	108	108	108	108
Vård dagar för utvecklingsstördas serviceboende	31 785	42 000	40 000	40 000	40 000	40 000
Vård dagar för utvecklingsstördas anstaltsvård	2 183	3 500	2 500	2 500	2 500	2 500

05 MOTTAGNINGSTJÄNSTER

omfattar hälsovårdscentralernas verksamhet samt laboratorieundersökningar, röntgenundersökningar och sjuktransporter.

Nuläge:

Raseborgs stad upprätthåller HVC-verksamhet i Ekenäs, Karis och Pojo. Laboratorie- och röntgenundersökningen köps av HNS. Avtalet gällande sjuktransporten överfördes på HNS/VNS 1.3.2011.

Målsättning:

HVC verksamheten organiseras som en HVC för Raseborg med flere mottagningspunkter. Tidsbeställningen av jour tider införs i hela kommunen.

Satsa genomgående på förebyggande social- och hälsovårdssamarbete samt på ett brett och intensivt samarbete över sektorgränserna inom kommunen för att främja invånarnas hälsa och välfärd.

Öka invånarnas delaktighet i vårdprocessen och det egna ansvaret för hälsan. Staden strävar till att systematiskt utöka antalet ledda grupper i förebyggande syfte (diabetes-, astma-, bantnings- och rökavvänjningsgrupper).

Förbättra kundbetjäningen genom att effektivera tidsbeställningen, bedömningen av vårdbehovet och därigenom garantera vård inom utsatt tid.

Samtliga undersökningar köps av HUS-lab och HUS-röntgen. Antalet laboratorieundersökningar kalkyleras kvantitativt oförändrade 125 000 och antalet röntgenundersökningar till 5 700.

Sjuktransporterna sköts av HNS/VNS med köpserviceavtal med Ekenäs sjuktransport Ab. Antalet sjuktransporter kalkyleras uppgå till samma nivå 4 500 som i bokslutet 2011.

Grundtrygghet
Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
05 Mottagningstjänster						
Patienter inom hvc						
vårdmottagning	16 221	14 900	14 300	14 300	14 300	14 300
Varav egen produktion		10 900	9 900	9 900	14 300	14 300
Klienter vid hälsogranskning / rådgivning	11 639	8 220	9 300	9 300	9 300	9 300
Varav egen produktion		5 020	5 860	5 860	5 860	5 860
Laboratorieundersökningar	125 778	125 000	125 000	125 000	125 000	125 000
Röntgenundersökningar	4 185	5 500	5 700	5 700	5 700	5 700
Sjuktransporter	4 831	5 600	4 500	4 500	4 500	4 500

06 PSYKOSOCIALA TJÄNSTER FÖR VUXNA

Omfattar mental- och missbrukarvård samt sysselsättningsavdelningens arbetsträning. Mentalvårdstjänster omfattar all mentalvård inom primärhälsovård, missbrukarvård samt psykiatri inom specialistsjukvården för den vuxna befolkningen

Nuläge:

Befolkningens mentala hälsa är bättre än medeltalet (psykosindex 15 procentenheter under landets medeltal). Raseborg var ännu 2010 i topp att vårda mentala problem på institution (=Ekåsen + övriga). Till följd av omstrukturering av servicen (Ekåsen, missbrukarvårdsenheten, demens och medtalvårdsenheten) har stadens användning av institutionsplatser halverats. Vård på institution (0,27 platser/20 år+) överskider fortfarande landets medeltal (0,22). Också användningen av platser inom boende/ serviceboende (0,79) överskrider landets medeltal (0,55).

Målsättning:

Stabilisera servicestrukturen för målgruppen. Minska institutionsboende och övrigt boende till medeltalet. Utbyggnad av öppna vården. Tydligare arbetsfördelning mellan VNS och staden serviceutbud samt uppföljning av vårdkedjorna. Klientanpassat utbud av boende.

Missbrukarvården satsar på A-klinikverksamheten. En stor efterfrågan finns på tjänsterna och resurser behövs för att stöd även skall kunna ges till anhöriga/stödpersoner och nätverk. Avvårningsenheten minskar platsantalet från 16 till 10 + 2 akutplatser. Detta innebär även en minskning inom personalresurserna med tre vakanser. Vakanserna är idag obesatta, fr.o.m. 1.1.2013 flyttas två av vakanserna till mentalvårdstjänster som ett led i satsningen på mera öppenvårdstjänster för äldre med mentala problem. Den tredje vakansen förblir obesatt.

Vårdkedjorna uppföljs och utvärderas inom mentalvården.

Inom sysselsättningsavdelningens arbetsträning klargörs samarbete med öppna mentalvården och specialistsjukvården.

Grundtrygghet
Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
06 Psykosociala tjänster för vuxna						
Mentalvårdsenheten, antal klienter		1 400	1 080	1 080	1 080	1 080
Varav egen produktion		980	940	940	940	940
Serviceboende inom mentalvård, antal klienter	48	54	45	45	45	45
Serviceboendets vårddagar	17 732	16 359	13 170	13 170	13 170	13 170
Mentalvård, dagverksamhet, totalt antal klienter		140	140	140	140	140
Varav egen produktion		70	130	130	130	130
A-klinikens klienter	254	330	195	195	195	195
Egen akutvårdsstation, antal klienter		150	150	150	150	150
Egen akutvårdsstation, antal vårddagar		4 672	3 600	3 600	3 600	3 600
Boendeservice för missbrukare, klientantal	6	5	4	4	4	4
Vårddagar inom boendeservicen	831	940	680	680	680	680

07 REHABILITERINGSTJÄNSTER

omfattar fysioterapi och talterapi samt ergoterapi. Med rehabiliteringsklienter avses klienter som får både individuell terapi och terapi i grupp.

Nuläge:

Raseborgs stad saknar externa avtal för denna verksamhet. Tjänsterna inköps med individuella betalningsförbindelser.

Målsättning:

Följa upp behovet av olika terapitjänster och utveckla verksamheten och remissförfarandet.

Utnyttja den regionala hjälpmedelscentralen i samarbete med sjukvårdsområdet och Hangö

Verksamheten i Karis sköts av Mehiläinen Oy till den del det gäller talterapi huvudsakligen för barn under skolåldern och fysioterapi för hela befolkningen. All övrig talterapi- och fysioterapiverksamhet handhas av den egna produktionen. Till detta hör även all institutionsvård (äldreomsorgen) samt fysioterapi inom den egna produktionens företagshälsövård. Krävande medicinsk anstaltsrehabilitering köps i huvudsak externt.

Kommunens egen rehabiliterande verksamhet utgår från att anlita egen personal i stället för köptjänster så, att även invånarna inom Karisområdet har tillgång till kommunala fysio- och talterapitjänster. Gällande fysioterapitjänsterna utökas personalstyrkan med två (2) fysioterapeuter.

Grundtrygghet
Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
07 Rehabiliteringstjänster						
Antal terapiklienter	393	300	420	420	420	420
Varav egen produktion		210	330	330	330	330
Antal rehabiliteringsklienter	1 372	1 260	1 400	1 400	1 400	1 400
Varav egen produktion		1 010	1 230	1 230	1 230	1 230
Klienter i medicinsk rehabilitering	48	58	40	40	40	40

08 MUNHÄLSOVÅRD
Omfattar tandvården.

Nuläge:

Hela 60 % av stadens befolkning får kommunal munhälsovård -83 % av personer under 18 år och 34 % över 18 år. Täckningsgraden är mycket god i nationell jämförelse.

Kostnaden uttryckt per invånare är 100 €, vilket motsvarar landets medeltal.

Målsättning

Ge munhälsovård för kommuninvånarna enligt den gällande lagstiftningen och så att väntetiden till ickebrådskande helhetsvård för nya patienter inte överstiger 6 månader.

Behålla servicen på samma höga nivå.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
08 Munhälsovård						
Tandvårdens klienter	12 028	16 000	13 300	13 300	13 300	13 300
Varav egen produktion		8 300	7 980	7 980	7 980	7 980

09 FÖRETAGSHÄLSOVÅRD

Omfattar arbetsplatsgranskningar och hälsogranskningar för företagare och Raseborgs personal i Ekenäs och Pojo-området. I Karisområdet anvisas företagshälsovården för företagare och stadens personal externt av Folkhälsan Syd Ab.

Såväl sjukvård som förebyggande vård och hälsogranskning ingår för stadens personal och erbjuds företagen.

Nuläge:

Verksamheten uppvisar år 2011 ett underskott om 150 000 €.

Målsättning:

Verksamheten bör göras självbärande.

Stöda arbetsgivarna att utveckla arbetsplatserna så att de är trygga och så att arbetstagarnas hälsa främjas. Jobba för att hela kommunen antar mottot Rökfri arbetsplats.

Stadens Må Bra satsning görs i samarbete med företagshälsovården och företagen.

Kostnaderna för företagshälsovården gällande stadens egen personal ingår i personalförvaltningens budget.

Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
09 Företagshälsovård						
Egen produktion, kunder	1 669	2 770	2 900	2 900	2 900	2 900
Prestationer	5 297	3 500	3 700	3 700	3 700	3 700

10 VÅRD- OCH OMSORGSTJÄNSTER

Omfattar stöd för närståendevård, vård i hemmet, dagverksamhet, serviceboende, periodvård, långvarig anstaltsvård samt akutvård och korttidsvård. Inom maisema-gruppen ingår såväl den somatiska bäddavdelningen omfattande 50 platser som demens- och mentalvårdsavdelningen omfattande 30 platser.

Nuläge:

Täckningsgraden för långvård och serviceboende (10,6% av befolkningen över 75 år) är fortfarande klart över de nationella rekommendationerna (8-9%).

Målsättning:

Målsättningen är att anpassa täckningsgraden från nuvarande 10,6% av befolkningen över 75 år till 10 % år 2014. Antalet institutionsplatser minskar med 20 fram till slutet av år 2013. Anpassningen av serviceformen från institutionsvård till öppenvård kräver fortsatta satsningar inom hemvården och hemsjukvården.

Den stora satsningen görs inom hemvården och hemsjukvården. Detta för att garantera en jämlik vård i hela Raseborgs området samt i syfte att utöka möjligheterna för kommunens äldre att bo tryggt hemma under längre tid. Tilläggsresurser i form av tre vårdpersonal behövs för att garantera vård nattetid i Pojo och Snappertuna området.

Omfördelningen av platserna inom äldreomsorgen i enlighet med de nationella rekommendationerna och specifika lokala behov fortsätter. Primärt innebär detta att inrätta flere platser för serviceboende på bekostnad av institutionsplatser.

Närståendevårdens kriterier och arvodesklasser skärps fr.o.m. 1.1.2013 vilket stävjar utgifterna men möjliggör en fortsättning av denna serviceform.

Färdtjänst enligt socialvårdslagen budgeteras med beaktande av att inkomstgränserna skärps och att ett maximi eurobelopp slås fast/enkelresa och att självriskandelen baserar sig på allmänna kollektivtrafikens taxor.

HVC Bäddavdelningen fortsätter att satsa på kortvård och en effektivisering av platsanvändningen. Ett intensivt samarbete behövs med Västra Nylands sjukhus' nya uppföljningsavdelning. En medveten satsning på rehabiliterande vård är av vikt för att patienterna skall ha en möjlighet att snabbt återvända till sitt ursprungsboende. Demens- och mentalvårdsavdelningen fortsätter sin utveckling genom en satsning på tjänster som skall stöda vård i hemmets personal och samarbetet med rehabcenter. Detta för att minska på köerna och efterfrågan av tyngre vårdformer.

Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
10 Vård - och omsorgstjänster						
Antal klienter som får stöd för närståendevård	167	170	170	170	170	170
Antal klienter inom regelbundenhemvård	815	750	750	750	750	750
Varav egen produktion		528	540	540	540	540
Dagverksamhet, antal vård dagar	5 081	5 450	6 200	6 200	6 200	6 200
Varav egen produktion		3 500	4 250	4 250	4 250	4 250
Serviceboende, antal vård dagar	58 426	77 795	56 990	56 990	56 990	56 990
Varav egen produktion		33 635	34 240	34 000	34 000	34 000
Vård dagar i långvarig anstaltsvård	67 858	76 143	71 900	71 900	71 900	71 900
Varav egen produktion		61 095	6 800	71 900	71 900	71 900
Akut och kortvarig vård, vård dagar	28 410	29 790	22 700	22 700	22 700	22 700
Varav egen produktion		29 790	22 700	22 700	22 700	22 700

11 SPECIALSJUKVÅRD

Omfattar specialistsjukvård från sjukvårdsdistriktet (HNS) och annan specialistsjukvård.

Nuläge:

Befolkningen är friskare än landets medeltal. Det åldersrelaterade sjukindexet (92 %) är under landets medeltal (100 %).

Målsättning:

Den viktigaste uppgiften under den kommande fullmäktigeperioden, åren 2013 - 2016, är att utveckla en tydlig arbetsfördelning mellan staden och Västra Nylands sjukvårdsområde (VNS). Utgångspunkten för arbetsfördelningen är den serviceprofil (masterplan) som Helsingfors och Nylands Sjukvårdsdistrikt (HNS) godkänt för VNS samt det intentionsavtal som staden ingått med HNS i oktober 2012. Den gemensamma målsättningen för staden och HNS är att anpassa VNS service till befolkningens verkliga behov i västra Nyland, koncentrera specialistsjukvården till ett campus kring Västra Nylands sjukhus samt bygga en gemensam tillbyggnad för akut primärvård. Denna process kräver omfattande koordinering av vårdkedjor mellan staden och VNS samt beaktande av grannkommunernas behov. Staden måste arbeta målmedvetet tillsammans med VNS andra producenter för att utveckla optimala vårdkedjor mellan primärvården och andra vårdproducenter.

HNS/VNS fungerar fr.o.m. 1.3.2011 som huvudman för samjouren vid Västra Nylands sjukhus. Uppföljningsavdelningen vid Västra Nylands sjukhus omfattande 11 platser med en personaldimensionering om 1,0 och ett kalkylerat dygnspris om 350 €/plats torde kunna tas i bruk i den nyrenoverade E och F-flygeln 1.3.2013. En av uppföljningsavdelningens primära uppgifter är att samordna specialistsjukvårdens och primärvårdens vårdkedjor. Uppföljningsavdelningen kalkyleras att producera totalt 3 000 vård dygn (ca 300 dagar x 10 platser; belägningsprocent 90%) under år 2013.

Triageverksamheten kommer att vara ytterst viktig för att undvika att patienter vårdas på fel ställe (jmf egen bäddavdelning 181 €/vård dygn).

Det totala antalet bäddplatser i Västra Nylands sjukhus skall anpassas utgående ifrån utgångspunkterna i såväl Urho-rapporten som Mäkijärvi-helhetsplanen. I praktiken borde detta synas som en sammanlagd minskning om åtminstone 10 platser inom inre medicin och kirurgi år 2013.

Grundtrygghet

Förtroendeorgan: Grundtrygghetsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Arne Nummenmaa / Produktionschef Jeanette Pajunen

Västra Nylands sjukhus nuvarande övervakningsenhetens fysiska placering borde i framtiden vara antingen i anslutning till uppföljningsavdelningen eller sammankopplad med samjoursutrymmena i nybyggnaden.

Stadens förhandlingar med sjukvårdsdistriktet ledde till ett förhandlingsresultat som båda parter kunde omfatta. Raseborgs stad har i budgeten 2013 medtagit 33 246 000 € som stadens andel åt HNS-koncernen. För uppföljningsavdelningen som förändringsblock har staden medtagit 280 000 €, medan HNS/VNS bud var 780 000 €. Raseborgs stads budget utgår ifrån att mellanskillnaden 500 000 € skall kunna inbesparas i minskat platsantal på inremedicinska och kirurgiska avdelningen.

Raseborgs stads användning av inremedicinska platser inom specialistsjukvården har senaste år minskat en aning från 1,09 till 1,06 uttryckt per 75 år fylld invånare och vårdtiderna har något ökat. Stadens totala användning av inre medicin och neurologi är emellertid fortfarande över landets medeltal.

Raseborgs stad har tillsammans med övriga delägarkommuner inom Västra Nylands sjukvårdsområde poängterat att VNS-strukturella underskott om 3 miljoner euro bör kraftigt minskas till år 2013. Ett eventuellt underskott år 2013 får inte belasta delägarna genom tilläggsfakturering.

Övrig specialistsjukvård exklusive HNS beräknas uppgå till 82 000 € år 2013 (2012 = 230 000 €).

Under specialistsjukvård finns även budgeterat 2 100 000 € som stadens kostnad för gamla pensionsåtaganden.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
11 Specialistsjukvård						
Specialsjukvård från sjukvårdsdistriktet (HNS) (1 000 €)	34 138	31 400	33 526	33 526	33 526	33 526
Antal vård dagar (psykiatri)	7 261	5 110	5 100	5 100	5 100	5 100
Öppenvårdsbesök (psykiatri o somatik)	43 474	44 480	45 500	45 500	45 500	45 500
DRG-grupper (somatic)	13 558	13 360	13 650	13 650	13 650	13 650
SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	1 855 243	1 682 590	1 674 180	1 704 180		
Avgiftsintäkter	6 924 938	7 666 250	7 892 890	7 812 890		
Understöd och bidrag	1 334 125	1 375 000	1 798 090	1 728 180		
Övriga intäkter	1 289 238	1 141 930	1 267 760	1 267 760		
Intäkter totalt	11 403 544	11 865 770	12 632 920	12 513 010	12 513 010	12 513 010
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,1 %	6,5 %	5,5 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-25 008 150	-30 711 630	-33 299 240	-32 076 980		
Köp av tjänster	-66 129 322	-65 743 290	-66 252 520	-65 043 230		
Material och varor	-1 420 798	-1 522 590	-1 578 120	-1 529 260		
Understöd	-5 592 768	-5 235 960	-5 830 150	-5 830 150		
Övriga kostnader	-2 575 077	-3 256 240	-3 709 850	-3 653 850		
Kostnader totalt	-100 726 115	-106 469 710	-110 669 880	-108 133 470	-108 133 470	-108 133 470
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		5,7 %	3,9 %	1,6 %		
Verksamhetsbidrag	-89 322 572	-94 603 940	-98 036 960	-95 620 460	-95 620 460	-95 620 460
Kostnader		5,9 %	3,6 %	1,1 %		

Sektor: Bildning

Förtroendeorgan: Bildningsnämnden

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman

DRIFTSHUSHÅLLNING

GRUNDLÄGGANDE UPPGIFT

Bildningssektorns grundläggande uppgifter är att ge god allmänbildning och fostran åt barn och unga, att stöda individens bildningssträvanden och utveckling till goda samhällsmedlemmar samt att skapa förutsättningar för en aktiv och meningsfull fritid för kommuninvånarna i Raseborg. Bildningssektorn bidrar till stadens attraktionskraft både som boendekommun, studieort och turistmål och ser det som sin uppgift att främja en hållbar utveckling och att verka för tolerans i vardagen.

KRITISKA FRAMGÅNGSFAKTORER (ÖVERGRIPANDE MÅLSÄTTNINGAR)

1. attraktiv arbetsgivare som lockar kunnig personal
2. moderna arbets- och inlärningsmiljöer
3. samnyttja verksamhetsutrymmen
4. samverkan mellan bildningssektorns avdelningar
5. att stöda föreningar och organisationer med verksamhet inom bildningens ansvarsområde

ÅTGÄRDSPROGRAMMET 2010 – 2020, FÖRVERKLIGANDE, allmänt

Lösningar söks där verksamheterna kan samutnyttja utrymmen eller verka i samma byggnader. Speciellt då nya utrymmen planeras ges möjlighet till effektivisering.

Skolornas resurser anpassas årligen till rådande elevunderlag och behov. Speciellt den finskspråkiga grundskolan i Karis-området tenderar växa, vilket kan begränsa den planerade nedskärningen av timresurserna.

Arbetet med att se över den fria bildningen fortsätter. Musikinstitutet och landskapsmuseets inkomster förbättras.

STRATEGISKA RIKTLINJER FÖR ÅREN 2013-2015**Kunder/Invånare**

- erbjuda service och fritidsverksamhet som stöder Raseborg som ett kvalitativt boendialternativ
- eftersträva jämlika förutsättningar att kunna ta del av de kommunala bildningstjänsterna
- förbättra nättjänsterna inom hela bildningssektorn

Processer

- införa virtuella arbets- och inlärningsmiljöer
- klargöra förvaltningen via informativa hemsidor och aktiv informationspolicy
- arbeta för tydlighet i beslutsfattandet och klargöra ansvarsfördelningen mellan avdelningarna och Intern Service

Ekonomi

- betona kvalitativ verksamhet framom splittrade resurser
- anpassa serviceutbudet och resurserna inom bildningen utgående från dagens behov
- planera utrymmesbehoven långsiktigt och sektorövergripande
- koncentrera olika avdelningars verksamheter till färre fastigheter

Personal

- erbjuds fortbildning i enlighet med kollektivavtalet
- stödja och främja personalens arbetshälsa och trivsel
- rekryteringen planeras och inleds i god tid
- ändamålsenlig arbetsutrustning

Administration

Förtroendeorgan: Bildningsnämnden

Ansvarsperson: **Bildningsdirektör Robert Nyman**

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Avdelningen producerar administrativa tjänster för hela sektorn samt handhar bildningsnämndens, den svenskspråkiga och finskspråkiga sektionens samt musikinstitutets ärendehantering. Administrationen ansvarar för skolkuratorsverksamheten och skolskjutsarna samt fortbildningen av den pedagogiska personalen. Till administrationen hör också ledarskap och utvecklingsarbete inom barndagvård, grundläggande utbildning och gymnasieutbildning.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Uppgörandet av förfaringssätt beträffande beslut om skolskjuts
2. Effektivisering av skolskjutarrangemang
3. Förstärkande av ledningens kunskande i arbets-/tjänsteavtalsfrågor
4. Upprätthållande av ett gott arbetsklimat

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Rutinerna kring beslut om skolskjutsar granskas samtidigt som ett system för beslut om dessa uppgörs (bildningsdirektören).
2. Harmonisering av skolornas arbetstider för att underlätta skolskjutsar
3. Arrangerandet av utbildning i tjänstekollektivavtalsfrågor
4. Upprätthållandet av regelbundna gemensamma möten och motionstillfällen samt skapandet av rutiner som stöder det dagliga arbetet på administrationen.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Skolskjutsar	992	981	971	971	971	971
Mätare						
Skolskjutskostnad/skjutsselev	1 645	1 827	1 918	1 903	1 918	1 918
Elever/skolkurator	552	549	534	534	534	534

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	397 369	402 000	412 420	412 420		
Avgiftsintäkter	4 212	1 500	1 500	1 500		
Understöd och bidrag	46 293	21 930	58 440	58 440		
Övriga intäkter	107 904	0	0	0		
Intäkter totalt	555 778	425 430	472 360	472 360	472 360	472 360
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-23,5 %	11,0 %	11,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 078 108	-1 060 970	-1 112 280	-1 112 280		
Köp av tjänster	-3 212 938	-3 472 560	-3 657 040	-3 642 040		
Material och varor	-26 052	-10 300	-10 300	-10 300		
Understöd	-21 595	-20 200	-55 200	-55 200		
Övriga kostnader	-89 441	-72 330	-63 530	-63 530		
Kostnader totalt	-4 428 134	-4 636 360	-4 898 350	-4 883 350	-4 883 350	-4 883 350
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,7 %	5,7 %	5,3 %		
Verksamhetsbidrag	-3 872 356	-4 210 930	-4 425 990	-4 410 990	-4 410 990	-4 410 990
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		8,7 %	5,1 %	4,8 %		

Barndagvård och förskola

Förtroendeorgan: Bildningsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Dagvårdschef Märta Wikström

VERKSAMHET

Allmän målsättning är att erbjuda alternativa dagvårdsplatser i enlighet med föräldrars behov och önskemål. Dagvården utgår från närhetsprincipen men ger samtidigt föräldrar möjlighet att ansöka om en dagvårdsplats inom hela staden Raseborg.

Dagvård ges i enlighet med lagstiftningen så att dagvårdsplats garanteras inom två veckor ifall man behöver detta för studier eller arbete, annars inom fyra månader. Utöver den lagstadgade dagvården kan dagvård ges till skolbarn med specialbehov.

Verksamhetsformerna är följande: förskola, daghemsvård, språkbud, familjedagvård i vårdarens eget hem, gruppfamiljedagvård, lekparksverksamhet, stöd för vård av barn i hemmet (hemvårdsstöd), stöd för privat vård av barn samt Raseborgstillägg för privat vårdproducent.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Skapa permanenta, ändamålsenliga dagvårdsutrymmen utgående från behovet, samt underhålla och reparera redan befintliga utrymmen.
2. Utveckla strukturerna för samarbetet mellan förskola och skola i enlighet med läroplansgrunderna och i syfte att trygga kontinuiteten i barnets lärande.
3. Befästa nya strukturer för elevvårdsarbetet i förskolan, samt främja välmående, säkerhet och trygghet inom dagvården.
4. Utveckla användningen av IT-utrustning inom dagvården.
5. En effektivare användning av egen dagvårdsverksamhet.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Renoveringar/tillbyggnad av lokaler förverkligas i enlighet med gemensamt uppgjord plan. (Intern service, dagvårdschefen).
2. Ordna gemensamma tillfällen för ledare och personal inom förskola och skola för att kunna utveckla olika samarbetsformer. (Dagvårdschef, undervisningscheferna).
3. Öka det tvärsektoriella samarbetet kring dagvård och förskola inom ramen för arbete i stadens elevvårdsteam. (Dagvårdschefen)
4. Optimering av daghemsutrymmena.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Prestationer						
Barn i verksamheten (totalt)	1 376	1 385	1 385	1 385	1 385	1 385
av vilka i förskola	313	280	280	280	280	280
Stöd för vård av barn (FPA) totalt	485	470	470	470	470	470
Kommuntillägg för privat vård av barn	77	70	80	80	80	80
Mätare						
Nettoutgift / dagvårdsbarn / år totalt (€)	8 738	9 461	9 790	9 742	9 742	9 742
Erhållit dagvårdsplats enligt ansökt första alternativ	87 %	75 %	80 %	80 %	80 %	80 %

Barndagvård och förskola
Förtroendeorgan: Bildningsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Dagvårdschef Märta Wikström

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	8 123	15 000	16 000	16 000		
Avgiftsintäkter	2 139 972	2 348 000	2 333 000	2 333 000		
Understöd och bidrag	3 649	0	0	0		
Övriga intäkter	9 907	5 500	10 000	10 000		
Intäkter totalt	2 161 651	2 368 500	2 359 000	2 359 000	2 359 000	2 359 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		9,6 %	-0,4 %	-0,4 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-10 816 422	-11 640 120	-11 824 610	-11 769 610		
Köp av tjänster	-2 045 529	-2 224 930	-2 319 090	-2 319 090		
Material och varor	-287 392	-285 750	-278 050	-278 050		
Understöd	-1 685 511	-1 752 000	-1 810 000	-1 810 000		
Övriga kostnader	-1 035 667	-1 347 050	-1 519 350	-1 519 350		
Kostnader totalt	-15 870 521	-17 249 850	-17 751 100	-17 696 100	-17 696 100	-17 696 100
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		8,7 %	2,9 %	2,6 %		
Verksamhetsbidrag	-13 708 870	-14 881 350	-15 392 100	-15 337 100	-15 337 100	-15 337 100
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		8,6 %	3,4 %	3,1 %		

Svenskspråkig grundläggande utbildning

Förtroendeorgan: Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningschef Maj-Len Engelholm

VERKSAMHET

Den grundläggande utbildningen i Raseborg är en tvåspråkig organisation som i sin verksamhet främjar ett livslångt lärande. Målet är att ge eleverna goda kunskaper och färdigheter samt att fostra till sund självkänsla och medmänsklighet. Den grundläggande utbildningen ska ge kompetenser och färdigheter för vidare studier och arbetsliv, samt för ett aktivt medborgarskap i en ständigt föränderlig värld. I verksamheten betonas tvåspråkigheten samt jämlikhet, respekt och samverkan.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Skapa en pedagogiskt relevant undervisningsmiljö med modern utrustning och teknik.
2. Befästa förfaringsätten kring stödet för eleverna i skolgången till att bli en naturligt fungerande del av skolans arbete.
3. Befästa de nya strukturerna för elevvårdsarbetet i grundskolorna för främjandet av välmående, trygghet och säkerhet.
4. Utveckla metoder och arbetssätt i syfte att främja elevernas kommunikativa kompetenser och läsfärdigheter.
5. Intensifiera samarbetet mellan förskolor och skolor samt mellan skolor med årskurs 1-6 respektive 7-9 i syfte att trygga kontinuiteten i barnets lärande.
6. En anpassning av timresursen till ett lägre elevunderlag.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner/ -organ

1. Utrusta grundskolorna med IK-teknik i enlighet med den utvecklingsplan för användningen av IKT i undervisningen som godkänts i bildningsnämnden år 2012. Ordna fortbildning i anslutning till ett mångsidigt utnyttjande av IK-teknik i undervisningen. (IT-enheten, undervisningschefen, rektorerna).
2. Grundskolorna fungerar vid läsårets slut i enlighet med de direktiv för säkerhet och trygghet i skolan som fastställts i bildningsnämnden (intern service, undervisningschefen, rektorerna).
3. Ordna fortbildning för grundskolornas personal i anslutning till stöd för elevernas studier. Definiera strukturen för specialundervisningen och smågruppsundervisningen i grundskolorna. (undervisningschefen, rektorerna)
4. Öka det sektorövergripande samarbetet kring grundskolornas elevvård inom ramen för arbetet i stadens elevvårdsteam. Ordna fortbildning och gemensamma diskussionstillfällen för grundskolornas elevvårdspersonal. (stadens elevvårdsteam, undervisningschefen, rektorerna)
5. Genom skolvisa insatser och åtgärder uppmuntra elever till läsning samt använda sådana pedagogiska metoder som uppmuntrar elever till muntlig kommunikation och muntlig framställning. (undervisningschefen, rektorerna)
6. Ordna tillfällen för ledare och personal i förskola och skola att föra gemensamma diskussioner och utvecklandet av samarbetsformer. Skapa möjligheter att erbjuda förskolebarn och elever inom nybörjarundervisningen gemensam verksamhet och undervisning. (dagvårdschefen, undervisningschefen, rektorerna)
7. En minskning av den totala timresursen

Svenskspråkig grundläggande utbildning
Förtroendeorgan: Bildningsnämndens svenskspråkiga sektion
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningschef Maj-Len Engelholm

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Elever totalt (*)	1 853	1 835	1 782	1 782	1 782	1 782
Specialundervisning						
- enligt verksamhetsområde	17	17	18	18	18	18
- underv. helt och hållet i specialklass	32	32	10	10	10	10
- helt el.delvis integr. i allmänunderv.	119	119	103	103	103	103
Avgångsbetyg från grundskolan	248	230	252	252	252	252
Mätare						
Nettokostnad/elev (inkl. skjutskostnad)	8 251	8 713	9 029	8 967	9 029	9 029
varav för undervisning	5 835	5 755	6 235	6 173	6 235	6 235
Timresurs/elev	2,05	2,06	2,05	2,05	2,05	2,05
*) BU 2013= medeltal av hösten 2012 och 2013						

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	50	0	0	0		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag	98 308	31 000	84 500	84 500		
Övriga intäkter	136 907	176 230	146 900	146 900		
Intäkter totalt	235 265	207 230	231 400	231 400	231 400	231 400
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-11,9 %	11,7 %	11,7 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-9 811 917	-10 168 530	-10 250 050	-10 140 050		
Köp av tjänster	-2 654 787	-2 716 100	-2 656 000	-2 656 000		
Material och varor	-540 902	-470 090	-500 110	-500 110		
Understöd						
Övriga kostnader	-1 474 484	-1 691 680	-1 677 010	-1 677 010		
Kostnader totalt	-14 482 090	-15 046 400	-15 083 170	-14 973 170	-14 973 170	-14 973 170
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		3,9 %	0,2 %	-0,5 %		
Verksamhetsbidrag						
Verksamhetsbidrag	-14 246 825	-14 839 170	-14 851 770	-14 741 770	-14 741 770	-14 741 770
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,2 %	0,1 %	-0,7 %		

Finskspråkig grundläggande utbildning

Förtroendeorgan: Bildningsnämndens finskspråkiga sektion

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningschef Jukka Hautaviita

VERKSAMHET

Den grundläggande utbildningen i Raseborg är en tvåspråkig organisation som strävar till att främja ökad tillväxt i mänsklighet samt till ett livslångt lärande. Målet är att utveckla sådana färdigheter som ställs av studerandet, arbetslivet och den snabbt föränderliga världen. I verksamheten betonas tvåspråkighet, samverkan, jämlikhet och tolerans. Verksamheten är uppdelad på två avdelningar enligt språk. Strävan är att ordna utbildning och fostran jämlikt mellan de olika språkgrupperna och kommundelarna.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Anpassa undervisningsmetoder och -redskap till tidsenlig nivå
2. Linjedragning för undervisning och stöd för elever med främmande språk
3. Etablera förfaringssätten enligt den lokala läroplansuppdateringen till en smidig del av skolornas verksamhet
4. Koordinering av undervisningspersonalens fortbildningsutbud
5. Etablera elevvårdens nya förfaringssätt med tyngdpunkt på välmående och säkerhet
6. Främja kunnandet i svenska språket
7. Utveckla intensifierat och särskilt stöd
8. Öka samarbetet gällande övergång från förskola till grundskola
9. En anpassning av timresursen till elevunderlaget.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. ordna lokala och regionala utbildningstillfällen för skolornas personal samt satsa på mångsidig användning av virtuella verktyg (IT-avdelningen, rektorer, lärare); förbättra ytterligare användningen av Pedanet-, Primus- och Wilma verktyg och förbättra kunnandet genom att satsa på utbildning (rektorer, undervisningschef, it-stödperson, Kunning-koordinator)
2. fortsätta kartlägga situationen för elever med främmande språk i stadens grundläggande utbildning och precisera metoder för effektivisering av stöd riktat till dessa elever (undervisningschef, rektorer)
3. ordna lokala och regionala fortbildningstillfällen där betydelsen av samarbete, kommunikation och attitydmiljö betonas (undervisningschef, rektorer)
4. utarbeta en elektronisk utbildningskalender i Pedanet och hålla den uppdaterad (undervisningschefer, Kunning-koordinator)
5. grundskolorna fungera vid läsårets slut i enlighet med de direktiv för säkerhet i skolan som fastställts i bildningsnämnden (undervisningschef, rektorer, intern service)
6. utarbeta en plan för att främja kunnandet av det andra inhemska språket (undervisningschefer, rektorer)
7. definiera resursanvändningen (inkl. skolgångsbiträden) för intensifierat och särskilt stöd regionalt och enhetsvis (undervisningschef, rektorer)
8. ordna gemensamma tillfällen vilka erbjuder möjligheter till gemensam verksamhet mellan förskola och nybörjarundervisning (undervisningschefer, dagvårdschef)
9. En minskning av den totala timresursen.

Finskspråkig grundläggande utbildning
Förtroendeorgan: Bildningsnämndens finskspråkiga sektion
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningschef Jukka Hautaviita

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Elever totalt	961	953	944	944	944	944
av vilka elever i påbyggnadsundervisn.	6	0	3	3	3	3
Specialundervisning (*)						
- enligt verksamhetsområde	3	3	0	0	0	0
- underv. helt och hållet i specialklass	2	2	1	1	1	1
- helt el.delvis integr. i allmänunderv.	93	93	83	83	83	83
Avgångsbetyg från grundskolan	114	108	87	87	87	87
Mätare						
Nettokostnad/elev (inkl. skjutskostnad) (*)	8 398*	8 851*	9 310*	9 250*	9 310*	9 310*
varav för undervisning (*)	5 955*	5 947*	6 416*	6 356*	6 416*	6 416*
Timresurs/elev (*)	2,26	2,15	2,15	2,15	2,15	2,15
(* exklusive sjukhusskola)						

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	155 796	150 000	150 000	150 000		
Avgiftsintäkter	-179	0	0	0		
Understöd och bidrag	83 743	26 000	47 000	47 000		
Övriga intäkter	72 583	86 120	88 500	88 500		
Intäkter totalt	311 943	262 120	285 500	285 500	285 500	285 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-16,0 %	8,9 %	8,9 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-5 529 037	-5 781 950	-5 933 950	-5 877 840		
Köp av tjänster	-1 431 451	-1 441 770	-1 499 180	-1 499 180		
Material och varor	-246 695	-214 280	-244 730	-244 730		
Understöd						
Övriga kostnader	-718 607	-797 350	-980 280	-980 280		
Kostnader totalt	-7 925 790	-8 235 350	-8 658 140	-8 602 030	-8 602 030	-8 602 030
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		3,9 %	5,1 %	4,5 %		
Verksamhetsbidrag						
	-7 613 847	-7 973 230	-8 372 640	-8 316 530	-8 316 530	-8 316 530
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,7 %	5,0 %	4,3 %		

Gymnasieutbildning

Förtroendeorgan: Bildningsnämnden samt respektive sektion

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningscheferna

VERKSAMHET

I staden finns tre gymnasier vilka ger högskoleförberedande utbildning: Ekenäs gymnasium, Karis-Billnäs gymnasium och Karjaan lukio. Gymnasierna samarbetar med yrkeshögskolan samt övriga läroinrättningar på andra stadiet. Gemensamma kurser ordnas också med den fria bildningen.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Fr.o.m. hösten 2013 följer gymnasierna ett gemensamt positionssystem
2. Användningen av modern teknologi som ett stöd för lärandet utvecklas
3. Gymnasieverksamheten stöder för sin del utbildningsgarantin

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Ett för stadens gymnasier gemensamt positionsschema uppgörs (gymnasierektorerna, bildningsdirektören)
2. Ibrukatagandet av undervisningsplattformen Moodle i alla läroämnen (rektorerna)
Förverkligande av distanskurser i realtid - Rektorerna
Utökad användning av pekplattor i undervisningen (rektorerna)
3. En processbeskrivning skapas för stadiövergången mellan grundläggande utbildning och gymnasium (bildningsdirektören)

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan	
					2014	2015
Prestationer						
Antal studerande	496	484	470	470	481	481
Antal kombistuderande	10	10	10	10	457	457
Studentexamen	157	155	172	172	172	172
Studerande som avbrutit/bytt skola	14	7	7	7	7	7
Mätare						
Nettoutgifter/studerande	6 993*	7 428	7 912	7 874	7 912	7 912
Andel av åk 9 som valt gymnasiet	37 %	50 %	45 %	45 %	45 %	45 %

Gymnasieutbildning
Förtroendeorgan: Bildningsnämnden samt respektive sektion
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Undervisningscheferna

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter						
Avgiftsintäkter	10 111	10 500	13 500	13 500		
Understöd och bidrag	4 223	0	0	0		
Övriga intäkter	10 635	0	0	0		
Intäkter totalt	24 969	10 500	13 500	13 500	13 500	13 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-57,9 %	28,6 %	28,6 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-2 531 359	-2 634 380	-2 709 180	-2 691 180		
Köp av tjänster	-607 953	-637 100	-647 550	-647 550		
Material och varor	-65 398	-45 880	-50 880	-50 880		
Understöd	-6	0	0	0		
Övriga kostnader	-288 547	-328 180	-324 470	-324 470		
Kostnader totalt	-3 493 263	-3 645 540	-3 732 080	-3 714 080	-3 714 080	-3 714 080
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,4 %	2,4 %	1,9 %		
Verksamhetsbidrag	-3 468 294	-3 635 040	-3 718 580	-3 700 580	-3 700 580	-3 700 580
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,8 %	2,3 %	1,8 %		

Medborgarinstitutet

Förtroendeorgan: Kulturnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Rektor Maarit Hujanen

VERKSAMHET

Medborgarinstitutet Raseborg – Raaseporin kansalaisopisto är en tvåspråkig inom den fria bildningen verkande läroanstalt. Medborgarinstitutets uppgift är att utgående från principen om livslångt lärande stöda en mångsidig utveckling av individers personlighet och förmåga att fungera i samfund samt främja demokrati, jämlikhet och pluralism i det finländska samhället.

Medborgarinstitutet strävar till att erbjuda kvalitativ, förmånlig allmänbildande undervisning utgående från invånarnas behov. Institutet är i första hand en läroinrättning för vuxenutbildning men erbjuder också mångsidiga verksamhetsmöjligheter för barn och ungdomar under 16 år. Medborgarinstitutet strävar till samarbete med övriga aktörer inom bildning och kultur. Medborgarinstitutet kan skräddarsy utbildning riktad till stadens anställda, företag och andra organisationer.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Utveckla strukturerna för undervisningen i musik, dans och konst.
- Utveckla utvärderingen av den egna verksamheten
- Utveckla kursutbudet för specialgrupper, seniorer och invandrare
- Utöka verksamheten dagtid
- Utveckla samarbete med övriga medborgarinstitut
- Effektivisering av personalresursen och utrymmes användningen

Åtgärdsprogrammets förverkligande, konkret

- Skapandet av läroplaner musik, dans och konst
- Anställande av en planerande musiklärare för läsåret 2013-14
- Skapandet av ett enhetligt utvärderingsinstrument som används på ca 1/3 av kursdeltagarna
- Timlärarmöten hålls minst en gång per termin
- Planeringsansvariga skapar skräddarsydda kurser för olika målgrupper
- Språkundervisning för invandrare sker i samarbete med andra aktörer
- Omorganisering av de administrativa arbetsuppgifterna
- Minskning av köptjänsterna
- Minskning av externt upphyrda utrymmen

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Antal kurser	749	850	850	850	850	850
Antal föreläsningar	6	20	20	20	20	20
Antal undervisningstimmar	20 673	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Antal deltagare	8 888	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000
Mätare						
Nettoutgift/timme	48 €	54 €	55 €	52 €	55 €	55 €
Nettoutgift/deltagare	112 €	121 €	121 €	116 €	121 €	121 €

Medborgarinstitutet

Förtroendeorgan: Kulturnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Rektor Maarit Hujanen

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	5 639	3 500	1 000	1 000		
Avgiftsintäkter	284 317	325 000	332 000	332 000		
Understöd och bidrag	19 163	22 000	21 000	21 000		
Övriga intäkter	9 238	2 800	0	0		
Intäkter totalt	318 357	353 300	354 000	354 000	354 000	354 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		11,0 %	0,2 %	0,2 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-976 531	-968 670	-999 930	-964 930		
Köp av tjänster	-193 676	-207 200	-215 980	-215 980		
Material och varor	-24 472	-18 550	-18 800	-18 800		
Understöd	-1 000	-2 000	-2 000	-2 000		
Övriga kostnader	-120 914	-176 770	-199 290	-199 290		
Kostnader totalt	-1 316 593	-1 373 190	-1 436 000	-1 401 000	-1 401 000	-1 401 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,3 %	4,6 %	2,0 %		
Verksamhetsbidrag	-998 236	-1 019 890	-1 082 000	-1 047 000	-1 047 000	-1 047 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		2,2 %	6,1 %	2,7 %		

Musikinstitutet Raseborg

Förtroendeorgan: Kulturnämnden / Direktionen för Musikinstitutet Raseborg

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Rektor Harry Fagerlund

VERKSAMHET

Musikinstitutet Raseborg – Raaseporin Musiikkiopisto är en konstinstitution vars uppgift är att meddela barn och ungdomar en god grundutbildning i musik. Musikutbildningen är målinriktad enligt lagen om grundläggande konstundervisning (633/1998). Undervisningen ordnas i enlighet med av Utbildningsstyrelsen år 2002 utfärdade grunder för läroplanen för fördjupad lärokurs.

Musikinstitutet betjänar både den svensk- och finskspråkiga befolkningen och utvecklar undervisningen i stadsdelarna Ekenäs och Karis. Dessutom ordnar musikinstitutet enligt avtal undervisning i grannkommunerna Hangö och Ingå. Eleverna får en god grund att bygga vidare på inom olika musikstilar: klassisk musik, folkmusik och popmusik.

Musikinstitutet ordnar årligen inträdesprov. På basen av dem tas in nya elever från olika kommuner inom den timkvot som varje kommun har fastställt. På alla orter verkar dessutom musiklekskolegrupper för 3-6 –åringar dit barn tas i anmälningsordning.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

De kvalitativa resultaten av musikinstitutets verksamhet bedöms genom nivåprov enligt riksomfattande kriterier och avgångsbetyg som utdelas årligen. Elevernas musikaliska färdigheter och framsteg framgår på offentliga uppträdanden som musikinstitutet ordnar samt på olika evenemang där musikinstitutets elever medverkar. För år 2013 planeras ett samarbetsprojekt med MBI och Hurjapiruetti.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Musikinstitutet ordnar offentliga elevuppträdanden på alla verksamhetsorter under terminerna (enhetsföreståndare och lärare)
2. Musikinstitutet bidrar i mån av resurserna till program vid evenemang som ordnas av kommunala eller privata aktörer (enhetsföreståndare och lärare)
3. I samarbete med MBI och Hurjapiruetti framställs en gemensam produktion på vårterminen (de berörda lärarna)

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
totala antalet veckotimmar	518	524	524	524	523	522
- antalet veckotimmar i Raseborg	320	323	323	323	323	323
- antalet veckotimmar i Hangö	137	138	138	138	137	136
- antalet veckotimmar i Ingå	61	63	63	63	63	63
antalet elever som studerar enligt fördjupad lärokurs	399	370	370	370	370	370
antalet elever i enbart grupp- undervisning	261	270	270	270	270	270
Mätare						
€ / veckotimme (exkl. hyror)	2 185	2 299	2 345	2 345	2 345	2 345
Raseborgs andel av veckotimmar	61 %	62 %	62 %	62 %	62 %	62 %
% av invånare i Raseborg studerar enligt fördjupad lärokurs	0,8 %	0,8 %	0,8 %	0,8 %	0,8 %	0,8 %

Musikinstitutet Raseborg
Förtroendeorgan: Kulturnämnden / Direktionen för Musikinstitutet Raseborg
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Rektor Harry Fagerlund

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	356 253	415 220	426 790	426 790		
Avgiftsintäkter	161 840	156 700	161 700	161 700		
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	1 170	0	0	0		
Intäkter totalt	519 263	571 920	588 490	588 490	588 490	588 490
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		10,1 %	2,9 %	2,9 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 024 903	-1 082 870	-1 107 950	-1 107 950		
Köp av tjänster	-79 505	-85 050	-85 070	-85 070		
Material och varor	-22 654	-28 970	-28 000	-28 000		
Understöd						
Övriga kostnader	-63 719	-74 760	-66 090	-66 090		
Kostnader totalt	-1 190 781	-1 271 650	-1 287 110	-1 287 110	-1 287 110	-1 287 110
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		6,8 %	1,2 %	1,2 %		
Verksamhetsbidrag	-671 519	-699 730	-698 620	-698 620	-698 620	-698 620
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,2 %	-0,2 %	-0,2 %		

Museiverksamhet

Förtroendeorgan: Kulturnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Museichef Dan Lindholm

VERKSAMHET

Västra Nylands landskapsmuseum är en sakkunnigorganisation vars vision är att utgöra en kunskapsbank och ett kulturhistoriskt kunskapscentrum för västra Nyland i Raseborgs stad. Museet vill utgående från sina samlingar och sin verksamhet öka förståelsen och kunskapen om stadens och regionens historia och sålunda bidra till utvecklingen av samhället. Museet verkar som kunskapsförmedlare av det historiska kulturarvet sådant som det utformas i föremål, fotografier, arkivalier och muntlig tradition. Målsättningarna uppnås genom en aktiv forsknings-, utställnings-, publikations-, informations- och undervisningsverksamhet.

Museet utgör Raseborg stads museum samt landskapsmuseum för västra Nyland. Museet är enligt avtal med Museiverket den myndighet som tar ställning till frågor som berör kulturmiljön i västra Nyland. Denna verksamhet omfattar dels sakkunniguppgifter i anslutning till stadsplanering och markanvändning samt inspektioner, rådplågningar, skrivande av myndighetsutlåtanden samt rådgivande instans i fråga om sanering och reparation av kulturhistoriskt värdefulla byggnader dels koordinera museiverksamheten i regionen samt ge råd i museifrågor till lokalmuseer.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Målsättningen att etablera Ekenäs i Raseborg som Helene Schjerfbeck staden fortsätter genom den permanenta Helene Schjerfbeck –utställningen "Helene Schjerfbeck's liv och konst" i EKTA.
2. Fortsätta att utveckla av den museipedagogiska verksamheten i EKTA och Blombergs till ett "barnens museum" där historien blir levande genom tidsresor. Bod byggnaden färdigställs i samarbete med elever från yrkeshögskolan Novia. En museilektor/pedagog bör anställas för att ansvara för den museipedagogiska verksamheten samt med helhetsansvar för kundservicen och guidningsverksamheten i EKTA.
3. Tilläggsutrymmen för förvaring av museiföremålen. Centrallagret i Tenala överfullt och museet har varit i skriande behov av tilläggsutrymmen redan i flera år. En regional lösning utreds som en eventuell lösning på lång sikt.
4. Digitaliseringen och arbetet med att reda upp Karis museisamlingar fortsätter. Samarbetet med Galleri Zebra fortsätter med målsättningen att ha en utställning i Karis centrum. Möjligheten att ordna museiverksamhet i Sällvik torp undersöks.
5. Forngården. Tidsresor och övrig museipedagogisk verksamhet för barn utvecklas. Marknadsföringen och kontakten till Raseborgs slott effektiveras.
6. Administrationen över Raseborgs slott ses över i samarbete med Museiverket.
7. Uppgörandet av ett regionalt kulturmiljöpolitiskt- och utställningspolitiskt program fortsätter.
8. Uppdatera avtalet för Västra Nylands landskapsmuseum våren 2013.

Åtgärdsprogrammets förverkligande, konkret

I det av fullmäktige godkända åtgärdsprogrammet för åren 2010 – 2020 beslutades undersöka möjligheterna att sänka museets andel av nettokostnaderna med 25 % under ekonomiplanperioden 2011-2013. Detta skulle innebära en nedskärning på 120 000 € / år i museets budget (Åtgärd 15).

En sänkning på 15 % (72 000 €) i museets nettobudget av stadens andel av museets nettoutgifter har härefter gjorts. Den permanenta Helene Schjerfbeck utställningen har dock medfört högre driftskostnader. I budgeten för år 2013 har beräknats en ökning av museet inkomster med 40 000€ vilka beräknas täcka de ökade utgifter den permanenta Helene Schjerfbeck utställningen medfört.

Museiverksamhet
Förtroendeorgan: Kulturnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Museichef Dan Lindholm
Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Den permanenta Helene Schjerfbeck utställningen ”Helene Schjerfbeck's liv och konst” i EKTA uppdateras och förnyas med nya konstverk inför sommaren
2. Utveckla Blombergs till ”lekstuga” där historien blir levande för barnen genom tidsresor. En liten bodbyggnad byggs invid Blombergs och området omgärdas av ett staket. I Blombergs erbjuds även möjligheten att ordna kalas för barn.
3. Uppordnandet samt digitaliseringen av Karis museisamlingar fortsätter
4. Målinriktad marknadsföring av Forngården. Samarbete med andra enheter inom bildningssektorn och lokala föreningar.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Prestationer						
Utställningar						
- basutställning	5	6	6	6	6	6
- tillfälliga utställningar	6	5	5	5	5	5
- utställningsbesökare totalt	10 210	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000
Utlåtanden	134	150	150	150	150	150
Mätare						
Nettokostnad/utställningsbesökare	15,31	6,14	5,87	5,80	5,87	5,87
Nettokostnad/utlåtande	94,38	86,66	91,25	91,25	91,25	91,25

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	21 470	30 000	50 000	50 000		
Avgiftsintäkter	7 322	75 000	84 000	84 000		
Understöd och bidrag	183 865	0	10 000	10 000		
Övriga intäkter	15 447	5 700	6 000	6 000		
Intäkter totalt	228 104	110 700	150 000	150 000	150 000	150 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-51,5 %	35,5 %	35,5 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-586 832	-526 630	-600 270	-594 270		
Köp av tjänster	-183 005	-170 410	-178 800	-170 800		
Material och varor	-29 289	-30 600	-35 330	-35 330		
Understöd						
Övriga kostnader	-117 790	-130 710	-135 250	-133 250		
Kostnader totalt	-916 916	-858 350	-949 650	-933 650	-933 650	-933 650
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-6,4 %	10,6 %	8,8 %		
Verksamhetsbidrag	-688 812	-747 650	-799 650	-783 650	-783 650	-783 650
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		8,5 %	7,0 %	4,8 %		

Biblioteksverksamhet

Förtroendeorgan: Kulturnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Bibliotekschef Heidi Enberg

VERKSAMHET

Biblioteket är öppet för alla. Kunden är i centrum och erbjuds service av god kvalitet. I ett gott serviceutbud ingår tillgängligheten till kvalitativ information och mångsidiga kulturupplevelser. En tillräckligt stor personalstyrka med tillräckligt hög kompetensnivå är en förutsättning för bra service.

Biblioteket är närservice. Bokbussen kompletterar de fasta enheterna, genom att betjäna privatpersoner, skolor och daghem i hela Raseborg. Webbiblioteket och e-resurser ökar tillgången till material och serviceutbudet i perifera områden. Marknadsföringen av verksamheten sker, utöver de traditionella kanalerna, även via hemsida och sociala media.

Biblioteket fungerar som en aktiv samarbetspartner vilket bidrar till att förbättra bibliotekstjänsterna. Samarbetet mellan Lukasbiblioteken (biblioteken i Hangö, Ingå och Sjundeå samt Raseborg med Novias och Axells integrerade biblioteksfunktioner) pågår bland annat genom gemensamma projekt. Raseborgs bibliotek samarbetar även med andra aktörer på ett lokalt plan.

Bibliotekets samlingar rymmer vårt kulturella arv. Samlingarna bör vara omfattande, varierande och de bör ständigt uppdateras. Tryckta och digitala media ska finnas sida vid sida.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

1. Bibliotekslokaler: Ekenäs biblioteks sanering fortsätter 2013.
2. Samarbete: biblioteket samarbetar med de övriga Lukas-biblioteken och andra aktörer för att kunna erbjuda mångsidigare service och ett större materialutbud.
3. Biblioteksservice: Materialbeståndet utökas genom anskaffning av e-böcker.
4. Kostnadseffektivisering av verksamheten.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Bibliotekslokaler: Ekenäs biblioteks sanering fortsätter 2013, vilket begränsar tillgången till service och påverkar både prestationer och kostnader. / Raseborgs interna service, bibliotekschef
2. Biblioteksservice: E-böcker anskaffas / Anskaffningsansvariga
3. Samarbete: biblioteket deltar fortsättningsvis i arrangemang av evenemang tillsammans med andra aktörer såsom Bokkalaset och har gemensamma projekt med Lukas-gruppen. / Bibliotekschef, ansvariga bibliotekarien i Pojo som är Lukas-gruppens ordförande
4. En granskning av öppethållningstiderna samt placeringen av filialbiblioteken.
5. En flytt av Bromarv filialbibliotek till skolan eller hälsogården i Bromarv.
6. Skapande av sektorövergripande servicepunkter i samband med biblioteken.

Biblioteksverksamhet
Förtroendeorgan: Kulturnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Bibliotekschef Heidi Enberg

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Öppetimmor	9 132	8 600	8 800	8 600	8 800	8 800
Besök i bibliotekslokaler och buss	253 341	210 000	230 000	230 000	230 000	230 000
Webbesök	79 718	60 000	80 000	80 000	80 000	80 000
Anskaffning av biblioteksmaterial	11 208	8 380	9 000	9 000	9 000	9 000
Lån totalt	323 338	270 000	290 000	290 000	290 000	290 000
Mätare						
Besök i bibliotekslokaler och buss / inv.	8,74	7,24	7,93	7,93	7,93	7,93
Lån / inv.	11,16	9,31	10,00	10,00	10,00	10,00
Totalutlåning / årsverken avlönade av biblioteket	15 302	12 273	14 500	15 263	14 500	14 500
Lönsamhet = (personalkostnader + kostnader för medieanskaffning) / (Fysiska besök + lån)	1,86 €	2,63 €	2,04 €	1,98 €	2,04 €	2,04 €

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	6 916	7 680	6 340	6 340		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag	37 621	0	0	0		
Övriga intäkter	21 307	22 770	23 900	23 900		
Intäkter totalt	65 844	30 450	30 240	30 240	30 240	30 240
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-53,8 %	-0,7 %	-0,7 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-870 332	-865 260	-863 360	-827 360		
Köp av tjänster	-219 728	-218 200	-206 330	-206 330		
Material och varor	-226 846	-221 880	-224 710	-224 710		
Understöd						
Övriga kostnader	-213 312	-234 990	-320 600	-320 600		
Kostnader totalt	-1 530 218	-1 540 330	-1 615 000	-1 579 000	-1 579 000	-1 579 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		0,7 %	4,8 %	2,5 %		
Verksamhetsbidrag	-1 464 373	-1 509 880	-1 584 760	-1 548 760	-1 548 760	-1 548 760
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		3,1 %	5,0 %	2,6 %		

Ungdomsverksamhet

Förtroendeorgan: Fritidsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Ungdomssekreterare Seppo Lintuluoto

VERKSAMHET

Ungdomsverksamheten producerar och utvecklar de kommunala ungdomstjänster såsom ungdomsgårdsverksamhet, läger, klubbar, kurser, resor etc. Målet är att stödja de ungas utveckling och självständighetsprocess samt att främja aktiv medborgarskap och stärka deras sociala identitet

Målsättningen är att ordna eftisplats för första och andraklassister samt barn med specialbehov som behöver eftisplats under eftermiddagar. Staden och dess samarbetspartner arrangerar morgon- och eftermiddagsverksamhet vid behov och i mån av möjlighet för elever i skolor i Raseborg endera i skolans utrymmen eller nära skolan.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Ungdomsfullmäktige och ungdomsparlamentet skall vara en nära samarbetspartner med ungdomsverksamheten
- Ungdomsverksamheten som tillsammans med idrottsverksamheten bildar en naturlig fritidsverksamhet skall fungera i samverkan med socialväsendet, skolorna, sysselsättningsavdelningen, övriga kommunala enheter samt föreningar och organisationer.
- Utöver öppen och ledd verksamhet vid ungdomsgårdarna i Ekenäs och Karis erbjuds verksamhet i Pojo, Fiskars, Svartå och Tenala
- Sommar- och lägerverksamhet ordnas i egen regi och i samarbete med övriga instanser
- Morgon- och eftermiddagsverksamhet ordnas för åk I och II samt för barn med specialbehov.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

- Ungdomsfullmäktigeval förrättas och samarbetsformerna med ungdomsfullmäktige/parlamentet utreds (ungdomsarbetarna)
- Samarbetet med parterna i den uppsökande ungdomsverksamheten och sysselsättningsavdelningen förkovras. (ungdomsarbetarna)
- Morgon- och eftermiddagsverksamhetens omfattning plus den kommunala kontra privata verksamheten utreds. (koordinatorm för morgon- och eftermiddagsverksamheten)

Ungdomsverksamhet

Förtroendeorgan: Fritidsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

 Ansvarsperson: **Bildningsdirektör Robert Nyman / Ungdomssekreterare Seppo Lintuluoto**

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Öppen verksamhet, besökare/ öppenhållningsdag	200	200	200	200	200	200
Ledd verksamhet, antal tillställningar	70	70	70	70	70	70
Läggerverksamhet, lägerdygn	600	700	500	500	500	500
Barn i morgon- och eftermiddags- verksamhet	320	300	360	360	360	360
Mätare						
Nettokostnad/ungdom (under 29 år)	61 €	61 €	60 €	55 €	55 €	55 €
Föreningsunderstöd/medlem	21 €	11 €	11 €	11 €	11 €	11 €
Bidrag till icke-kommunal eft.middagsv.	130 100	100 000	115 000	115 000	115 000	115 000
Nettokostnad/barn i m/ eft.middagsv.	1 539 €	1 808 €	1 811 €	1 955 €	1 955 €	1 955 €

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter						
Avgiftsintäkter	76 198	103 500	118 500	118 500		
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	13 070	15 630	20 000	20 000		
Intäkter totalt	89 268	119 130	138 500	138 500	138 500	138 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		33,5 %	16,3 %	16,3 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-615 000	-729 360	-778 210	-778 210		
Köp av tjänster	-97 000	-88 570	-101 910	-101 910		
Material och varor	-44 683	-55 000	-74 000	-74 000		
Understöd	-170 540	-135 000	-155 000	-155 000		
Övriga kostnader	-189 132	-214 170	-224 380	-224 380		
Kostnader totalt	-1 116 355	-1 222 100	-1 333 500	-1 333 500	-1 333 500	-1 333 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		9,5 %	9,1 %	9,1 %		
Verksamhetsbidrag	-1 027 087	-1 102 970	-1 195 000	-1 195 000	-1 195 000	-1 195 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		7,4 %	8,3 %	8,3 %		

Kulturverksamhet
Förtroendeorgan: Kulturnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / T.f. Kultursekreterare Jennika Friman
VERKSAMHET

Kulturverksamheten främjar, stöder, utvecklar och anordnar kulturella evenemang, erbjuder stadens invånare likvärdiga förutsättningar att ta emot kulturtjänster samt ger dem sålunda en mera omväxlande tillvaro och en mångsidigare fritid. Särskild uppmärksamhet fästs vid bildande kulturverksamhet med kvalitativt, dynamiskt och mångkulturellt innehåll. Kulturverksamheten tar i beaktande de båda språkgruppernas behov. Samtidigt är det viktigt att i ett tidigt skede tillgodose invandrarbefolkningens kulturella behov.

MÅLSÄTTNINGAR
Konkretiserade målsättningar

- Vidareutveckla kontakten samt stöda föreningar, kulturaktörer och fria grupper.
- Samarbeta med bildningssektorns avdelningar.
- Utveckla ett kulturnätverk inom bildningen och vården.
- Effektivera informationen om aktuella evenemang åt invånarna.
- Utveckla evenemangen samt utställningsverksamheten.
- Kulturverksamheten samordnas med mbi, Raseborgs bibliotek, museer och musikinstitutet under kulturnämnden.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

1. Ett kulturseminarium för föreningar ordnas under våren 2013.
2. Kulturnämnden beslutar om utdelning av understöd i maj 2013.
3. Kulturbyrån sammanställer ett evenemangsblad månadsvis. Bladet ges ut på webben samt fås från bl.a. kulturbyrån, turistbyrån, front-office och biblioteken.
4. Kartläggning av stadens konstverk fortsätter.
5. Kulturbyrån samarbetar kring följande evenemang: Vinterspektakel, 1 maj konsert, Raseborgsdagen 18.5.2013, Barnens skattjakt, Ekenäs sommarkonserter, Bokkalaset, kulturkaffe-sammankomster, självständighetsdagens fest samt övriga projekt.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Evenemang	30	30	32	32	32	32
Utställningar	32	25	22	22	22	22
Mätare						
Nettokostnad/invånare	16,60 €	15,63 €	16,60 €	16,60 €	16,60 €	16,60 €

Kulturverksamhet

Förtroendeorgan: Kulturnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / T.f. Kultursekreterare Jennika Friman

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	10	0	0	0		
Avgiftsintäkter	0	2 200	2 200	2 200		
Understöd och bidrag	2 239	0	0	0		
Övriga intäkter	26 649	8 500	21 300	21 300		
Intäkter totalt	28 898	10 700	23 500	23 500	23 500	23 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-63,0 %	119,6 %	119,6 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-184 474	-181 760	-183 940	-183 940		
Köp av tjänster	-114 057	-100 510	-96 570	-96 570		
Material och varor	-10 148	-4 200	-9 300	-9 300		
Understöd	-128 600	-103 000	-138 000	-138 000		
Övriga kostnader	-72 425	-78 560	-77 190	-77 190		
Kostnader totalt	-509 704	-468 030	-505 000	-505 000	-505 000	-505 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-8,2 %	7,9 %	7,9 %		
Verksamhetsbidrag	-480 806	-457 330	-481 500	-481 500	-481 500	-481 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-4,9 %	5,3 %	5,3 %		

Idrottsverksamhet och hälsomotion

Förtroendeorgan: Fritidsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Idrottssekreterare Yngve Romberg

VERKSAMHET

Idrott och motion är en kommunal basservice och en grundrättighet för alla. Det kommunala idrottsväsendets huvuduppgift är att skapa allmänna förutsättningar för idkandet av idrott och motion, varvid tillgången och kraven på tidsenliga anläggningar utgör tyngdpunkten. Den egentliga idrotts- och motionsverksamheten organiseras huvudsakligen av ideella föreningar. Idrottsväsendet ansvarar för allmän ledning, utveckling och koordinering av samarbetet.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Främja åtgärder för att utveckla möjligheterna att lättare delta i motionsaktiviteter utgående från individens egna förutsättningar, varvid speciell uppmärksamhet fortsättningsvis fästs vid hälsomotion för den mest passiva tredjedelen av befolkningen.
- Eftersträva effektivare energianvändning på stadens idrottsanläggningar.
- Utveckla samarbete inom den nya fritidsnämnden.
- Personalens arbetsuppgifter anpassas utgående från den nya organisationen.
- Skapa enhetliga understödsprinciper för idrottsverksamhet.
- Prioriterar skäliga hyresnivåer och bidrag till föreningar.

Åtgärdsprogrammets förverkligande, konkret

- fortsätta det förvaltningsöverskridande samarbetet för att öka hälsomotion enligt social- och hälsovårdsministeriets publikation 2010:3 inom ramen för Må Bra satsningen samt göra en utvärdering på aktiviteter gjorda hittills.
- samarbete med intern service och energiverket kring frågor om energibesparande åtgärder
- dataprogram för bokning av idrottsanläggningar, samarbete kring kanslifunktioner (idrott-ungdom), översyn av administrativa personalens och idrottsanläggningsskötarens uppgifter.
- granska och förenhetliga stadens principer beträffande verksamhets-, förenings- och hyresunderstöd till idrottsverksamheten.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

- omstrukturering i samarbete med IS/idrottssekreteraren,
- stadens energi och klimatprogram/idrottssekreteraren, hallmästaren
- förvaltningsöverskridande samarbete/idrottssekreteraren, idrottsinstruktören för specialgrupper
- personalens arbetsuppgifter/idrottssekreteraren

Idrottsverksamhet och hälsomotion

Förtroendeorgan: Fritidsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Bildningsdirektör Robert Nyman / Idrottssekreterare Yngve Romberg

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Simhallsbesök/år	100 487	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000
Gymbesök/år	13 099	17 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Ledd verksamhet (vattenaktiviteter, gym, ej skolor)	18 907	15 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Organiserade föreningsaktiviteter i stadens lokaliteter						
- inomhus (15 pers./grupp)	140 030	160 000	140 000	140 000	140 000	140 000
- utomhus (15 pers./grupp)	49 890	50 000	32 000	32 000	32 000	32 000
Mätare						
Nettokostnad/simhallsbesök	1,36 €	1,50 €	2,01 €	2,01 €	2,01 €	2,01 €
Driftsnettokostnad/invånare	46,14 €	45,03 €	47,97 €	47,80 €	47,97 €	47,97 €

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	391 454	371 200	425 330	425 330		
Avgiftsintäkter	18 924	26 800	30 980	30 980		
Understöd och bidrag	3 861	0	0	0		
Övriga intäkter	438 181	350 400	486 400	486 400		
Intäkter totalt	852 421	748 400	942 710	942 710	942 710	942 710
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-12,2 %	26,0 %	26,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-762 679	-763 780	-786 380	-781 380		
Köp av tjänster	-353 073	-273 470	-374 980	-374 980		
Material och varor	-480 917	-508 710	-500 890	-500 890		
Understöd	-147 463	-179 400	-129 400	-129 400		
Övriga kostnader	-450 257	-437 340	-546 060	-546 060		
Kostnader totalt	-2 194 390	-2 162 700	-2 337 710	-2 332 710	-2 332 710	-2 332 710
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-1,4 %	8,1 %	7,9 %		
Verksamhetsbidrag	-1 341 970	-1 414 300	-1 395 000	-1 390 000	-1 390 000	-1 390 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		5,4 %	-1,4 %	-1,7 %		

Sektor: Samhällsteknik

Förtroendeorgan: Samhällsteknisk nämnd

Ansvarsperson: Teknisk direktör Jan Gröndahl

DRIFTSHUSHÅLLNING

GRUNDLÄGGANDE UPPGIFT

- att främja tillväxt och trivsel i Raseborgs stad
- att omhändera markpolitik, områdesplanering och byggnadstillsyn
- att skapa en attraktiv byggd miljö samt trygga miljö- och naturvärden i staden
- att främja en trygg infrastruktur och goda kommunikationer i och till staden

KRITISKA FRAMGÅNGSFAKTORER

- bra och tydligt ledarskap, tydliga befattningsbeskrivningar och ansvarsområden
- rätt dimensionerad, motiverad och kunnig personal
- nytänkande i tjänsteproduktionen
 - alternativa produktionssätt för infra, aktivt utnyttjande av marknader vid nyinvesteringar
- bra kundservice på avdelningarna och på stadens hemsida
- tydlig planläggning, snabba bygglov samt marknadsföring och försäljning av tomter i rätt tid
 - schemaläggning för genomförande av projekt, planering av arbetsmoment och marknadsföring på förhand vid överlåtelse av ett område
- gott samarbete mellan tekniska centralen och Raseborgs vatten
 - samtidig genomförande av investeringar
 - fast tidtabell vid byggande av bostads- och arbetsplatsområden
- gott samarbete med regionala och statliga myndigheter

ÅTGÄRDSPROGRAMMETS 2010-2020 IMPLEMENTERING I TEKNISKA CENTRALENS (TC) BUDGET FÖR ÅR 2013

I åtgärdsprogrammet har förts fram följande centrala element för en fortsatt balansering av ekonomin:

1) åtgärder för att befrämja tillväxt 2) servicestrukturens anpassning till behov i Raseborg 3) ökade intäkter/skatter

1) Tillväxten tryggas genom fortsatt aktiv markpolitik och försäljning av markområden och fritidstomter.

Speciellt vikt läggs vid:

- att få fart på inflyttningen genom att färdigställa detaljplaner som kan förädlas till fler tomter.
- färdigställa fler tomter för näringsverksamhet
- inventera potentialen för bostadsbyggande i Knipnäs-Ekåsenområdet och inleda detaljplanering för områden som kan bebyggas
- uppmuntrade av näringsverksamhet i skärgården genom fler uthyrningsstugor. Uppgörande av en plan på stadens område intill gästhamnen i Baggö, som kan arrenderas ut för stugbyverksamhet.

Tyngdpunkterna i punkt 1) är hör till de konkreta åtgärderna för den tekniska sektorn. För att dessa skall uppnås krävs av alla samhällstekniska sektorns avdelningar ett friktionsfritt samarbete och ett aktivt grepp vid anskaffning av råmark. För planläggningen bör det finns tillräckliga resurser de under arbete varande planernas antal bör vara realistiskt i förhållande till de befintliga resurserna.

Tillväxtpolitiken baserar sig på flera "pelare" av vilka en del kan påverkas inom den tekniska sektorns ramar; genom nya grepp inom planläggningen och en kraftigare inriktning på nya arbetsplatser. Kommunen bör effektivt utnyttja 'planlägningsmonopolet' vid planering av mark och genom planläggning göra Raseborg till en bra boendemiljö där förutsättningarna för planläggning, boende och byggande är mera flexibel.

I åtgärdsprogrammet har framförts följande konkreta åtgärder för den samhällstekniska sektorn;

Åtgärd 1: Avyttrande av icke-strategiska markområden och skapande av flere hållbara bosättningar i attraktiva miljöer

På basen av tidigare utredningar (sk. upplisting av ickestrategiska områden) och markanvändningsstrategin uppgörs ett förslag där det behandlas försäljning av enskilda markområden till bästa tänkbara pris. Målsättningen är att man avstår från de ickestrategiska områdena. Samtidigt utreds möjligheterna till markbyten, en del av de ickestrategiska områdena kan vara lämpliga som markbyten vid anskaffning av råmark för planläggningen.

Anskaffningen av råmark för tomtbehov är en fortlöpande process, för markanskaffning finns ett särskilt budgetanslag.

Sektor: Samhällsteknik

Förtroendeorgan: Samhällsteknisk nämnd

Ansvarsperson: Teknisk direktör Jan Gröndahl

DRIFTSHUSHÅLLNING

Kontakten med markägare och den lokala fastighetsmarknaden uppföljs aktivt.

Skapandet av nya hållbara bostadsområden i en attraktiv miljö kräver en klar och öppen planläggning både på stadens och privatägda markområden.

För planläggningens del bör man ha klara långsiktiga planer enligt vilka detaljplanerna förverkligas. Olika planer, både generalplaner med rättsverkan samt detaljplaner bör finnas flera under arbete samtidigt, dock i rätt prioriteringsordning.

Det bör finnas tillräcklig med planlägningsresurser, den nuvarande personalstyrkan utökas med en tjänst som planläggare på heltid. Planer och utredningar uppgörs också i fortsättningen som köptjänster för vilka det finns ett anslag i budgeten. Arbetsfördelningen och resursfördelningen inom planlägningsavdelningen preciseras i planlägningsprogrammet där planprojektens ordningsföljd och behov fastställs. I planlägningsprogrammet bör stadens egen tomtproduktion ha en hög prioritet.

I budgeten ställs klara mål för detaljplaner/tomter (6/150 tomter). Planlägningsnämndens arbete bör vara långsiktigt och smidigt som leder till upprätthållande av en tillräcklig tomtreserv. De med privata markägare uppgjorda markanvändningsavtalen utgör ett alternativ till stadens egen tomtproduktion. Markanvändningsavtalen styr tomtproduktionen och utökar den allmänna tomtreserven men förpliktar staden att sköta sin andel av skyldigheterna ex byggande av kommunalteknik. De projekt, där markanvändningsavtal ingåtts (t.ex. Fiskars och Dönsby-West) bör beaktas vid uppgörandet av verksamhetsårets budget.

Stadens tomtproduktionsprogram uppdateras på basen av förverkligat planlägningsprogram, dvs. då planen godkänns startar den kommunaltekniska planeringen och projektet får en tidtabell i vilken åtgången på tomter beaktas.

Av tekniska centralen, stadens interna service och Raseborgs Vatten förutsätts ett fungerande samarbete. Samarbetet med Ekenäs Energi och de regionala elnätsbolagen fortgår och utvecklas. Förverkligandet av de kommunaltekniska investeringarna (gator och vatten/avlopp) enligt en gemensam och snabb tidtabell möjliggör en välplanerad och tidstabellenlig överlåtelse av tomter åt kunderna. Investerings- och grundförbättringsprojektens planering inleds i god tid före förverkligandet, anbudsfrågningarna utskickas i rätt ordning.

Åtgärd 2: Nyttänkande gällande byggrätt och planering

Detta innebär att den till stadsplaneringsavdelningen riktade utökade resursen antas ge i framtiden större intäkter från tomtförsäljningen och flera byggnads- och åtgärdslov. Planläggningens förverkligande dvs. de fastställda planernas/tomternas antal och den mångsidiga tomtreservens utökande är i hög prioritet. Tyngdpunkten i tomtproduktionen är på de av staden ägda områden där stadens tomtreserv inte är tillräckligt stor.

På planeområden och i tätorternas närområden eller vid andra ur tillväxt och utvecklingssynpunkt viktiga markområden görs analyser och på lämpliga områden inleds uppgörande av planer. I planlägningsprogrammet prioriteras planprojekten med beaktande av de befintliga resurserna.

Ett nyttänkande vid planeringen (planläggningen), konkreta operativa åtgärder gällande verksamhet och organisation verkställs så som nämns i åtgärds punkt 1. Samarbete mellan de olika avdelningarna inom den tekniska sektorn under hela processen (från anskaffning av råmark till beviljande av bygglov) är synnerligen viktigt.

Under verksamhetsåret utvecklas planlägningsprocesserna vidare och strävan är att göra beslutsfattandet flexibla.

Byggnadsrätterna utökas på ett bestående sätt genom att ta i beaktande gällande byggnadsordning och befintliga planerna. Genom att uppdatera planer och därigenom effektivisera markanvändningen fås mera tomter och byggrätt. Vid nya planprojekt är det möjligt att föra fram nya idéer och modeller.

Åtgärd 3: Färdigställande av tomter för nya arbetsplatsområden

Längs riksväg 25 planläggs områden avsedda för industri och handel. Arbetsplatsområdena befinner sig i närheten av Karis och Ekenäs tätorter.

Enligt reservationen i landskapsplanen finns i Horsbäck och Läpp reserverat områden för koncentration av handelsverksamhet (inte dagligvaruhandel).

Sektor: Samhällsteknik

Förtroendeorgan: Samhällsteknisk nämnd

Ansvarsperson: Teknisk direktör Jan Gröndahl

DRIFTSHUSHÅLLNING

Råmark bör anskaffas för näringsverksamhet (även för bostadsproduktion) i närheten av områden med goda kommunikationer. Anskaffningen av råmark bör vara förutseende.

Möjligheterna till att kunna skapa nya arbetsplatsområden i Ekenäs och Karis tas till granskning.

Det strävas till att också i fortsättningen utveckla samarbetet mellan tekniska centralen och Raseborgs Vatten så att man kan erbjuda vatten- och avloppsanslutningar till tomterna med rätt tidtabell.

Raseborgs stads depåområden kan avyttras i det fall man för stadens tekniska sektor kan hitta plats för en gemensam depå under verksamhetsåret.

En förutsättning för utvecklandet av småbåtshamnarna är att lämpligt område för nyanläggande av bryggor kan utvisas.

Tekniska centralen strävar till att med en god infrastruktur upprätthålla trivselnivån i Ekenäs gästhamn

STRATEGISKA RIKTLINJER FÖR ÅREN 2013-2015

- De strategiska riktlinjerna för stadens markanvändning framgår ur den av stadsfullmäktige 8.6.2009 godkända strategin. Strategin utstakar målen och tyngdpunkterna för åren 2009-2016.
- Behovet av ett markpolitiskt program utreds. Det markpolitiska programmet är det verkställande dokumentet för markstrategin.
- Målsättningen är tillväxt och utveckling. För att kunna förverkliga planerna krävs ett gott samarbete gällande strategi, och markpolitik hos planläggning mättningsverksamhet, samhällsteknik och Raseborgs vatten.
- Snabba och tydliga beslut från stadens förvaltningsorgan gällande försäljning av markegendom
- Det strävas till att effektivisera planlägningsprocessen med målsättning att öka tomtreserven både beträffande bostadstomter och tomter för arbetsplatser
- Nyttänkande vid producerandet av teknisk service
- Investeringarna konkurrensutsätts i rätt tid i lämpliga projekthelheter
- Gästhamnens och småbåtshamnarnas verksamhet utvecklas genom att måttligt utöka antalet båtplatser
- Gemensamt med stadskansliet utveckla mätetal för uppföljning av den tekniska sektorns resultat för både prestationer och ekonomi
- med personalen hålls årligen utvecklingsdiskussioner, personalresursernas målsättningar och mätare fastställs
- Eftersträvas en gemensam depå för hela tekniska sektorn i det fall det ur ekonomisk och funktionell synpunkt är lönsamt.

Samhällstekniska verksamhetsområdets organisation år 2013:

Sektorns avdelningar på verksamhetsplanet är:

- samhällsteknik
 - gator och allmänna områden
 - parker
 - Västra - Nylands avfallsnämnd
 - regionala räddningsverket
 - småbåtshamnen
- mättnings- och fastighetsbildning
- stadsplanering
 - detaljplanering
 - generalplanering
 - undantagslov
- byggnadstillsyn
- miljöskydd
 - miljöhälsovård
 - veterinärvård
 - laboratorium
- administration

Administration
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl / Chef för adm tjänster Åke Frondén
VERKSAMHET

Samhällstekniska sektorns kanslifunktioner och administration

Inom avdelningens budget finns också understödsverksamhet i enlighet med lagen om enskilda vägar samt Ekenäs höstmarknad.

Avdelningschefen är dessutom ansvarsperson för hamnverksamheten och stadens småbåtshamnar.

MÅLSÄTTNINGAR
Konkretiserade målsättningar

Avdelningen är gällande kanslifunktionerna långt en intern serviceenhet inom tekniska centralen. Kanslitjänster säljs samtidigt åt Intern service gällande hantering av fakturor (½ årsverke)

Avdelningschefens roll som controller för hela sektorns del fördjupas ytterligare.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Antal sammanträden STN	14	11	11	11	11	11
Antal behandlade ärenden	434	430	430	430	430	430
Antal bokförda verifikat	21 165	21 500	21 500	21 500	21 500	21 500
Antal fakturor	4 844	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Mätare						
Administrationens andel av samhällstekn sektorns utg. i %	4,4	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3
Enskilda vägar, bidrag €/km	388	447	447	447	447	447
SAMMANDRAG €						
	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	17 000	65 050	65 000	65 000		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	40 104	9 000	9 000	9 000		
Intäkter totalt	57 104	74 050	74 000	74 000	74 000	74 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		29,7 %	-0,1 %	-0,1 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-433 179	-407 880	-415 500	-415 500		
Köp av tjänster	-56 255	-59 110	-59 130	-59 130		
Material och varor	-4 442	-13 200	-12 100	-12 100		
Understöd	-206 352	-304 500	-244 000	-244 000		
Övriga kostnader	-6 717	-18 820	-9 870	-9 870		
Kostnader totalt	-706 945	-803 510	-740 600	-740 600	-740 600	-740 600
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		13,7 %	-7,8 %	-7,8 %		
Verksamhetsbidrag	-649 841	-729 460	-666 600	-666 600	-666 600	-666 600
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		12,3 %	-8,6 %	-8,6 %		

Samhällsteknik

Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden

Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Samhällstekniska avdelningen ansvarar för gator, vägar och allmänna områden, parker, simstränder, hamnar och avstjälpningsplatser. Avdelningen ombesörjer lovsbehandling som hör till området, planering, byggherreverksamhet, fordonscentral, marktäckter, jordtippar samt investeringar för verksamheten.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Ansvara för att den kommunaltekniska grundservicen fungerar
- rätt dimensionerad yrkeskunnig personal och tillräckligt stor maskinpark
- Planera, bygga, låta bygga och upprätthålla gatunät och trafikleder, parker, lekparkar, simstränder
 - och andra allmänna områden och konstruktioner samt till dem hörande byggherreuppgifter
- Iaktta de lagar och direktiv som stiftas för diverse anläggningar och områden. Säkerhetsplanering,
 - Besiktningar och uppgörande av räddningsplaner
- Upprätthålla och utveckla arbets säkerheten på arbetsplatserna. Satsning på personalens välmående.

- Prioritera lösningsmodeller som är bestående och samtidigt ekonomiska
- utnyttja det rådande lokala markandsläget genom att konkurrensutsätta lämpliga entreprenadhelheter, alternativa modeller granskas då förverkligande planeras
- en genomskinlig kostnadsstruktur för verksamheten
- Förverkliga till området hörande investeringsobjekt, vilka intagits i investeringsbudgeten som egna projekt eller genom avtalspartners
- nyinvesteringarnas tyngdpunkt är som köptjänster, skötsel och underhållsrelaterade projekt som egna arbeten
- utbyggnaden av nya planeområden förverkligas som skilda investeringshelheter i samarbete med Raseborgs Vatten
- tyngdpunkt på arbetenas ledning och övervakning
- Utveckla samarbetet med Interna service, Raseborgs vatten, Ekenäs energi, sysselsättningsenheten och idrottsenheten. Tyngdpunkt på personal och fordonscentral (arbetsmaskiner)
- Aktiv medverkan vid planering och utbyggnad av nya områden, med målsättning till ett snabbt förverkligande efter det planen fått laga kraft.
- Samstämning av planläggnings- och tomtproduktionsprogrammen
- tidtabellen för förverkligande görs förutsägbar och sammankopplas till tomtutgivningen
 - byggnadsplaneringens förutsägbarhet och entreprenadhandlingar uppgörs god tid
- Planera och förverkliga trafiksäkerhetsåtgärder med sikte på en säker och hållbar trafikmiljö
 - (Raseborgs stads trafiksäkerhetsplan 2010)
- Uppdatera kartor och register för stadens skötselområden.
- De återställda avstjälpningsplatsernas eftervård fortsätter (Österby och Svartå)
- Markanvändningsavtalens förverkligande medtas i de årliga verksamhetsplanerna
- Fiskars
- Dönsby West, när planen har laga kraft
- Billnäs, när planen har laga kraft

- Utveckla en fadderverksamhet för områden som kan skötas av föreningar eller privata personer.
 - Lagstadgade arbetsuppgifter måste i detta sammanhang övervakas av staden, ex skötsel av badstränder och lekparkar

Samhällsteknik
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl
DRIFTSHUSHÅLLNING

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Gatunätets längd (km)	250	250	252,5	252,5	253,5	254,5
Lättrafiknätets längd (km)	35,0	35,0	37,8	37,8	39,0	40,0
Antal belysningspunkter (st)	9 100	9 100	9 216	9 216	9 320	9 420
Skötta grönområden (ha)	78,0	78,0	78,5	78,5	78,5	79,0
Skötta gångstigar (km)	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0
Lekparker (st)	33	33	33	33	34	34
Simstränder (st)	20	20	20	20	20	20
Mätare						
Kostnader för gatunät €/km	4 759	5 300	5 300	5 300	5 300	5 300
Kostnad €/ gatunät. belysningspunkt	64	61	61	61	61	61
Kostnad €/ m2 skötta grönområden	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50
Kostnad för lekparker €/lekpark (medeltal)	3 120	3 120	3 320	3 320	3 320	3 320
Kostnad för badstränder €/strand (medeltal)	4 920	4 950	5 150	5 150	5 150	5 150
SAMMANDRAG €						
	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	538 066	681 400	633 100	634 100		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag	18 372	0				
Övriga intäkter	159 026	56 000	51 000	50 000		
Intäkter totalt	715 464	737 400	684 100	684 100	684 100	684 100
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		3,1 %	-7,2 %	-7,2 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 554 969	-1 635 900	-1 677 770	-1 677 730		
Köp av tjänster	-1 486 138	-1 474 170	-1 306 160	-1 305 820		
Material och varor	-759 476	-860 300	-798 110	-798 150		
Understöd						
Övriga kostnader	-240 491	-260 880	-299 180	-279 520		
Kostnader totalt	-4 041 074	-4 231 250	-4 081 220	-4 061 220	-4 061 220	-4 061 220
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,7 %	1,0 %	-4,0 %		
Verksamhetsbidrag						
Verksamhetsbidrag	-3 325 610	-3 493 850	-3 397 120	-3 377 120	-3 377 120	-3 377 120
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		5,1 %	-2,8 %	-3,3 %		

Planläggning, byggnadstillsyn, miljöskydd

Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden

Expertorgan: Planläggningsnämnden, miljö- och byggnadsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Tekn. dir. Jan Gröndahl / Stadsplaneringschef; Ledande byggnadsinspektör; Miljöchef

VERKSAMHET

Planläggningsavdelningen sköter om planeringen av markanvändningen; planläggning såsom general- och detaljplanering. Enheten bereder ärenden gällande ansökningar av planeringsbehovslösningar och undantagslov för bygglov. Till enhetens uppgifter hör även beredning av utlåtanden och aktiv uppföljning av och deltagande i planeringsprocesser och projekt av strategisk betydelse i överkommunala sammanhang. Som stadens planläggare fungerar stadsplaneringsarkitekten i enlighet med MBL:s § 20. Avdelningen sköter om stadens fasadsyn i enlighet med byggnadsordningen.

Beredningen av undantagslov och planeringsbehovslösningar är förankrat i AGBU –arbetsgruppen, som tillsätts av tekniska direktören

Byggnadstillsynens uppgifter omfattar rådgivning och övervakning för att styra byggandet enligt gällande planer och byggnadsordning. Den svarar för en behörig hantering av byggnadslov, åtgärdstillstånd och utlåtanden i frågor som gäller byggande. Den utför granskningar och utpålningar på glesbygden.

Miljövårdsenhetens tyngdpunktsområden är behandling av miljötillstånd, grundvattenskydd och övrigt skydd av vatten (inkl. avlopp), avfallshantering, luftvård, bullerbekämpning, utlåtanden i planeringsfrågor, övriga tillstånd och naturskydd.

Vatten- och livsmedellaboratoriet sköter analyser av livsmedel, dricksvatten och inomhusluft samt radonmätningar och provtagningspaket som säljs till företag.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

Planläggning

Planläggningens huvudmålsättning är att möjliggöra ett tillräckligt stort och attraktivt tomtutbud i staden, såväl för bostäder som för företagsetablering. En ekonomiskt hållbar bostads- och näringspolitik förutsätter en långsiktig och tillräcklig produktion av tomter på stadens egen mark.

För att uppnå målen måste staden ständigt utöka arealen med rättsverkande generalplan i strategiskt viktiga områden. Detta ger bättre möjligheter för staden att själv kunna påverka planläggningen med sikt på aktiv tomtutgivning. I områden med rättsverkande generalplan kan staden planera utan direkt styrning från landskapsplanen och på så sätt effektivare utnyttja sitt planläggningsmonopol. Dessutom kan eventuella besvärprocesser bli kortare, då besvärsrätten till högre rättsinstans är begränsad inom områden med rättsverkande generalplan.

Under det kommande budgetåret 2013 inleds två strategiskt viktiga planeringsprojekt, vars målsättning är att säkerställa en framtida utvecklingskorridor i området mellan Karis och Ekenäs tätorter. Inom några års sikt kan denna satsning ge en betydande tomtreserv med attraktiva småhustomter i västra Karis –området och ett betydande tillskott på företagstomter med logistiskt fördelaktigt läge i Horsbäck - Kärrby -området. Detaljplaneringen i ifrågavarande område kommer att inledas parallellt med generalplaneringen.

Planeringen av skärgården i Raseborg fortsätter etappvis; strandgeneralplaneringen av Västra skärgården inleds under det kommande året.

Insatser för att säkerställa tomtutbudet på kortare sikt sker genom att prioritera lämpliga planeringsobjekt, vilka redan är igångsatta; Gumnäs –områdets detaljplan kommer preliminärt att godkännas under 2013 med uppskattningsvis inmot 100 nya egnahemstomter, Tallåker invid Prästgården -området inleds, Gammelbodaområdet utvidgas genom en ny detaljplan för havsnära boende och i Tenala planeras ett nytt småhusområde med planetomter invid Bromarvvägen.

Planläggning, byggnadstillsyn, miljöskydd

Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden

Expertorgan: Planläggningsnämnden, miljö- och byggnadsnämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Tekn. dir. Jan Gröndahl / Stadsplaneringschef; Ledande byggnadsinspektör; Miljöchef

Vikt läggs vid planering av kulturhistoriskt värdefulla miljöer; planeringen av bl.a. Billnäs bruks, Dragsviksstrandens och Karis yrkis områden fortsätter.

Planeringsprocesserna effektivteras i sin helhet. En central målsättning är att i planeringsprocessen fördjupa samarbetet inom planeringen över sektor- och avdelningsgränserna. Avsikten är att i ett möjligast tidigt skede utreda planers totalekonomiska verkningar med beaktande av utbyggnad av infrastruktur och annan kommunal service. Planeringsprocessen bör gå hand i hand med den kommunaltekniska planeringen (gatubyggande, vatten- och energiförsörjning), vilket ger utdelning i slutändan genom inbesparingar i stadens investeringar och i en kvalitativt bättre boendemiljö.

Byggnadstillsyn

Byggnadstillsynen har som målsättning att så snabbt som möjligt behandla inlämnade ansökningar om bygglov, åtgärdsstillstånd, rivningslov och anmälningar samt avge utlåtande över byggnadslov. Granskningar i samband med byggnadsprojekt samt den generella övervakningen av den bebyggda miljön sköts effektivt och utan dröjsmål.

Omorganiseringen från enhet till avdelning medför förbättring av ett flertal arbetsskeden samt att jävskapssituationer kan undvikas. Även arbetsmiljön inom byggnadstillsynen förbättras.

Miljövård

Utöver miljöbyråns lagstadgade och fortlöpande uppgifter kommer byrån under år 2013 att fästa stor vikt vid vården av vattenmiljöer i kommunen. Samarbetet med yrkeshögskolan Novia har redan producerat betydande projekt, så som avloppsvattenprojektet Krav. En efterföljande inventerings- och skötselplan för havsmiljöerna i kommun är under planering. Förverkligandet av dessa projekt skulle inom den maritima miljövården lyfta Raseborg till en av landets ledande kommuner inom detta område. Också projekt som syftar till ibruktagning av utfällningsbassänger och våtmarker vid större åkerområden ingår i planerna.

Arbetsuppgifterna inom miljöbyrån har omorganiserats. Miljöchefen har övertagit rollen som huvudansvarig för livsmedelslaboratoriet. En av miljöinspektörerna fungerar som byggnadstillsynens sakkunniga i avloppsvattenfrågor. Miljöbyråns kanslist utför också uppgifter inom livsmedelslaboratoriet. En följd av detta är att miljöbyråns resurser för det egentliga miljöarbetet kännbart minskat då en av inspektörerna samtidigt arbetar på deltid.

Planläggning, byggnadstillsyn, miljöskydd
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
Expertorgan: Planläggningsnämnden, miljö- och byggnadsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Tekn. dir. Jan Gröndahl / Stadsplaneringschef; Ledande byggnadsinspektör; Miljöchef

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Enligt skilt planläggningsprogram						
Generalplaner, förslag framlagda (dagar)	120	0	100	100	100	100
Detaljplaner, förslag framlagda (dagar)	314	0	300	300	300	300
Godkända detaljplaner	13	6	6	6	6	6
Nya planetomter	255	250	150	150	200	250
Beviljade byggnadslov	421	750	750	750	750	750
Åtgärdsstillstånd	394	300	300	300	300	300
Utdantagslov	120	110	110	110	110	110
Utförda syner	998	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Miljövårdsinspektioner	251	0	270	270	270	270
Tiilstånd och utlåtanden	178	350	200	200	200	200
Laboratorieanalyser	10 437	10 000	10 000	2 500	0	0
Mätare						
Bruttokostnad/beviljade bygglov	-654,43 €	-645,37 €	-582,21 €	-582,21 €	-582,21 €	-582,21 €
Bruttokostnad/invånare	-18,39 €	-16,59 €	15,00 €	15,00 €	15,00 €	15,00 €
Nettokostnader för miljövård/miljöhälsovård	-440 361 €	-528 910 €	-502 820 €	-502 820 €	-502 820 €	-502 820 €
Nettokostnader för veterinärvård	-180 306 €	-240 000 €	-214 000 €	-214 000 €	-214 000 €	-214 000 €
Nettokostnader för laboratorium	-147 130 €	-151 700 €	-125 300 €	35 340 €	0 €	0 €
Laboratoriekostnad / analys netto	-14,09 €	-15,17 €	-12,53 €	12,53 €	0,00 €	0,00 €

Planläggning, byggnadstillsyn, miljöskydd
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
Expertorgan: Planläggningsnämnden, miljö- och byggnadsnämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Tekn. dir. Jan Gröndahl / Stadsplaneringschef; Ledande byggnadsinspektör; Miljöchef

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	15 843	5 000	16 000	29 750		
Avgiftsintäkter	368 221	414 500	380 000	380 000		
Understöd och bidrag	5 992	0	0	0		
Övriga intäkter	171 066	135 010	149 000	22 750		
Intäkter totalt	561 122	554 510	545 000	432 500	432 500	432 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-1,2 %	-1,7 %	-22,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-1 111 284	-1 196 660	-1 226 600	-1 111 810		
Köp av tjänster	-778 036	-755 820	-748 170	-713 030		
Material och varor	-42 181	-37 420	-41 400	-23 780		
Understöd	-600	0	0	0		
Övriga kostnader	-91 463	-97 450	-73 450	-38 540		
Kostnader totalt	-2 023 564	-2 087 350	-2 089 620	-1 887 160	-1 887 160	-1 887 160
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		3,2 %	0,1 %	-9,6 %		
Verksamhetsbidrag	-1 462 442	-1 532 840	-1 544 620	-1 454 660	-1 454 660	-1 454 660
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		4,8 %	0,8 %	-5,1 %		

Fastighetsbildning och kartläggning

Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl / Stadsgeodet Pentti Viljanmaa

VERKSAMHET

Stadens markpolitik, förvaltning av stadens markegendom, mättningsverksamhet, fastighetsbildning, kartservice, skogsbruk, enskilda vägar

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

- Ansvara för fastighetsbildning inom detaljplaneområden och föra fastighetsregister. För fastighetsbildningen innebär målsättningen att byggnadstomter bildas i den takt att byggnadsprojekt inte blir fördröjda på grund av avsaknad av tomt. Allmänna områden mäts kontinuerligt för att minska på de outbrutna områdenas antal och för att förbättra klarheten i fastighetssystemet.

- Utarbeta kartprodukter, upprätthålla stadens kartverk. Under planåren reserveras medel för att utvidga baskartan på Hangöudd. Ett nytt koordinatsystem, EUREF FIN, tas i bruk.

- Utmärka i terrängen planer, byggnader, gator och anläggningar samt utföra terrängmätningar.

- Upprätthålla register för förvaltning av stadens markegendom. Förutom uppgifter om fastigheternas mark- och vattenarealer skall anskaffningsvärdet upptas. Registret skall automatiskt uppdateras i stöd av skedda köp och försäljningar.

- Ansvara för att planera och förverkliga stadens markpolitik, för arrendeärenden samt inköp och försäljning av tomter och områden. Målsättningen är att kunna skaffa råmark för planläggning av nya områden för bostäder och arbetsplatser. Staden säljer i första hand färdigt planerade tomter. Även icke strategiska markområden kan säljas. I vissa fall bör detaljplan ändras för att möjliggöra försäljning av markområden. Vissa områden som är icke strategiska kan nyttjas som bytesobjekt för att skaffa råmark. Markanvändningsavtal upprättas då privatägd mark planläggs. Under planperioden inleds ett markpolitiskt programarbete.

- Ansvara för kommunens åligganden i enlighet med lagen om enskilda vägar. Bidragen till enskilda vägar beviljas från avdelningen administration.

Ansvara för skötsel av stadens ekonomi- och parkskogar. Stadens skogar sköts på ett hållbart sätt i enlighet med den upprättade skogsbruksplanen för Raseborgs stads ekonomiskogar.

- Ansvara för friluftsleder.

- Upprätthålla adresssystemet.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Överlåtna tomter	54	70	70	70	70	70
Tomtreserv, småhustomter	86	68	68	121	120	120
Tomtreserv, våningshustomter	10	10	10	10	10	10
Tomtreserv, arbetsplatstomter	26	45	45	25	45	45
Utförda fastighetsförrättningar (antal fastigheter)	98(158)	100	100	100	100	100
Tomtindelningar (däri tomter)	23(83)	50	50	50	50	50
Utmärkning av byggnader	94	100	10	10	10	10
Försäljning av registerutdrag	1 315	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Försäljning av kartor	1 815	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
Skogsareal, ha	3 400	2 560	2 560	2 560	2 560	2 560
Parkskogar, ha	500	500	500	500	500	500
Stadens markegendom, ha	5 980	5 900	5 900	5 900	5 900	5 900
Mätare						
Såld virkesmängd, park o ekonomiskog, m ³	19 370	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Nettoinkomst € / invånare (28 800)	53	78	78	89	89	89
Bruttoinkomst av markegendom €/ha	429	410	410	432	432	432

Fastighetsbildning och kartläggning
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl / Stadsgeodet Pentti Viljanmaa

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012 med ändr.	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014 2015	
Intäkter						
Försäljningsintäkter	665 830	670 000	770 000	770 000		
Avgiftsintäkter	122 692	120 000	125 000	125 000		
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	1 778 280	1 500 000	1 656 000	1 656 000		
Intäkter totalt	2 566 802	2 290 000	2 551 000	2 551 000	2 551 000	2 551 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-10,8 %	11,4 %	11,4 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-597 265	-655 850	-658 460	-658 460		
Köp av tjänster	-312 440	-375 940	-351 190	-351 190		
Material och varor	-53 048	-48 900	-48 450	-48 450		
Understöd						
Övriga kostnader	-73 903	-71 990	-66 080	-66 080		
Kostnader totalt	-1 036 656	-1 152 680	-1 124 180	-1 124 180	-1 124 180	-1 124 180
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		11,2 %	-2,5 %	-2,5 %		
Verksamhetsbidrag	1 530 146	1 137 320	1 426 820	1 426 820	1 426 820	1 426 820
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-25,7 %	25,5 %	25,5 %		

Småbåtshamnar
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
Ansvarsperson: Tekniska direktören Jan Gröndahl / Åke Frondén
VERKSAMHET

Småbåtshamnarna är organiserade som en nettoenhet.

Omfattar stadens egna bryggplatser, strandplatser, vinterförvaringsplatser samt Ekenäs gästhamn

MÅLSÄTTNINGAR
Konkretiserade målsättningar

Under planeperioden förbättras standarden i de befintliga båthamnarna. Den yttersta bryggan på Barckens udde tas ur bruk och bryggan rivs. Nya bryggplatser anläggs för att betjäna nya bostadsområden.

Langansböle båtbygga flyttas till Svartå 2013 (10 platser).

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Förbättringar i båthamnarna 2013 - 2015

Barckens udde, yttersta bryggan rivs 2014 (- 85 platser)

Ny brygga anläggs för Sjöviks behov 2014-2015 (+ 30 platser)

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Prestationer						
Antal båtplatser	728	728	728	728	680	680
Mätare						
Andel uthyrda båtplatser, %	91	95	95	95	100	100

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	104 549	113 000	122 000	122 000		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter	9 562	9 000	12 000	12 000		
Intäkter totalt	114 111	122 000	134 000	134 000	134 000	134 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		6,9 %	9,8 %	9,8 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-4 824	0	0	0		
Köp av tjänster	-47 907	-54 800	-54 000	-54 000		
Material och varor	-9 534	-18 000	-14 500	-14 500		
Understöd						
Övriga kostnader	-79	-1 000	0	0		
Kostnader totalt	-62 344	-73 800	-68 500	-68 500	-68 500	-68 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		18,4 %	-7,2 %	-7,2 %		
Verksamhetsbidrag	51 767	48 200	65 500	65 500	65 500	65 500
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		-6,9 %	35,9 %	35,9 %		

Västra Nylands Avfallsnämnd

Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Västra Nylands avfallsnämnd, Roskaraati-Roskrådet, är en gemensam nämnd för sju kommuner (Raseborg, Hangö, Högfors, Ingå, Nummi-Pusula, Sjundeå och Vichtis). Den ansvarar för myndighetsuppgifter som berör avfallshantering i medlemskommunerna. Raseborgs stad fungerar idag som värdkommun för Västra Nylands avfallsnämnd. Västra Nylands avfallsnämnd fastställer kommunvis taxor och avgifter för de kommunala avfallstransporterna och gör upp avfallshanteringsbestämmelser. Avfallsnämnden har hand om avfallshanteringens lokala kundregister som ligger som grund till de kommunala avfallstransporterna. I praktiken sköts insamlings- och transportverksamheten av kommunernas gemensamma avfallshanteringsbolag Rosk'n Roll Oy Ab.

Västra Nylands avfallsnämnd började sin verksamhet 1.9.2006 som den andra avfallsnämnden i landet. Om avfallsnämnd stadgas i den 1.5.2012 ikraft trädande avfallslagen § 23: Om kommunen har överfört en serviceuppgift med anknytning till ordnandet av den kommunala avfallshantering till ett kommunägt bolag, är den kommunala avfallshanteringsmyndigheten i enlighet med kommunallagen ett gemensamt organ för kommunerna i samarbetsområdet eller en av dessa kommuner bildad samkommun.

På grund av ändring av avfallslagen har Lojo och Karislojo anslutit sig till nämnden. Dessa två kommuner har idag avfallstransporter som baserar sig avtal. Ändring till centralt konkurrensutsatt kommunal avfallstransport kräver ett beslut. Beslutet kan tas av kommunen själv innan anslutning till nämnden eller tas av nämnden efter anslutningen. Om besluten om övergång till centralt anordnade avfallstransporter tas efter att den nya avfallslagen har trätt ikraft, kommer dessa två kommuner att ha åtminstone tre års övergångsperiod under vilken det skulle finnas två olika transportsystem inom nämndens verksamhetsområde. Detta skulle utmana nämndens verksamhet i form av upprätthållande av kundregister och finansiering. Att Lojo kommer med skulle även betyda att värdkommunen för nämnden väljs på nytt.

Enligt avtalet om avfallsnämnden ska den största tvåspråkiga kommunen på området fungera som värdkommun. som bäst pågår en fusionsutredning mellan Rosk'n roll Ab och Östra Nylands Avfallshantering Ab varför det kan bli ändringar i framtiden gällande avfallsnämndens verksamhet.

Avfallsnämnden har också ansvaret utöver hushållsavfall för insamling och transport av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar.

Brunnstömningar på Västra Nyland är ordnad per avtal och det finns inga exakta uppgifter för tillfället om brunnstömningar eller transporter av slam till vidare behandling. För administrering av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar håller Rosk'n Roll och Västra Nylands vatten och miljö rf med på ett projekt. Syfte med projektet är att samla in information till avfallsregistret om hanterings av avfallsvatten och vem som tömmer slamavskiljarna. Med dessa uppgifter kunde man följa upp huruvida slamavskiljare och samlingsbrunnar töms i enlighet med avfallsbestämmelser till rätt mottagningsställe och att transportören uppfyller kraven i lagen och förordningar samt att är registrerad i NTM-centralens register över avfallstransporter.

Avfallsnämndens tjänsteinnehavare är avfallsombudsmannen som nämnden har delegerat sk. löpande ärenden, så som debitering av avfallsavgifter, hantering av påminnelser och godkännande av samavfall.

Avfallsombudsmannen verksamhetspunkt befinner sig i avfallsnämndens värdkommuns utrymmen.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan	
					2014	2015
Prestationer						
Avfallsnämnden, antal möten	2	4	4	4	4	4
Antal behandlade ärenden	20	40	40	40	40	40
Antal tjänstemannabeslut	566	700	700	700	700	700

Västra Nylands Avfallsnämnd
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING

SAMMANDRAG €			Förslag		Ekonomiplan	
	BS 2011	BU 2012	2013	BU 2013	2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	66 409	86 600	100 980	100 980		
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter						
Intäkter totalt	66 409	86 600	100 980	100 980	100 980	100 980
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		30,4 %	16,6 %	0,0 %		
Kostnader						
Personalkostnader	-52 416	-56 400	-74 170	-74 170		
Köp av tjänster	-8 616	-14 800	-13 170	-13 170		
Material och varor		-3 500	-3 500	-3 500		
Understöd						
Övriga kostnader		-4 000	-960	-960		
Kostnader totalt	-61 032	-78 700	-91 800	-91 800	-91 800	-91 800
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		28,9 %	16,6 %	0,0 %		
Verksamhetsbidrag	5 378	7 900	9 180	9 180	9 180	9 180
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)		46,9 %	16,2 %	0,0 %		

Regionalt räddningsverk
Förtroendeorgan: Samhällstekniska nämnden
DRIFTSHUSHÅLLNING
VERKSAMHET

Räddningstjänsterna köps av Esbo stad

Verksamheten fortsätter i samma utsträckning under hela planeperioden.

	2008	2009	2010	2011
Prestationer :				
Utryckningar trafikolyckor	126	100	109	99
Utryckningar bränder	26	13	12	18
Granskning av automatalarm	145	143	185	149
Utryckning fara för byggnadsbrand	0	38	31	33
Mätare :				
Antal utryckningar / 1 000 personer				
Raseborg	27,5	23,9	24,6	
Hangö	34,5	29,8	29,4	
Ingå	30,0	21,3	25,4	
Lojo	21,0	18,8	18,5	
Esbo	14,5	12,0	12,8	

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan 2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter						
Avgiftsintäkter						
Understöd och bidrag						
Övriga intäkter						
Intäkter totalt	0	0	0	0	0	0
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)						
Kostnader						
Personalkostnader						
Köp av tjänster	-1 856 799	-1 930 930	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000
Material och varor						
Understöd						
Övriga kostnader	-7 506	0	0	0	0	0
Kostnader totalt	-1 864 305	-1 930 930	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)						
		3,6 %	1,1 %	1,1 %		
Verksamhetsbidrag	-1 864 305	-1 930 930	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000	-1 953 000
Förändring (BU 2013 vs BU 2012)						
		3,6 %	1,1 %	1,1 %		

Förtroendeorgan: Energidirektionen
Ansvarsperson: Roald von Schoultz

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Ekenäs Energis bedriver verksamhet inom fem enheter:

Elnätsverksamhet

Elnät upprätthåller eldistribution inom Ekenäs Energis distributionsområde för ca 6 600 kunder. Till verksamheten hör underhåll av det befintliga elnätet samt transformatorstationer och utbyggnad av både lågspännings-, och mellanspänningsnätet.

Elförsäljning

Elförsäljningsenheten ansvarar för försäljning av elenergi till sina kunder samt handhar upphandling av el från externa leverantörer samt egna/delägda produktionsbolag och i samband med det terminssäkringar på både elförsäljning och -inköp.

Fjärrvärme

Fjärrvärme enheten producerar och distribuerar fjärrvärme i Ekenäs centrum, Pojo kyrkby och Tallbacka åt ca. 600 värmekunder. Värmeproduktionen i Ekenäs produceras till största delen med biobränsle (skogsfliis) även i Pojo sker numera värmeproduktionen med biobränsle.

Sidoordnad verksamhet

Sidoordnad verksamhet tillstår el-installations samt servicetjänster till Raseborgs stads enheter såsom Intern service och Raseborgs Vatten, samt i mindre skala till privata personer. Enheten har också hand om underhållet av hela Rasborgs stads gatubelysning, ca 9 500 belysningsarmaturer. Underhållet av SABA Vinds 5 stycken vindkraft utgör ett intressant tillskott till verksamheten. Försäljningen av tjänster har de senaste åren markant ökat pga effektiviserad verksamhet. Lagret för el-, och servicematerial utgör en viktig stödfunktion för både elnät och sidoordnad verksamhet.

Elproduktion

El produceras vid fjärrvärmekraftverket i Björknäs i Ekenäs som en biprodukt till fjärrvärmens, men elproduktionen administreras som en skild resultatenhet. Elproduktionen är således starkt beroende av fjärrvärmeproduktionen i Ekenäs och verksamheten sköts av fjärrvärmepersonalen. Elproduktionen säljs i sin helhet internt till elförsäljningen.

MÅLSÄTTNINGAR

Konkretiserade målsättningar

Ge avkastning på grundkapital till Raseborgs stad i enlighet med beslut.
Bedriva lönsam verksamhet.

Elnätsverksamhet

Verksamhetens målsättning är att trygga de nuvarande kundernas elöverföringsbehov samt att kunna ansluta nya kunder. Verksamheten finansieras med de avgifter som tas ut från kunderna.

Elförsäljning

Lönsam försäljning till kunderna och minimering av riskerna i elhandeln.

Fjärrvärme

Att konkurrenskraftigt och miljövänligt leverera värmeenergi till bolagets kunder, att expandera då detta är ekonomiskt motiverat, att bedriva lönsam verksamhet.

Sidoordnad verksamhet

Försäljningen av tjänster har de senaste åren markant ökat pga effektiviserad verksamhet. Att bibehålla ett positivt resultat även i framtiden.

Elproduktion

Bedriva ekonomiskt kostnadseffektiv och driftsäker elproduktion.

Förtroendeorgan: Energidirektionen
 Ansvarsperson: Roald von Schoultz

DRIFTSHUSHÅLLNING

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Elnätsverksamhet

Utvidgningen av stadens planlagda bostads- och industriområden samt förnyande av det befintliga elnätet sätter hårda krav på kommande års investeringar.

Elförsäljning

Prissättning så att konkurrenskraften bibehålls samtidigt som lönsamhet uppnås.

De för tillfället låga marknadspriserna på el gynnar kunderna men orsakar stora utmaningar på lönsamheten i verksamheten.

Fjärrvärme

Göra långsiktiga investeringar, med förebyggande underhåll och motiverad/kunnig personal sköta driften och distributionen.

Sidoordnad verksamhet

Bibehålla konkurrenskraftig service med personalutbildning och ytterligare effektivisering av olika arbetsmoment på t.ex underhållet av gatubelysningen i hela Raseborgs stad.

Elproduktion

En ekonomiskt kostnadseffektiv och driftssäker elproduktion uppnås genom rätt förebyggande underhåll vid rätt tidpunkt, genom noggrann övervakning av väsentliga driftsdata samt genom kostnadseffektiv bränsleanskaffning till fjärrvärmeproduktionen.

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomplan	
					2014	2015
Antal anställda						
Månadsavlönade	27	27	28	28	28	28
Timavlönade	7	7	7	7	7	7
Prestationer						
Elnätsverksamhet						
Sammanlagd elöverföring i det egna nätet, GWh	89,6	100	90	90	90	90
Antal nya anslutningar och tilläggsanslutningar	32	30	25	25	25	25
Lågspänningsnät, km	592	522	523	523	523	523
Elförsäljning						
Inköpt energimängd, GWh	93,6	102	93	93	93	93
Såld energimängd	88,3	98	89,3	89,3	89,3	89,3
Fjärrvärme						
Såld anslutningseffekt (kumulativ), MW	50,9	51,5	51,5	51,5	51,5	51,5
Antal anslutningar (kumulativ)	574	545	588	588	590	595
Levererad energimängd, GWh	103,7	114,0	105,0	105,0	106,0	107,0
Fjärrvärmenätets totala längd, km	43	42	42	42	42	42
Högsta effekt, topp MW	39,19	36,00	37,00	37,00	37,00	37,00
Sidoordnad verksamhet						
Antal arbetsobjekt Ekenäs - /Raseborgs stad -10 ->	558	600	600	600	600	600
Antal övriga tjänster	85	110	100	100	100	100
Elproduktion						
Producerad energimängd, MWh	16 278	16 400	16 400	16 400	16 400	16 400
Drifttimmar	7 522	7 600	7 600	7 600	7 600	7 600

Förtroendeorgan: Energidirektionen
 Ansvarsperson: Roald von Schoultz

DRIFTSHUSHÅLLNING

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan	
					2014	2015
Mätare						
Elnätsverksamhet						
Medelpris för elöverföring c/kWh	3,66	3,66	3,84	4,03	4,03	4,03
Elförsäljning						
Årlig förändring i elförsäljning, GWh	-1,3	4	-8,7	-8,7	0	0
Antal kunder utanför distributionsområdet	559	900	900	900	900	900
Antal kunder som enbart köper elöverföring	705	800	700	700	700	700
Fjärrvärme						
Energipris utan fast avgift, €/MWh	51,09	51,10	54,17	52,09	52,09	52,09
Energipris med fast avgift, €/MWh	56,14	56,21	59,58	66,00	66,00	66,00
Sidoordnad verksamhet						
Antalet arbetstimmar	7 755	9 000	8 000	8 000	8 000	8 000
Fakturering, 1000 € *)	603	450 ^{*)}	450	450	450	450
*) exkl. material för Ekenäs energis underhållsarb.						
Elproduktion						
Tillgänglighet i %	97,5 %	97,0 %	98 %	98 %	98 %	98 %

Räkenskapsperiodens resultat per resultatenheter					Ekonomiplan	
(Inkl. interna kostn. o. int.)	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	2014	2015
Elnätsverksamhet	483 425	746 160	798 000	923 000	798 000	798 000
Elförsäljning	-257 122	93 700	-254 000	-254 000	-6 000	-6 000
Fjärrvärme	321 320	404 230	310 000	609 000	310 000	310 000
Sidoordnad verksamhet	3 477	43 570	52 000	52 000	46 700	46 700
Elproduktion	146 746	15 260	-102 000	14 000	-102 200	-102 200

Förtroendeorgan: Energidirektionen
 Ansvarsperson: Roald von Schoultz

DRIFTSHUSHÅLLNING

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomplan	
					2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	15 128 171	16 685 650	16 917 000	17 117 000	17 017 000	17 017 000
Övriga intäkter	886 058	543 000	436 500	726 500	436 500	436 500
Intäkter totalt	16 014 229	17 228 650	17 353 500	17 843 500	17 453 500	17 453 500
Förändring (BS 2010-BU 2011-BU 2012)		7,58 %	0,72 %	3,57 %		
Kostnader						
Material, förnödenheter och varor	-9 140 882	-9 735 440	-10 373 500	-10 373 500	-10 125 500	-10 125 500
Köp av tjänster	-969 775	-1 052 720	-785 900	-735 900	-785 900	-785 900
Löner och arvoden	-1 325 548	-1 286 510	-1 496 200	-1 496 200	-1 496 200	-1 496 200
Lönebikostnader	-437 288	-434 030	-437 900	-437 900	-437 900	-437 900
Avskrivningar och nedskrivningar	-2 071 022	-2 141 890	-2 148 200	-2 148 200	-2 148 200	-2 148 200
Övriga rörelsekostnader	-199 548	-201 650	-227 700	-227 700	-227 700	-227 700
Kostnader totalt	-14 144 063	-14 852 240	-15 469 400	-15 419 400	-15 221 400	-15 221 400
Förändring (BS 2010-BU 2011-BU 2012)		5,01 %	4,16 %	3,82 %		
Rörelseöverskott	1 870 166	2 376 410	1 884 100	2 424 100	2 232 100	2 232 100
Ränteintäkter	66 704	31 000	11 000	11 000	11 000	11 000
Övriga finansiella intäkter	10 591	8 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Till kommunen betalda räntekostn.	-578	0				
Till övriga betalda räntekostnader	-711 707	-579 600	-563 000	-563 000	-563 000	-563 000
Ersättning för grundkapital	-532 893	-532 890	-533 100	-533 100	-533 100	-533 100
Övriga finansiella intäkter	-4 436			0		
Över-/underskott före extraord	697 847	1 302 920	804 000	1 344 000	1 152 000	1 152 000
Extraordinära intäkter						
Extraordinära kostnader						
Räkenskapsperiodens överskott	697 847	1 302 920	804 000	1 344 000	1 152 000	1 152 000
Förändring (BS 2010-BU 2011-BU 2012)		86,71 %	-38,29 %	3,15 %		

Förtroendeorgan:

Ansvarsperson: Tom Törnroos

DRIFTSHUSHÅLLNING

VERKSAMHET

Raseborgs Vatten producerar vattentjänster för invånare och företag i Raseborg.

Inom verksamhetsområdet, som godkänts i fullmäktige, är ca 6 500 fastigheter anslutna till vattenförsörjningen.

Ytterom verksamhetsområdet levereras vattentjänster till vattenandelslag av vilka Skäldö vatten är det mest betydande.

Verksamheten finansieras i helhet via avgifter som tas ut från kunderna.

MÅLSÄTTNINGAR

Driftsäker, energieffektiv vattenförsörjning som behärskar riskerna från råvattenkällan till utsläppsplatsen för renat avlopp.

Utbyggnad av kommunal teknik enligt uppgjord utvecklingsplan för vattentjänsterna i Raseborgs stad.

Utökad komplettering och sanering av befintlig teknik vid vattentäcker, ledningsnät och avloppsreningsverk.

Åtgärder: tidtabell och ansvarspersoner / -organ

Uppdatering av utvecklingsplan för vattentjänsterna i Raseborg

Uppdatering av skyddsplan för grundvattenområdena

Utökade ekonomiska resurser för komplettering och sanering av befintlig teknik

	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomiplan	
					2014	2015
Prestationer						
antal anslutningar st	6 401	6 400	6 500	6 500	6 550	7 000
såld vattenmängd m ³	1 464 908	1 450 000	1 470 000	1 470 000	1 480 000	1 490 000
såld avloppsvattenmängd m ³	1 363 888	1 350 000	1 370 000	1 370 000	1 380 000	1 390 000
vattenledning km	339	340	341	341	355	356
avloppsledning km	362	360	361	361	375	376
vattentäcker st	14	12	12	12	12	12
avloppspumpstationer st	127	130	130	130	133	133
avloppsreningsverk st	4	4	4	4	4	3
Mätare						
Utgifter €/m ³ vatten	2,09	2,20	2,18	2,18	2,47	2,53
Intäkter €/m ³ vatten	3,52	3,81	3,94	3,94	4,12	4,23

Förtroendeorgan:

Ansvarsperson: Tom Törnroos

DRIFTSHUSHÅLLNING

SAMMANDRAG €	BS 2011	BU 2012	Förslag 2013	BU 2013	Ekonomplan	
					2014	2015
Intäkter						
Försäljningsintäkter	5 158 816	5 535 820	5 797 410	5 797 410	6 100 000	6 300 000
Övriga intäkter	74 851	56 900	55 180	55 180	57 750	60 640
Intäkter totalt	5 233 667	5 592 720	5 852 590	5 852 590	6 157 750	6 360 640
Kostnader						
Material, förnödenheter och varor	-728 079	-730 900	-844 660	-844 660	-887 000	-913 000
Köp av tjänster	-1 044 091	-1 037 800	-1 250 450	-1 250 450	-1 287 960	-1 326 600
Löner och arvoden	-878 231	-997 450	-999 680	-999 680	-1 029 670	-1 060 560
Lönebikostnader	-305 261	-292 080	-289 130	-289 130	-297 800	-306 740
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 288 439	-1 376 600	-1 320 000	-1 320 000	-1 350 000	-1 370 000
Övriga rörelsekostnader	-113 228	-146 000	-160 900	-160 900	-165 000	-170 000
Kostnader totalt	-4 357 329	-4 580 830	-4 864 820	-4 864 820	-5 017 430	-5 146 900
Rörelseöverskott	876 338	1 011 890	987 770	987 770	1 140 320	1 213 740
Ränteintäkter	5 500					
Övriga finansiella intäkter	6 375					
Till kommunen betalda räntekostnader	-222 955	-221 000	-221 000	-221 000	-210 000	-200 000
Till övriga betalda räntekostnader	-247 617	-277 000	-250 000	-250 000	-250 000	-260 000
Ersättning för grundkapital	-399 022	-400 000	-400 000	-400 000	-600 000	-600 000
Övriga finansiella intäkter	-17					
Över-/underskott före extraord.poste	18 602	113 890	116 770	116 770	80 320	153 740
Extraordinära intäkter						
Extraordinära kostnader						
Räkenskapsperiodens överskott	18 602	113 890	116 770	116 770	80 320	153 740

	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	2013	
INVESTERINGAR 2013-2015	Enheternas förslag	Budget	Plan 2014 Enheternas förslag	Plan 2014	Plan 2015 Enheternas förslag	Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	Projektets totalkostn. under plane- perioden.
Mark- och vattenområden / Inköp och försäljning av fastigheter								
Utgifter	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-500 000	-1 500 000	
Inkomster / Balansvärde	600 000	600 000		600 000		600 000	1 800 000	
Netto	100 000	100 000	-500 000	100 000	-500 000	100 000	300 000	
Byggnader								
Grundreningar Intern Service								
Direktionen för intern service disponerar hela anslaget och besluter separat om prioriteringar av grundreningensprojekt. Utgående från senaste uppföljningsrapport är antalet enskilda projekt 35 st.								
Utgifter	-3 519 000	-2 800 000	-1 580 000	-2 000 000	-30 000	-3 000 000	-7 800 000	
Inkomster	864 500	864 500	0	0	0	0	864 500	
Netto	-2 654 500	-1 935 500	-1 580 000	-2 000 000	-30 000	-3 000 000	-6 935 500	
Nyinvesteringar								
Järnvägsstationen, Ekenäs Trafikcenter (byggnad)								
Järnvägsstationen, Ekenäs Trafikcenter färdigställs invändigt 2013, anslag 250 000 €. Av anslaget i årets budget om 200 000 € blir ca 130 000 € oanvänt och används istället 2013. Staden har förbundit sig att hyra ut byggnaden. Det sammanlagda anslaget för de invändiga arbetena är 350 000 €.								
Utgifter	-250 000	-250 000					-250 000	-350 000
Kiilan koulu, utvidgning								
Kiilan koulu kommer efter saneringen 2014 att rymma elever från ett större upptagningsområde. Beslut om nya upptagningsområden fattas inom juni 2012.								
Utgifter	-3 500 000	-3 500 000	-1 700 000	-1 700 000			-5 200 000	-6 200 000

INVESTERINGAR 2013-2015	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
HNS/VNS - Bäddavdelning i Ekenäs, planering av nybygge								
Intentionsavtal med HNS för gemensam nybyggnation vid Västra Nylands Sjukhus som möjliggör en koncentration av all specialistsjukvård vid VNS samt utrymmen för Raseborgs akuta bäddavdelning, gemensam jour och hälsovårdscentral i enlighet med strategi. Intentionsavtalet är godkänt i vederbörande organ i samkommunens styrelse och i stadsfullmäktige, det är undertecknat och planeringen går vidare. Optimala finansierings-lösningar utreds. Projektet kommer inte att finansieras med budgetmedel som belastar stadens balansräkning i form av ny låneupptagning utan man söker andra finansieringsmetoder och finansiärer så att en form av livscykelmodell används. För projektet föreslås intas 350 000 € år 2013 för aktiekapital eller motsvarande.								
Utgifter	-350 000	-350 000	-350 000	0	-350 000	0	-350 000	
Svartå skolcentrum, planering, renovering/nybygge								
Investeringen i ett skolcentrum i Svartå till ett pris på 4 m € är orealistisk i proportion till elevunderlaget. Möjligheter till statsstöd föreligger ej under ekonomiplanepreioden. Nödvändiga saneringar och förbättringar genomförs i nuvarande byggnader.								
Utgifter	-50 000	0		0		0	0	
Tenala daghem, nybygge								
Planering av ny daghemsenhet istället för Lönneberga och Prästkragen.								
Utgifter	-1 880 000	-100 000		-1 880 000			-1 980 000	-1 880 000
Kök renovering / nybygge (centralkök)								
Målsättningen är att stegvis minska antalet tillverkningskök från nuvarande 16 samt benchmarka köksfunktionen i sin helhet.								
Utgifter	-1 500 000	0	-1 000 000	0	-1 000 000	0	0	
Mäntykoto daghem, nya utrymmen								
Utgifter	-200 000	-100 000	-2 200 000	-2 300 000			-2 400 000	-2 400 000
Skogsgläntans daghem - nya utrymmen								
Utgifter	-1 100 000	0		-1 100 000			-1 100 000	-1 100 000
Ungdomsgården i Ekenäs, grundrenovering								
Utgifter		106	-1 000 000	0				0

INVESTERINGAR 2013-2015	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
Nyinvesteringar								
Utgifter	-8 830 000	-4 300 000	-6 250 000	-6 980 000	-1 350 000	0	-11 280 000	
Inkomster	0	0	0	0	0	0	0	
Netto	-8 830 000	-4 300 000	-6 250 000	-6 980 000	-1 350 000	0	-11 280 000	
Byggnader								
Utgifter	-12 349 000	-7 100 000	-7 830 000	-8 980 000	-1 380 000	-3 000 000	-19 080 000	
Inkomster	864 500	864 500	0	0	0	0	864 500	
Netto	-11 484 500	-6 235 500	-7 830 000	-8 980 000	-1 380 000	-3 000 000	-18 215 500	
Konstruktioner o anordningar								
Parkanläggningar, lekparker								
Anläggningar för nya bostadsområden samt sanering av gamla anläggningar.								
Utgifter	-80 000	0	-80 000	-80 000	-80 000	-80 000	-160 000	
Gästhamnar, grundförbättringar av befintliga anläggningar								
Grundförbättring av befintliga anläggningar. Planering av ny brygga, förverkligande 2014.								
Utgifter	-20 000	0	-80 000	-80 000	-20 000	-80 000	-160 000	
Mattvättningsanläggningar, (Svartå, Tenala)								
Utgifter			-30 000	0	-30 000	0	0	
Trafikleder								
Samhällstekniska nämnden disponerar hela anslaget och besluter separat om prioritering av trafikleder.								
Utgifter	-1 900 000	-1 000 000	-1 900 000	-1 900 000	-1 900 000	-1 900 000	-4 800 000	
Trafikledsarrangemang RV 25								
Byggande av trygga anslutningar prioriteras. Anslaget tas tills eparat behandling om staten aktiverar något av projekten.								
Utgifter	-800 000	107 0	-800 000	-800 000	-800 000	-800 000	-1 600 000	

	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	Bu 2013	2013
INVESTERINGAR 2013-2015	Enheternas förslag	Budget	Plan 2014 Enheternas förslag	Plan 2014	Plan 2015 Enheternas förslag	Plan 2015	Ekon.plan 2013-15 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
Trafiksäkerhetsåtgärder							
Förbättringar av trafikmiljön enligt målsättningarna i trafiksäkerhetsplanen.							
Utgifter	-100 000	0	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-200 000
Grundförbättring av järnvägsbron i Karis							
Entreprenadtiden på broreparationen 2013-2014 fortsätter med gatuarrangemang 2015.							
Utgifter			-1 000 000	0	-1 000 000	-2 000 000	-2 000 000
Stationsområdet i Ekenäs							
Järnvägsstationsområdet, lätttrafikled vid Järnväggsgatan, planering av underfart Järnväggsgatan Pehr Sommars gata.							
Utgifter	-150 000	0	-150 000	0	-150 000	-150 000	-150 000
Inkomster							0
Netto	-150 000	0	-150 000	0	-150 000	-150 000	-150 000
Förverkligande Räväs Kursand, fortsättning							
Lätttrafikled vid Österbyvägen och Räväsavägen. Förverkligande av allmänna områden på planeområdet.							
Utgifter	-240 000	-240 000	-200 000	-200 000			-440 000
Fiskars detaljplaneomr., gatubyggnad, broar							
Utbyggnad enligt markanvändningsavtal. 2013; Broreparation vid Malcolms väg, utbyggnad av Disponentstigen och Kullavägen.							
Utgifter	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-600 000
Inkomster							0
Netto	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-200 000	-600 000
Langansböle, Sångträdet kommunalteknisk planering och utbyggnad (15 tomter)							
Utgifter	-250 000	0				-250 000	-250 000
Pojo, Gumnäs							
Grundförbättring av Gumnäsvägen samt utbyggnad på nytt planeområde.							
Utgifter	-150 000	108 000	-200 000	-150 000	-200 000	-200 000	-350 000

INVESTERINGAR 2013-2015	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
Pojo, Kapellvägen planering och utbyggnad (15 tomter) Utgifter			-30 000	0	-250 000	-280 000	-280 000	
Karis, Sandgropen planering och gatubyggnad Utgifter			-30 000	0	-150 000	-180 000	-180 000	
Karis, Brandal och Svedja, järnvägsunderfart, gatubyggnad. Utgifter	-300 000	-300 000	-30 000	-30 000	-250 000	-250 000	-580 000	
Svartå, Ollabrinken planering o. gatubyggnad (10 tomter) Utgifter			-150 000	0		-150 000	-150 000	
Svartå, Svartmora planering och gatubyggnad Utgifter			-30 000	0	-150 000	-30 000	-30 000	
Tenala, Gabrielsgränd planering o gatubyggnad (11 tomter) Utgifter	-120 000	0		-120 000			-120 000	
Gammelboda, Båssaböle planering o gatubyggnad Utgifter			-40 000	-40 000	-200 000	-200 000	-240 000	
Bangatan, sanering och lätttrafikled Utgifter					-100 000	-100 000	-100 000	
Dönsby West, planering och utbyggnad Utbyggnad enligt markanvändningsavtal: År I, planering av infra, År II, byggande av infra, område K-1. Förverkligande efter godkänd detaljplan. Utgifter			-40 000	-40 000	-390 000	-390 000	-430 000	
Billnäs, planering och utbyggnad Utbyggnad enligt markanvändningsavtal. Förverkligande efter godkänd detaljplan och markanvändningsavtal. Utgifter		109	-25 000	-25 000	-250 000	-250 000	-275 000	

	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
INVESTERINGAR 2013-2015								
Sprinklers till institutioner (åldringshem) Intern Service utreder var systemen installeras.								
Utgifter	-150 000	0		-150 000			-150 000	-150 000
Karjaan yhteiskoulu , skolgården								
Utgifter	-25 000	0	-25 000	-50 000			-50 000	
Bollhallen i Ekenäs, redskapsutrymmen								
Utgifter			-220 000	0		-220 000	-220 000	
Näridrottsplats, Pojo kyrkoby								
Utgifter			-250 000	0		-250 000	-250 000	
Inkomster			75 000				0	
Netto	0	0	-175 000	0	0	-250 000	-250 000	
Förråd och ishockeyrink mm, Karis idrottscentra								
Utgifter					-100 000	-100 000	-100 000	
Förlängning av den belysta motionsbanan i Karis								
Utgifter	-100 000	-100 000					-100 000	
Konstruktioner o anordningar								
Utgifter	-4 585 000	-1 840 000	-5 610 000	-3 965 000	-6 320 000	-8 160 000	-13 965 000	
Inkomster	0	0	75 000	0	0	0	0	
Netto	-4 585 000	-1 840 000	-5 535 000	-3 965 000	-6 320 000	-8 160 000	-13 965 000	

	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
INVESTERINGAR 2013-2015								
Projekt/planering m.m.								
Trädgårdsstaden Karis, projekt (12 = Köpmansgatan)								
Utgifter				-100 000				-100 000
Rådhusstorgets omgivning i Ekenäs, projekt								
Förverkligandet kräver gatuplan.								
Utgifter			-60 000	-60 000				-60 000
Norra hamnen i Ekenäs, planering och utbyggnad								
Utgifter	-100 000	-30 000	-100 000	-100 000				-130 000
Svartå, planering av fiskvägar stadens andel								
Utgifter	-20 000	-20 000		-20 000				-40 000
Jomalvik kanal, planering av grundreparation								
Stadens andel.								
Utgifter	-15 000	-15 000						-15 000
Bromarv torg, asfaltering mm.								
Utgifter	-30 000	0		-30 000				-30 000
Projekt/planering m.m.								
Utgifter	-165 000	-65 000	-160 000	-310 000	0	0		-375 000
Inkomster								
Netto	-165 000	-65 000	-160 000	-310 000	0	0		-375 000
Övrigt								
Ny adresskarta och numerisk baskarta								
Baskarta för Hangöudd. Uppdatering av kordinatsystem till Euref.								
Utgifter	-80 000	0	-100 000	-100 000	-60 000	-60 000		-160 000
Inkomster	0	0	0	0	0	0		0
Netto	-80 000	0	-100 000	-100 000	-60 000	-60 000		-160 000

INVESTERINGAR 2013-2015	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
Brutto investeringar staden	-17 679 000	-9 505 000	-14 200 000	-13 855 000	-8 260 000	-11 720 000	-35 080 000	
Inkomster investeringar staden	1 464 500	1 464 500	75 000	600 000	0	600 000	2 664 500	
Netto investeringar staden	-16 214 500	-8 040 500	-14 125 000	-13 255 000	-8 260 000	-11 120 000	-32 415 500	
AFFÄRSVERK:								
Ekenäs Energi								
IT								
Utgifter	-180 000	-180 000	0	0	0	0	-180 000	
Elnätsverksamhet								
Utgifter	-1 550 000	-1 550 000	-2 670 000	-2 670 000	-2 070 000	-2 070 000	-6 290 000	
Fjärrvärmeverksamhet								
Utgifter	-668 000	-668 000	-188 000	-188 000	-188 000	-188 000	-1 044 000	
Elförsäljningsverksamhet								
Utgifter	-300 000	0	-1 000 000	0	-1 000 000	0	0	
Ekenäs Energi								
Utgifter	-2 698 000	-2 398 000	-3 858 000	-2 858 000	-3 258 000	-2 258 000	-7 514 000	
Inkomster							0	
Netto	-2 698 000	-2 398 000	-3 858 000	-2 858 000	-3 258 000	-2 258 000	-7 514 000	
Raseborgs Vatten								
Komplettering vid vattentäkter och mätbrunnar								
Utgifter	-50 000	-50 000	-50 000	-50 000	-50 000	-50 000	-150 000	
Utbyggnad av ledningsnät i bostads- o industriområden								
Utgifter	-450 000	-450 000	-450 000	-450 000	-500 000	-500 000	-1 400 000	
Inkomster							0	
Netto	-450 000	-450 000	-450 000	-450 000	-500 000	-500 000	-1 400 000	

	Bu 2013 Enheternas förslag	Bu 2013 Budget	Bu 2013 Plan 2014 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2014	Bu 2013 Plan 2015 Enheternas förslag	Bu 2013 Plan 2015	Ekon.plan 2013-15	2013 Projektets totalkostn. under plane- perioden.
INVESTERINGAR 2013-2015								
Sanering av ledningar								
Utgifter	-450 000	-450 000	-450 000	-450 000	-500 000	-500 000	-1 400 000	
Utbyggnad av ledningsnätet i Fiskars								
Utgifter	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-100 000	-300 000	
Svartå-Karis förbindelseledning								
Utgifter	-100 000	-100 000	-1 440 000	-1 440 000			-1 540 000	
Inkomster			308 000	308 000			308 000	
Netto	-100 000	-100 000	-1 132 000	-1 132 000	0	0	-1 232 000	
Ekenäs-Karis förbindelseledning								
Utgifter					-100 000	-100 000	-100 000	
Komplettering av avloppspumpstationer								
Utgifter	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-75 000	
Komplettering vid reningverken								
Utgifter	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-25 000	-75 000	
Sanering av Karis vattentorn								
Utgifter					-50 000	-50 000	-50 000	
Raseborgs Vatten								
Utgifter	-1 200 000	-1 200 000	-2 540 000	-2 540 000	-1 350 000	-1 350 000	-5 090 000	
Inkomster	0	0	308 000	308 000	0	0	308 000	
Netto	-1 200 000	-1 200 000	-2 232 000	-2 232 000	-1 350 000	-1 350 000	-4 782 000	
Bruttoinvesteringar inkl affärsverken	-21 577 000	-13 103 000	-20 598 000	-19 253 000	-12 868 000	-15 328 000	-47 684 000	
Inkomster inkl affärsverken	1 464 500	1 464 500	383 000	908 000	0	600 000	2 972 500	
Nettoinvesteringar inkl affärsverken	-20 112 500	-11 638 500	-20 215 000	-18 345 000	-12 868 000	-14 728 000	-44 711 500	